



 **FAUTEUIL PLIANT MOTORLIGHT**
Notice d'utilisation
 DISPOSITIF MEDICAL

 **MOTORLIGHT FOLDING WHEELCHAIR**
Instructions manual
 MEDICAL DEVICE

 **SILLA PLEGABLE MOTORLIGHT**
Manual de instrucciones
 DISPOSITIVO MEDICO

REF. 875025



Scan this QR code to access the manual in multiple languages:



Symbole figurant sur l'étiquette ou dans la notice d'utilisation

Symbol appearing on the label or in the instruction manual

Simbolo en la etiqueta o en el manual de instrucciones

	Adresse du fabricant Manufacturer address Dirección del fabricante		Invitation à consulter le manuel d'utilisation Invitation to consult the user manual Invitación a consultar el manual de usuario
	Date de fabrication Date of production Fecha de fabricación		Respecter les consignes de sécurité Follow the safety instructions Observe las instrucciones de seguridad
	Numéro de lot Batch number Número de lote		Conformité CE CE conformity Conformidad CE
	Référence du produit Product reference Referencia del producto		Craint l'humidité Does not tolerate dampness Protéger de la humedad
	Poids maximum de l'utilisateur Maximum user weight Peso máximo del usuario		Dispositif médical Medical Device Dispositivo médico



NOTICE D'INSTRUCTIONS FR

Les annotations et les illustrations de ce manuel peuvent être légèrement différentes des parties réelles en raison d'une amélioration de la qualité ou d'un changement de conception. Veuillez faire prévaloir le texte en nature. En cas d'ambiguïté ou de question, veuillez contacter votre revendeur. L'utilisation incorrecte de tout véhicule peut entraîner des blessures. Une conduite dangereuse peut vous blesser et blesser d'autres personnes.

IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant toute utilisation de ce produit et la conserver en cas de besoin.

Utilisateur : si vous êtes dans l'incapacité de lire ou de comprendre les avertissements, précautions ou instructions, veuillez contacter votre professionnel de santé ou distributeur avant d'utiliser ce produit sous peine de risques et de dommages.

Consulter votre médecin ou spécialiste de santé avant d'utiliser un dispositif d'aide à la mobilité. Il vous conseillera et informera sur l'utilisation la plus appropriée à votre cas.

Distributeur : cette notice doit être remise aux utilisateurs de ce produit.

DESTINATION DU PRODUIT

Les Fauteuils pliant Motorlight sont des dispositifs médicaux. C'est une aide technique destinée à transporter confortablement les personnes à mobilité réduite. Ils sont conçus pour transporter une seule personne. Ils sont destinés aux personnes handicapées et aux personnes âgées (moins de 125kg) et servent de véhicule de marche. Ils sont adaptés à une utilisation en extérieur sur une distance moyenne. Cette série de fauteuils roulants électriques est alimentée par une batterie, entraînée par un moteur. Les utilisateurs contrôlent la direction et ajustent la vitesse à l'aide d'une manette. Il est adapté à l'application d'une faible vitesse, d'un bon état de la route et d'une petite pente.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Structure principale

Cette série de fauteuils roulants électriques est principalement composée de deux parties :

- 1) Partie cadre : cadre, roue, repose-pieds, accoudoir, dossier, etc.
- 2) Partie électrique : contrôleur, moteur, batterie.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI



Le non-respect des précautions d'emploi peut entraîner des risques de blessures graves.

- Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 125 Kg.
- Assurez-vous que toutes les pièces soient bien fixées et en bon état de fonctionnement.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.
- Contrôler le bon fonctionnement des freins avant utilisation.
- Pendant l'utilisation, verrouillez les freins pour toutes actions.
- Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.
- Lorsque le produit est en position stationnaire, les freins doivent être verrouillés. Ne pas tenter de déplacer le produit si les freins sont verrouillés.
- Assurez-vous que les repose-pieds soient bien enclenchés.
- Assurez-vous que l'axe de démontage soit bien enclenché dans les roues arrière et le châssis du fauteuil.
- Ne vous tenez pas debout sur les repose-pieds du produit car il y a un risque de renversement du produit.
- La vitesse maximale de ce fauteuil roulant électrique n'est pas supérieure à 7 km/h.

Précautions générales de conduite

- Veuillez garder vos mains sur l'accoudoir pour contrôler le fauteuil roulant.
- Veuillez-vous entraîner dans les parcs ou autres lieux ouverts sûrs jusqu'à ce que vous puissiez utiliser le fauteuil roulant avec habileté.
- Pratiquez pleinement la conduite dans un endroit sûr, pour maîtriser le principe d'avancer, de s'arrêter et de faire des cercles.
- Avant de prendre la route, veuillez-vous faire accompagner par des aides-soignants et confirmer que la route est sûre.
- Veuillez suivre strictement les règles de circulation du piéton, ne vous considérez pas comme un conducteur de véhicule.
- Veuillez conduire sur le trottoir et le passage piéton. Ne conduisez pas sur la voie réservée aux véhicules.
- Conduisez prudemment, pour éviter de conduire en ligne droite ou dans un virage serré.
- Vérifiez la pression des pneus régulièrement. Une pression anormale des pneus peut entraîner une conduite instable ou une perte de courant excessive. Ne pas rouler sur les autoroutes.
- Vous devez être accompagnés par des aides-soignants ou évitez de conduire lorsque vous conduisez :
 - en cas de mauvais temps, de pluie, de brouillard épais, vent fort, neige, etc...
 - sur une route en mauvais état (par exemple boueuse, sentier, route de sable, gravier, etc..)
 - sur une route encombrée
 - sur un fossé, un étang, etc...
 - de chaque côté de la voie ferrée
- Lorsque vous devez traverser une voie ferrée, arrêtez-vous à la sortie de la voie pour vous assurer que c'est sans danger et que les pneus ne seront pas coincés par la voie ferrée.
- Le fauteuil roulant électrique est réservé à un usage personnel, ne transporte ni personnes ni marchandises, et ne sert pas à la traction.
- Mettre la ceinture de sécurité avant chaque utilisation

Précautions pour les montées et les descentes

- Évitez de rouler sur les lieux suivants : collines abruptes, endroits inclinés, marches hautes, canaux, etc.
- Évitez de conduire sur les pentes raides ; la pente doit être inférieure à 9 degrés. Veuillez utiliser le contrôleur avec précaution lorsque vous conduisez sur des pentes.
- Continuez d'avancer dans les montées ou les descentes.
- Ralentissez la vitesse en descente.
- Évitez de conduire sur les côtés dans les pentes raides.
- Ne conduisez pas dans les escaliers et évitez de franchir les marches hautes.
- Évitez de traverser de larges fossés.
- Pendant la traversée des fossés, maintenez un angle de 90° entre les pneus et les fossés.



Ne mettez pas le fauteuil roulant en mode manuel dans les montées et les descentes.

En cas de dysfonctionnement du fauteuil roulant au niveau d'un passage à niveau, veuillez demander immédiatement de l'aide aux passants. Et mettez le fauteuil roulant en mode manuel, puis poussez le fauteuil roulant pour quitter les lieux, ou l'utilisateur pour qu'il s'éloigne immédiatement du site vers un endroit sûr.

Précautions pour les aidants

Les aidants doivent confirmer que les pieds des utilisateurs sont bien placés sur les repose-pieds et s'assurer que les vêtements ne s'attachent pas aux roues.

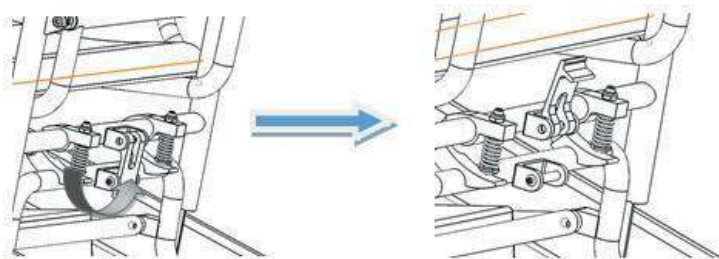
Les aidants doivent pousser le fauteuil roulant pour qu'il avance afin d'être en sécurité sur une pente raide ou une longue pente.

En cas de pièces abimées, cassées, usées ou manquantes, contactez le revendeur.

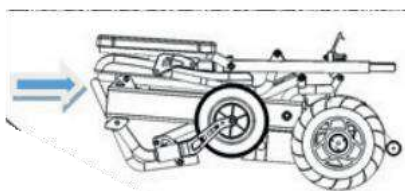
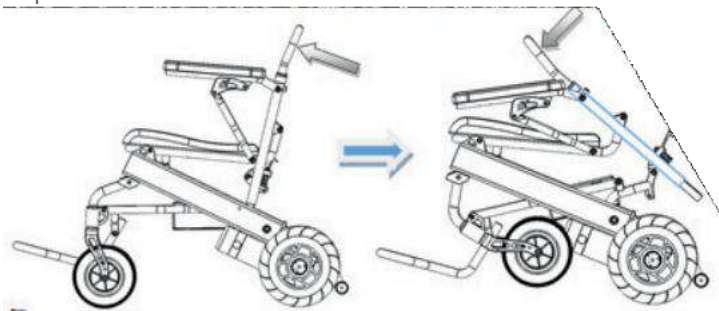
MONTAGE ET UTILISATION

Pliage du fauteuil roulant

Étape 1 : Allumez le fauteuil en direction du haut.

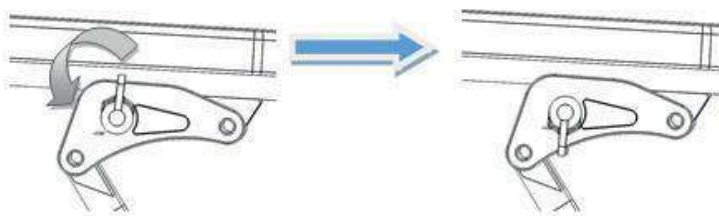


Étape 2 : Allumez le fauteuil en direction du haut.

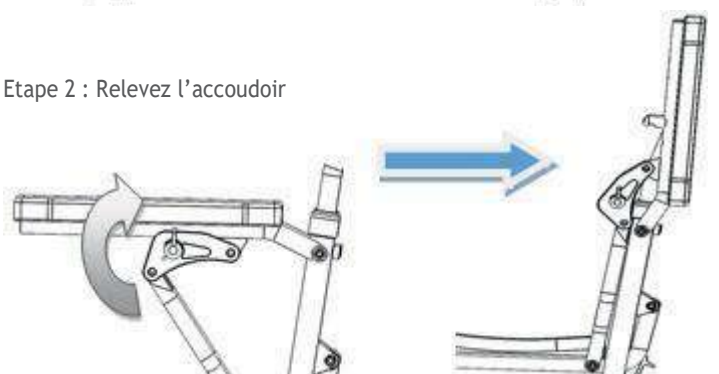


Utilisation des accoudoirs

Étape 1 : Tournez le loquet vers le bas

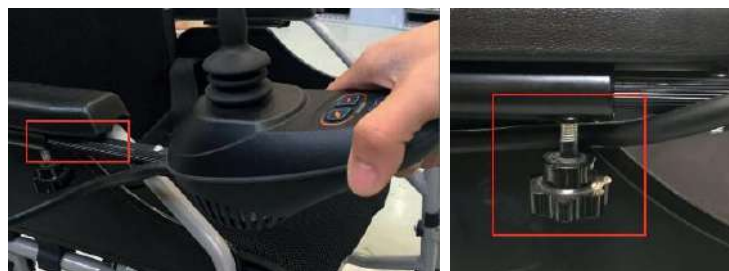


Étape 2 : Relevez l'accoudoir



Ajustement de la manette

Mettez le tube sous le contrôleur dans le tube sous l'accoudoir. Ajustez la commande en position parfaite en vissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vissez l'écrou lorsque le réglage est terminé.



Passage du mode manuel au mode électronique



Lors du passage du mode manuel au mode électrique, veuillez confirmer que les deux embrayages latéraux se trouvent à l'intérieur des rainures. Tout embrayage latéral n'est pas entièrement dans la rainure, ce qui peut entraîner un risque de renversement.

Interrupteur de mode manuel et de mode électrique : coupez le courant et arrêtez le fauteuil roulant, faites tourner les leviers de réglage.



Ne pas faire passer le fauteuil roulant en mode manuel lorsque l'utilisateur conduit dans les pentes



Batterie et Chargeur

BATTERIE

Les batteries sont déjà assemblées. Le fauteuil est pliable sans avoir à déplacer les batteries.

EXIGENCES RELATIVES AUX CHARGEURS

Le chargeur sert à charger les batteries. N'utilisez pas le fauteuil roulant électrique quand il est en charge.

DONNÉES TECHNIQUES DU CHARGEUR

Tension alimentation : AC220V $\pm$ 10%

Tension de sortie : 24V/DC

Courant de sortie : 3A

UTILISATION DU CHARGEUR

Pour charger la batterie, il faut brancher le chargeur avec l'alimentation électrique et la prise du boîtier de la batterie. Suivez les instructions ci-dessous pour terminer le processus de chargement :

- Étape 1 : Assurez-vous que la rainure de chargement ne soit pas bloquée.
- Étape 2 : Assurez-vous que le fauteuil roulant électrique soit hors tension.
- Étape 3 : Débranchez les fiches qui relient le boîtier de batterie et le contrôleur.
- Étape 4 : Branchez la fiche de sortie du chargeur à la fiche d'alimentation du boîtier de batterie.
- Étape 5 : Branchez la fiche principale du chargeur à l'alimentation électrique et le voyant rouge s'allumera. Une charge complète nécessite 8 à 10 heures, ne pas surcharger plus de 24 heures.
- Étape 6 : Afin d'éviter de réduire la durée de vie de la batterie, veuillez la charger au moins une fois par mois lorsque le fauteuil roulant n'est pas utilisé.



N'arrêtez pas la charge avant la fin du processus de charge. L'utilisation répétée de la batterie, qui n'est pas complètement chargée, réduira la durée de vie de la batterie, donc la batterie doit être chargée complètement autant que possible.



Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant d'alimentation passe au vert. N'arrêtez pas la charge avant qu'elle ne soit complètement chargée.

Une fois la charge terminée, coupez l'alimentation électrique, sinon la batterie se déchargera lentement. Ne rechargez pas la batterie pendant plus de 24 heures. Une surcharge est dangereuse.



Les utilisateurs doivent suivre les règles suivantes pour éviter les dangers de la charge :

Le fauteuil roulant électrique n'inclut pas le chargeur, veuillez utiliser un chargeur conforme aux normes nationales dont la tension de sortie est de 24V, 3A.

Il doit être bien ventilé lors de la charge. N'exposez pas le fauteuil roulant à la lumière du soleil et à un environnement humide.



La plage de température de l'environnement de chargement est comprise entre 10 et 50°C. Si elle est en dehors de la plage de température ambiante, la batterie ne peut pas bien fonctionner et peut facilement l'endommager. Il est normal que le ventilateur émette un son pendant la charge. C'est pour refroidir le chargeur, ne vous inquiétez pas.



Empêchez le liquide d'entrer dans le chargeur pendant la charge. De plus, ne placez pas le chargeur sur des objets inflammables, tels que du carburant, un repose-pied ou un coussin de siège.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

Le mauvais fonctionnement de la batterie de remplacement peut provoquer un danger d'explosion. Seul le type de batterie identique ou recommandé est approprié pour le remplacement. En outre, veuillez-vous assurer que les pôles de la batterie soient corrects. Points clés pour prolonger la durée de vie de la batterie : chargez fréquemment, pour garder la batterie à pleine puissance. Il est préférable de charger complètement la batterie si le fauteuil roulant n'est pas utilisé. En cas d'arrêt prolongé, il est préférable de recharger la batterie deux fois par mois.



Attention

Veuillez-vous tenir à l'écart des flammes lorsque vous chargez la batterie. Les flammes peuvent provoquer un incendie ou une explosion de la batterie.

La charge produit de l'hydrogène. Ne fumez pas pendant la charge.

Ne débranchez pas l'alimentation électrique lorsque la prise ou vos mains sont mouillées, cela peut provoquer un choc électrique.

En cas d'accident imprévisible, qui pourrait blesser l'utilisateur, n'utilisez pas le fauteuil roulant électrique et ne vous asseyez pas dessus pendant la charge.

Diagnostic du système

Lorsque les voyants LED clignotent, cela signifie que le fauteuil roulant présente des anomalies. Les anomalies peuvent se produire dans les parties suivantes : moteurs, freins, batterie, connexions de fils, etc.

Grâce à la consultation des informations internes du produit, la propriété de l'état anormal peut être détectée par le signal de diagnostic. La situation anormale peut être détectée sans autres outils de service.

INDICATION DU SIGNAL AUDIO

Description de la lumière LED	La signification de la lumière LED	Explication et solution
Tous les voyants DEL sont éteints sans aucun son.	L'alimentation est coupée, le fauteuil roulant est en mode veille ou en sommeil. Le courant est mal branché. Le fusible est déclenché ou brûlé.	

Tous les voyants LED sont allumés	Le courant est allumé, et l'autodiagnostic est passé, le fauteuil roulant électrique peut bien fonctionner.	Moins de voyants LED sont allumés, moins il reste de batterie.
Le voyant rouge LED le plus à gauche est allumé	La batterie est extrêmement faible.	Recharger immédiatement. Ou la batterie fonctionne mal et ne peut pas se recharger.
Deux bips courts avec cinq voyants clignotent deux fois	Le moteur du côté gauche fonctionne mal.	Le moteur de gauche est mal connecté ou le fil est débranché.
Quatre bips courts et cinq voyants clignotent quatre fois	Le moteur de droite ne fonctionne pas.	Le moteur de droite est mal connecté ou le fil est débranché.
Six bips courts et six voyants clignotent six fois	Le contrôleur est en état de protection contre les surintensités.	Vérifiez les freins, et vérifiez si le mécanisme d'entraînement du moteur est bloqué. Vérifiez le courant par ampèremètre, s'il ne s'agit pas d'un courant excessif, peut-être que le contrôleur fonctionne mal.
Sept bips courts avec cinq voyants lumineux clignotent sept fois	La manette fonctionne mal	La manette ne se réinitialise pas, ou le connecteur est desserré.
Huit bips courts avec cinq voyants lumineux clignotent huit fois	Le contrôleur ne fonctionne pas correctement	Veuillez consulter votre revendeur pour l'entretien.
Neuf bips courts avec cinq voyants lumineux clignotent neuf fois	Le contrôleur ne fonctionne pas correctement.	Veuillez consulter votre centre de service pour l'entretien.

Contrôleurs

PANEL DE CONTRÔLEURS



UTILISATION DU CONTRÔLEUR



Interrupteur

Appuyez sur ce bouton, les voyants de l'indicateur de charge de la batterie s'allument de gauche à droite. Appuyez à

nouveau sur ce bouton, tous les voyants DEL sont éteints.



En cas d'urgence, vous pouvez directement éteindre l'alimentation en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Mode veille

Si la manette ne fonctionne pas pendant plus de 20 minutes, l'alimentation se coupe automatiquement et le système se réveille en appuyant sur le bouton d'alimentation.



Réglage de la Vitesse

Selon les habitudes de l'utilisateur et les circonstances, la vitesse de conduite du fauteuil roulant est réglable.

Ajustez la vitesse en appuyant sur le bouton

de diminution ou d'augmentation.

La vitesse est divisée en cinq sections, qui correspondent à 20 %, 40 %, 60 %, 80 % et 100 % de la vitesse maximale.

Première vitesse : 20 % de la vitesse maximale.

Cinquième vitesse : 100 % de la vitesse maximale.



Bouton de l'avertisseur sonore

Appuyez sur le bouton du klaxon, le klaxon retentira jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.



Jauge de puissance de la batterie

Après avoir mis l'appareil sous tension, la jauge de charge de la batterie fonctionne. La jauge de puissance de la batterie indique également la capacité de puissance restante de la batterie.

Comme le montre l'image, la batterie est pleine.

Lorsque seul le voyant LED rouge ou jaune est allumé, la batterie doit être chargée. Et pour une longue distance, la batterie doit être complètement chargée. Si seul le voyant LED rouge est allumé, la puissance de la batterie est extrêmement insuffisante, les utilisateurs doivent recharger la batterie dès que possible.



Utilisation de la manette

Le sens de déplacement du fauteuil roulant est contrôlé par un joystick. L'étendue du mouvement de la manette contrôle également la vitesse de déplacement.



Veuillez allumer ou éteindre le courant lorsque la manette est en position centrale. Sinon, le contrôleur émettra

un mauvais signal de fonctionnement. Relâchez la manette en position centrale et cette erreur s'arrêtera. Si l'erreur se poursuit, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement, n'utilisez pas cette pièce et contactez votre revendeur pour l'entretien.

ENTRETIEN - MAINTENANCE



L'absence d'entretien et de maintenance de votre produit peut entraîner des risques de blessures graves.

L'entretien du fauteuil roulant comprend le nettoyage du fauteuil, la vérification de la roue et de la batterie, et la charge de la batterie.

Pour tout autre entretien, veuillez contacter votre revendeur.

Nous vous suggérons de vérifier le fauteuil roulant tous les six mois et de le réviser chaque année.

Nettoyage et entretien de la batterie

NETTOYAGE DU FAUTEUIL ROULANT

Nettoyez le fauteuil roulant régulièrement.

Nettoyez les parties qui sont fréquemment en contact avec le corps de l'utilisateur (telles que le coussin, l'accoudoir, la commande) à l'aide d'un chiffon propre et légèrement humide. N'utilisez pas de solvants organiques pour le nettoyage.

S'il s'agit d'un utilisateur patient, le fauteuil roulant doit être nettoyé une fois par semaine. Si le fauteuil roulant est utilisé par une victime infectieuse, il doit être nettoyé et désinfecté à l'aide de désinfectants.

ROUES

Vérifiez régulièrement la pression d'air des pneus et leur état d'usure. Lorsque la profondeur des sculptures du pneu diminue à 1 mm, veuillez remplacer le pneu neuf.

BATTERIE

Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, nous recommandons vivement aux utilisateurs de ne pas la charger avant qu'elle ne soit totalement déchargée.

DYSFONCTIONNEMENT ET VERIFICATION DU FAUTEUIL ROULANT

Lorsque des dysfonctionnements se produisent pendant que le fauteuil roulant fonctionne, veuillez couper l'alimentation électrique avant de procéder à la vérification.

Symptôme : perte complète de l'alimentation, et tous les voyants DEL du panneau de commande sont éteints.

Vérifiez les différentes étapes ci-dessous :

Étape 1 : Vérifiez si la prise du contrôleur est desserrée.

Étape 2 : Vérifiez si la connexion entre la prise du contrôleur et le boîtier de la batterie est desserrée. Veuillez réinstaller le connecteur (tenez la fiche lorsque vous la retirez). Ne tirez pas sur le fil pour éviter d'endommager inutilement le câble). Après la vérification ci-dessus, si le fauteuil roulant n'est toujours pas en mesure de rétablir le courant, ou si les utilisateurs ont des questions concernant la vérification ci-dessus, veuillez vous adresser à votre revendeur.



Le contrôleur dispose d'un système de diagnostic pour surveiller le contrôleur et le moteur. Tout dysfonctionnement de ces pièces est signalé par le contrôleur. Pour plus de détails, veuillez vous référer au chapitre sur l'indication du signal audio.

Vérification de l'entretien

Pour garantir le fonctionnement optimale du produit, veuillez contrôler comme suit : 1 : Contrôle de la fixation du joystick à droite ou à gauche et l'état des fils des gaines des roues jusqu'au joystick (1 fois par semaine). 2 : Contrôle de la fonction roue libre et en prise. 3 : Contrôler la batterie (1 fois par mois). 4 : Contrôle du pliage et dépliage, produit cliqué en position déplié (1 fois par mois). 5 : Contrôler la vitesse du produit.

Réparation et réforme

Si la réparation et la modification sont nécessaires, veuillez contacter votre revendeur. Ne modifiez pas vous-même, cela pourrait entraîner un accident ou un dysfonctionnement.

Ne remplacez pas les pièces ou les matériaux au hasard.

N'ajoutez pas de poids au hasard, au cas où cela provoquerait un déséquilibre.

N'utilisez pas d'autre véhicule pour tirer ou pousser le fauteuil roulant lorsque quelqu'un s'y assied ou que le fauteuil est en mode manuel. En cas de bruit anormal, contactez immédiatement le service après-vente.

CHANGEMENT DE PROPRIÉTAIRE

Le produit peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du produit, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le produit devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

RECYCLAGE

Lorsque le produit sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

STOCKAGE



Le non-respect des conditions de stockage peut entraîner une détérioration du produit et donc des risques de blessures graves.

- Ne pas stocker votre produit pendant une période prolongée près d'une source de chaleur ou au soleil (ex : derrière une fenêtre ou près

d'un radiateur) ou près d'une source de froid.

- Conserver à l'écart de toute flamme et source d'étincelle.
- Respecter les conditions pour ranger et stocker votre produit :
 - Dans un endroit sec et tempéré. Ne rangez pas le fauteuil roulant dans un endroit humide, comme une salle de bain à proximité. Si le fauteuil roulant a été mouillé par la pluie, essuyez immédiatement l'eau.
 - Protéger votre produit par un emballage de la poussière, de la corrosion (ex : éléments abrasifs, sable, eau de mer, air salin)
 - Stockez toutes les pièces retirées ensemble, au même endroit (ou repérez-les si nécessaire) pour éviter de les mélanger avec d'autres produits lors du remontage.
 - Tous les composants doivent être stockés sans la moindre charge (ne pas déposer d'objets trop lourds sur les éléments du produit, ne rien coincer...).

Protection contre les interférences électromagnétiques

Le fauteuil roulant doit être éloigné des champs magnétiques puissants et des gros équipements électriques inductifs, tels que les stations de radio, les chaînes de télévision, les stations de radio souterraines, les stations de radio émettant des téléphones portables. Faites attention à cela s'il y a des sources d'interférences électromagnétiques à proximité, aussi loin que possible de ces sources pour éviter les interférences électromagnétiques. Le fauteuil roulant électrique doit éviter les interférences électromagnétiques.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions hors tout	larg.67 cm x Prof. 105 cm x haut. 94 cm
Dimensions assise	Larg.45 cm x prof.42 cm x haut.43 cm
Largeur du siège	45 cm
Profondeur du siège	42 cm
Hauteur du sol au siège	51 cm
Hauteur du dossier	43 cm
Largeur pliée	67 cm
Diamètre des roues avant	20.32 cm
Diamètre des roues arrière	30.48 cm
Structure	Structure en aluminium
Poids	34,5 kg
Maximum Poids autorisé	125 kg

875025	CARACTERISTIQUES
Cadre	Structure en Aluminum, peinture en poudre noir
Controlleur	PG-VSI controlleur/ Micon
Moteur	180W*2 LINIX CHINA
Batterie	Lithium 20Ah
Chargeur	HP 24V 3A Taiwan
Vitesse maximale	7 KM/H
Kilométrage	10-15 KM
Capacité d'évaluation	8 degree
Roue avant	20.32 cm PU petite roue
Roue arrière	30.48 cm Pneu solide moyeu de roue en alliage d'aluminium
Accoudoir	Accoudoir rabattable
Repose-pieds	Pivote vers l'intérieur et l'extérieur
Siège	Coussin de siege amovible
Option	Anti-basculement, panier de shopping

DURÉE D'UTILISATION

La durée de vie prévue de ce produit est de 5 ans en conditions d'utilisation, de sécurité et d'entretien normales. Au-delà de cette période, le produit peut être utilisé aussi longtemps tant qu'il est toujours en bon état. En cas d'accident imprévisible, l'utilisateur ne doit pas dépasser la durée de vie utile.

GARANTIE

Ce produit est garanti deux ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur. IDENTITÉS fournira des pièces de rechange pour toute pièce qui a cassé en raison d'un défaut de fabrication, de conception ou de matériau. Contactez le distributeur chez qui vous avez acheté le produit au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. Les défaillances résultant de dommages accidentels, d'une mauvaise utilisation, de modifications ou d'une usure ne sont pas couvertes par cette garantie. Contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le produit pour appliquer la garantie.



INSTRUCTIONS MANUAL EN

The annotations and illustrations in this manual might be slightly different with the real parts due to quality improvement or changing design. Please in kind prevail.

Contact with your dealer if there is any ambiguity or question.

Improper use of any vehicle may lead to injury. Unsafe driving could harm yourselves and others.

IMPORTANT

Read the instructions carefully before using this product and keep them if necessary.

User: If you are unable to read or understand any warnings, precautions or instructions, please contact your health care professional or distributor before using this product or risk and damage may result.

Consult your doctor or health care professional before using a mobility aid. He or she will advise and inform you about the most appropriate use in your case.

Distributor: this leaflet must be given to the users of this product.

PRODUCT DESTINATION

Motorlight Folding Chairs are medical devices. It is a technical aid designed to comfortably transport people with reduced mobility. This electric wheelchairs are designed to transport 1 person only. They are intended for disabled and elderly people (less than 125 kg) and serve as a walking vehicle. They are suitable for outdoor use over a medium distance. This series of electric wheelchairs are powered by battery, driven by motor. Users control direction and adjust speed by joystick controller. It is suitable for application of low speed, good road condition and small slope.

PRODUCT DESCRIPTION



Main Structure

This series of electric wheelchairs are mainly composed of two parts:

- 1) Frame Part: frame, wheel, footrest, armrest, backrest etc.
- 2) Electrical Part: controller, motor, battery.

SAFETY PRECAUTIONS



Failure to follow the safety precautions may result in the risk of serious injury.

- Do not exceed the maximum weight limit of 125 Kg.
- Make sure that all parts are well fixed and in good working order.
- Only use the accessories and parts supplied by the manufacturer.

- Check the correct operation of the brakes before use.
- During use, lock the brakes for all actions.
- All wheels must always be in contact with the ground.
- When the product is in a stationary position, the brakes must be locked. Do not attempt to move the product if the brakes are locked.
- Make sure that the footrests are properly engaged.
- Make sure the removal pin is securely engaged in the rear wheels and frame of the chair.
- Do not stand on the footrests of the product as there is a risk of the product tipping over.
- The maximum speed of this electric wheelchair is not more than 7 km/h

General Driving Cautions

- Please keep your hands on the armrest to control the wheelchair.
- Please practice in parks or other safe open places until you can use the wheelchair skillfully.
- Fully practice driving in a safe place, to master principle of moving forward, stopping and turning circles.
- Before driving to the road, please be accompanied by caregivers and confirm it is safe.
- Please strictly follow traffic rules of the pedestrian, do not regard yourself as vehicle driver.
- Please drive on the sidewalk and the zebra crossing. Do not drive on vehicle lane.
- Steadily drive, to avoid driving in 'Z' line or sharp turn.
- Please keep pressure of pneumatic tire properly. The abnormal tire pressure may cause unsteady driving or excessive lost of current.
- Do not run on the motorways.
- Accompanied by caregivers or avoid driving in these conditions :
 - Drive in bad weather, such as rainy day, heavy fog, strong wind, snow, etc.
 - In case of wheelchair is wet out, wipe the water immediately.
 - Drive on the bad road condition, such as muddy, trail, sand road, gravel, etc.
 - Drive on crowded road.
 - Drive on no fence side ditch, pond, etc.
 - Across the railway.
- When you have to across railway, pause at turnoff to confirm it is safe, and make sure that the tires will not be stuck by railway.
- The electric wheelchair is only for personal use, do not carry people or goods, and do not for a traction purposes.
- Put on the seat belt before each use

Precautions for uphill and downhill

- Avoid driving on following places: steep hills, tilt places, high steps, channels etc.
- Avoid driving on steep slopes; the slope range should be less than 9 degrees. Please carefully operate the controller when drive on slopes.
- Keep moving forward during uphill or downhill.
- Slow down speed during downhill.
- Avoid driving sideways on the steep.
- Forbid driving on the stairs place and avoid crossing high steps.
- Avoid crossing wide ditches.
- During crossing ditches, keep 90° angels between tires and the ditches.



Do not set the wheelchair to manual mode during uphill and downhill

When the wheelchair is malfunction at traffic crossing, please immediately ask passerby for help. And set wheelchair to manual mode, then push wheelchair to leave the scene, or user to get away from the site to a safe place immediately.

Precautions for the Caregivers

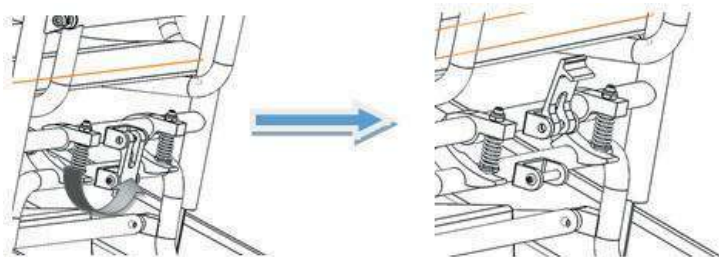
Caregivers should confirm that the users' feet are on the footrests' proper position and ensure clothes do not attach to the wheels.

Caregivers should push the wheelchair to move forward to keep safe on steep slope or long slope.
If any parts are damaged, broken, worn, or missing, contact your distributor.

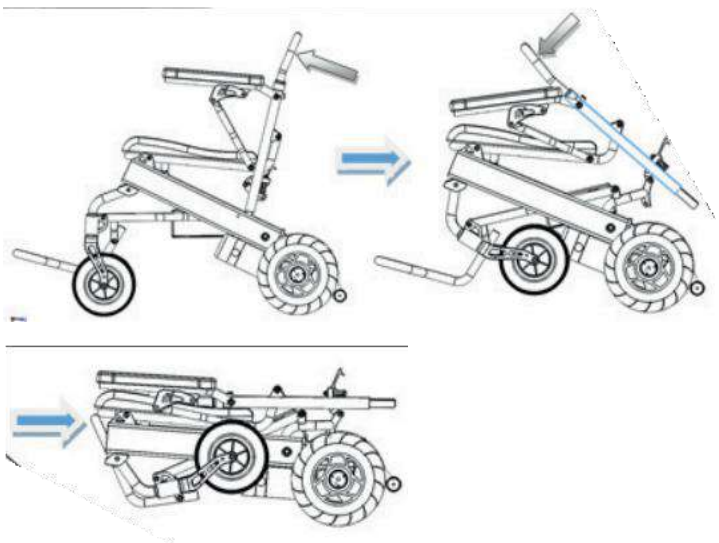
MOUNTING AND USE

Fold Wheelchair

Step1: Switch on in upward direction

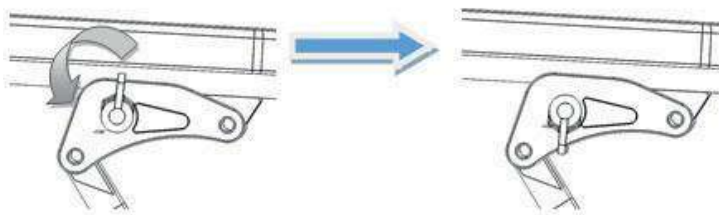


Step 2: Compress the backrest tube to be completely folded

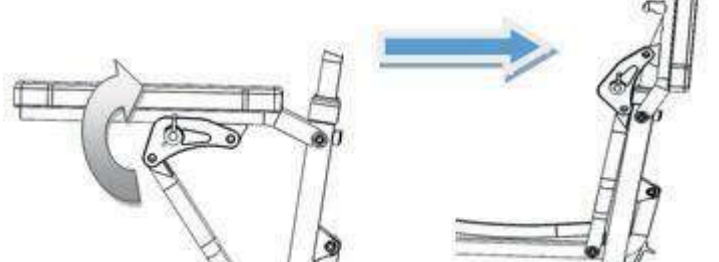


Armrest Usage

Step 1: Turn the knob switch down

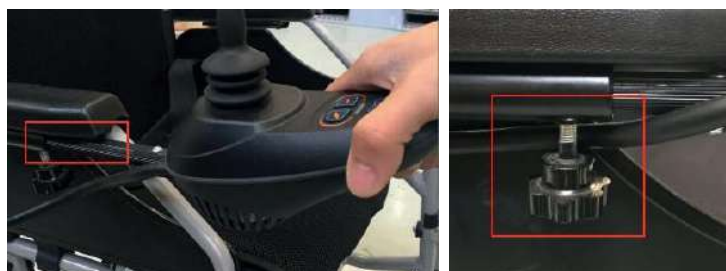


Step 2 : Uplift the armrest



Adjustment of Joystick

Put the tube below the controller into the tube below armrest. Adjust the controller to perfect position by screwing the nut counterclockwise (picture 3). Screw tight the nut when adjustment is done.



Switch between Manual Mode and Electric Mode



When changing from manual mode to electric mode, please confirm both side clutches are inside the grooves. Any side clutch is not fully into groove, may cause danger of rollover.

Manual mode and power mode switch: turn off power and stop the wheelchair, spin the adjusting levers.



Do not make wheelchair into manual mode when user is driving on slopes



Battery and Charger

BATTERY

The batteries are assembled already. It's foldable without moving the batteries.

CHARGER REQUIREMENTS

The charger is used for battery charging. During electric wheelchair is charging, do not use it.

CHARGER TECHNICAL DATA

Input voltage: AC220V $\pm 10\%$

Output voltage: 24V/DC

Output current: 3A.

USAGE OF CHARGER

In order to charge the battery, connect the charger with power supply and battery box's plug. Do as following instructions to complete charging process :

- Step 1: Make sure the charger groove is not blocked.
- Step 2: Make sure the electric wheelchair is power off.
- Step 3: Unplug the plugs that connect the battery box and controller.
- Step 4: Connect the charger's output plug to the battery box's power plug.
- Step 5: Connect the charger's main plug to the power supply and the red light will be alight. Fully charging needs 8 to 10 hours, do not overcharge more than 24 hours.
- Step 6: As to prevent cut short battery life, please charge the battery at least once per month when the wheelchair is not being used.



Do not stop charging until charge process is finished. Repeat using the battery, which is not fully charged, will shorten the battery life, so the battery should be fully charged as much as possible.



When battery is fully charged, the power indicator will turn to green. Do not stop charging before fully charged. After finish charging, turn off the power supply, otherwise the battery will discharge slowly. Do not charge more than 24 hours. Over-charging is dangerous



Users should follow the following rules to avoid charging dangers:

The electric wheelchair does not include the charger, please use national standard charger that the output voltage is 24V, 3A. It should be well ventilated when charging. Do not expose the wheelchair to sunlight and humid environment.



The charging environment temperature range is from 10 to 50°C. If it is out of the environment temperature range, the battery is unable to function well, and can easily make battery damaged. It is normal for the fan making a sound during charging. It is for cooling the charger, please do not worry about it.



Prevent liquid go into the charger during charging. Moreover, do not place charger on the flammable items, such as fuel, footrest or seat cushion.

THE USAGE AND MAINTENANCE OF BATT

Wrong operation of replacing battery may cause danger of explosion. Only the same or recommended type of battery is suitable for replacement. In addition, please make sure the battery poles are correct. Key points for prolong the battery life: charge frequently, to keep battery power full. It is better to fully charge the battery if the wheelchair is not being used. If stop using for a long time, it is better to charge twice per month.



Please stay away from the flames when charging the battery. The flames may cause battery fire or explosion. Charging makes hydrogen. Do not smoke while charging. Do not unplug the power supply when the socket or your hands are wet, it may cause electric shock. In case of unpredictable accident will happen and hurt the user, do not use or sit on the electric wheelchair when charging.

System Diagnose

When the indicator LED lights are blinking, it means the wheelchair has abnormalities. The abnormalities may occur in following parts: motors, brakes, battery, wire connections, etc.

Through the product's inner information consultation, the property of the abnormal condition can be detected by the diagnosis signal. The abnormal situation can be detected without other service tools.

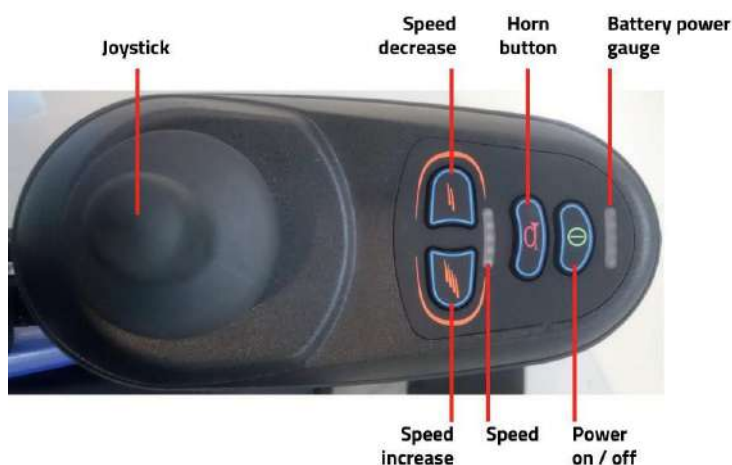
AUDIO SIGNAL INDICATION

Description of LED light	The meaning of LED light	Explanation & Solution
All LED lights are unlit with no sound	The power is off, wheelchair in standby or sleep mode. Power is poor contacted. Fuse is tripped or burned out.	
All LED lights are lit	The power is turned on, and self diagnose is passed, the electric wheelchair can work well.	Less LED lights lit, less battery power remaining.
The leftmost red LED light is lit	The battery power is extremely inadequate.	To charge immediately. Or battery is malfunction, and is not able to charge.
Two short beeps with five indicator lights blink twice	The left side motor is malfunction.	The left side motor is poor connected or the wire is disconnected.
Four short beeps with five indicator lights blink four times	The right side motor is malfunction.	The right side motor is poor connected or the wire is disconnected.

Six short beeps with five indicator lights blink six times	Controller is in over-current protection status.	Check the brakes, and check if the motor drive mechanism is stuck. Check the current by ammeter, if it is not excessive current, maybe the controller is malfunction.
Seven short beeps with five indicator lights blink seven times	Joystick is malfunction	Joystick does not reset, or the connector is loose.
Eight short beeps with five indicator lights blink eight times	Controller is malfunction	Please consult your dealer for maintenance.
Nine short beeps with five indicator lights blink nine times	Controller is malfunction.	Please consult service center for maintenance.

Controller

CONTROLLER PANEL



CONTROLLER USAGE



Power Switch

Press this button, the battery power gauge lights will turn on from left to right. Press again, all the LED lights are off.



In some emergency, you can directly turn off power by press power button.

Sleep mode

If the joystick has no operation more than 20 minutes, the power turn off automatically, and the system in the sleep mode, system will be woken up from sleep mode by press power button.



Speed adjustment

According to user's habits and the circumstances, the wheelchair driving speed is adjustable.

Adjust speed by press decrease button or increase button.

Speed is divided into five sections, ranged by 20%, 40%, 60%, 80%, and 100% of the max speed.

First gear of speed: 20% of the max speed.

Fifth gear of speed: 100% of the max speed.



Horn Button

Press the horn button, the horn will sound until you release the button.



Battery Power Gauge

After turn on the power, the battery power gauge is working. The battery power gauge also shows the battery remaining power capacity.

As the picture shown, the battery power is full.

When there is only the red or yellow LED light lit, the battery should be charged. And for a long distance driving, the battery should be fully charged. If only the red LED light is lit, the battery power is extremely inadequate, users need to charge battery as soon as possible.



Use of joystick

The wheelchair moving direction is controlled by joystick. The moving extent of joystick also controls the moving speed.



Please turn on or turn off the power when the joystick is in the middle position. Otherwise, the controller will let out wrong operation signal.

Release the joystick to middle and this mistake will stop. If the mistake is continuing, perhaps this part is malfunction, do not use it and contact with your dealer for maintenance.

CARE AND MAINTENANCE



Failure to care for and monitor your product may result in the risk of serious injury.

Maintenance of wheelchair includes clean wheelchair, check wheel and battery, and charge battery. For further maintenance, please contact with your dealer. Our suggestion is checking the wheelchair every half year, annually overhaul.

Clean and Battery Maintenance

CLEAN WHEELCHAIR

Please clean the wheelchair regularly.

Clean the parts, which are frequently touched with user's body (such as set cushion, armrest, controller) by a clean and slight wet cloth. Do not use organic solvents to clean.

If it is a patient user, the wheelchair should be cleaned once per week. If the wheelchair is used by an infectious victim, it should be cleaned and disinfected by disinfectants.

WHEELS

Check the tires' air pressure and their wear condition regularly. When the tire tread pattern depth reduces to 1mm, please replace new tire.

BATTERY

To make sure that the battery is fully charged frequently. In order to prolong battery life, we strongly recommend users do not to charge until battery run out of power totally.

WHEELCHAIR MALFUNCTION AND CHECKING

When malfunctions happen during the wheelchair is working, please turn off the power before check.

Symptom: completely lose power, and all the LED lights on the controller panel are off.

Check Step :

Step 1: To check if the controller's plug is loose.

Step 2: To check if the connection of controller's plug and battery box is loose. Please reinsert the plug connector (hold the plug when pull out the plug. Do not pull the wire to avoid unnecessary damage to the wire line). After above checking, if the wheelchair is still not able to restore the power, or if users have any question for above checking, please connect with your dealer.



The controller has a diagnosing system to monitor the controller and motor. Any malfunction of these parts is indicated by the controller. For more details, please kindly refer to chapter of audio signal indication.

Maintenance Checking

To ensure the optimal functioning of the product, please check as follows: **1:** Check that the joystick is attached on the right or left side and

the condition of the wires from the wheel casings to the joystick (once a week). **2:** Check the freewheel function and the engagement. **3:** Check battery (once a month). **4:** Check folding and unfolding, product. **4:** Check folding and unfolding, product clicked in unfolded position (once a month). **5:** Check the speed of the product.

Repair and Reform

If the repair and modification is necessary, please contact your dealer.

Do not modify by yourself, it may lead to accident or malfunction.

Do not replace parts or material randomly.

Do not add weight randomly, in case to cause imbalance.

Do not use other vehicle to pull or push the wheelchair when somebody sits on the wheelchair or the wheelchair is in manual mode.

When there is abnormal sound, contact service immediately.

CHANGE OF OWNERSHIP

The product can be reused. It must first be cleaned and disinfected in accordance with hygiene instructions. When transferring the product, remember to hand over all the necessary technical documents to the new user. Beforehand, the product must be inspected by an authorized specialist.

RECYCLING

When the product has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to carry out recycling for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.

STORAGE



Failure to observe the storage conditions may lead to deterioration of the product and thus to the risk of serious injury.

- Do not store your product for an extended period of time near a heat source or in the sun (e.g. behind a window or near a radiator) or near a cold source.
- Keep away from all flames and sources of sparks.
- Observe the conditions for storing and stowing your product:
 - In a dry and temperate place. Do not storage wheelchair in damp condition, such as near-by bathroom. If wheelchair got wet in the rain, wipe the water immediately.
 - Protect your product by packaging it from dust, corrosion (e.g. abrasive elements, sand, sea water, salty air).
 - Store all removed parts together in the same place (or locate them if necessary) to avoid mixing them with other products when reassembling.
 - All components must be stored without any load (do not place any objects that are too heavy on the product elements, do not jam anything...).

Protection from electromagnetic interference

The wheelchair should away from strong magnetic fields and large inductive electrical equipment, such as radio station, TV station, underground radio station, cell phone transmitting radio station. Pay attention to that if there are sources of electromagnetic interference nearby, as far as away from those sources to avoid electromagnetic interference. The electric wheelchair should avoid electromagnetic interference.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Overall dimensions	Width. 67 cm x Depth. 105 cm x Height 94 cm
Seat dimensions	Width 45 cm x Depth. 42 cm x Height 43 cm
Seat Width	45 cm
Seat Depth	42 cm
Floor to seat Height	51 cm
Backrest Height	43 cm

Folded Width	67 cm
Front Caster Size	20.32 cm
Rear Caster Size	30.48 cm
Structure	Aluminium Frame
Weight	34,5 kg
Maximum weight supported	125 kg

875025	SPECIFICATION
Frame	Aluminum frame, powder coating black
Controller	Chinese Made controller
Motor	180W*2 LINIX CHINA with electromagnetic brake
Battery	Lithium battery 24 V, 20Ah, quick-release battery box
Charger	HP 24V 3A Taiwan
Max speed	7 KM/H
Travel mileage	10-15 KM
Gradeability	8 degree
Front wheel	20,32 PU caster
Rear wheel	30,48 solid tire, aluminum alloy wheel hub
Armrest	Flip back armrest
Footrest	Left up and down
Seat	Detachable seat cushion
Optional	Anti-tip, shopping bag

PERIOD OF USE

The life expectancy of this product is 5 years under normal use, safety and maintenance conditions. Beyond this period, the product can be used for as long as it is still in good condition. User should do not overuse more than service lifetime in case of unpredictable accident.

WARRANTY

This product is guaranteed for two years from the date of purchase by the user. IDENTITIES will provide replacement parts for any part that has broken due to a manufacturing, design or material defect. Contact the distributor from whom you purchased the product in case you need to make a claim. Failures resulting from accidental damage, misuse, alteration, or wear and tear are not covered by this warranty. Contact the dealer from whom you purchased the product to apply the warranty.



MANUAL DE INSTRUCCIONES ES

Las anotaciones e ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de las piezas reales debido a una mejora en la calidad o a un cambio en el diseño. Por favor, dé preferencia al texto en especie.

En caso de ambigüedad o preguntas, póngase en contacto con su distribuidor. El uso incorrecto de cualquier vehículo puede provocar lesiones. La conducción insegura puede perjudicarle a usted y a los demás

IMPORTANTE

Lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y guárdelo en caso de necesidad.

Usuario: Si no puede leer o comprender alguna advertencia, precaución o instrucción, póngase en contacto con su profesional de la salud o con su distribuidor antes de utilizar este producto o se pueden producir riesgos y daños.

Consulte a su médico o profesional de la salud antes de usar un andador. Él o ella le aconsejará e informará sobre la técnica de caminar más apropiada para usted.

Distribuidor: este manual debe ser entregado a los usuarios de este producto.

INDICACIONES DEL PRODUCTO

Las sillas plegables Motorlight son dispositivos médicos. Es una ayuda técnica diseñada para transportar cómodamente a las personas con movilidad reducida.

Están diseñados para llevar a una sola persona.

Se destinan a personas discapacitadas y de edad avanzada (menos de 125 kg) y se utilizan como vehículos de paseo. Son adecuados para su uso en el exterior a una distancia media.

Esta serie de sillas de ruedas eléctricas funciona con una batería, impulsada por un motor. Los usuarios controlan la dirección y ajustan la velocidad con un joystick. Es adecuado para baja velocidad, buenas condiciones de la carretera y una pequeña pendiente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Estructura principal

Esta serie de sillas de ruedas eléctricas se compone principalmente de dos partes:

1) Parte de la estructura: bastidor, rueda, reposapiés, apoyabrazos, respaldo, etc.

2) Parte eléctrica: controlador, motor, batería.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Si no se siguen las precauciones de seguridad, se corre el riesgo de sufrir lesiones graves.

- No exceda el límite de peso máximo de 125 Kg.
- Asegúrese de que todas las piezas estén bien sujetas y en buen estado de funcionamiento.
- Utilice únicamente los accesorios y piezas suministradas por el fabricante.
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente antes de usarlos.
- Durante el uso, bloquee los frenos para todas las acciones.
- Todas las ruedas deben estar siempre en contacto con el suelo.
- Cuando el producto está en posición estacionaria, los frenos deben estar bloqueados. No intente mover el producto si los frenos están bloqueados.
- Asegúrese de que los reposapiés estén bien colocados.
- Asegúrese de que el pasador de desmontaje esté bien encajado en las ruedas traseras y en el armazón de la silla de ruedas.
- No se ponga de pie sobre los reposapiés del producto ya que existe el riesgo
- La velocidad máxima de esta silla de ruedas eléctrica no supera los 7 km/h.

Precauciones generales de conducción

- Por favor, mantenga las manos en el reposabrazos para controlar la silla de ruedas.
- Por favor, practique en parques u otras áreas abiertas seguras hasta que pueda usar la silla de ruedas con habilidad.
- Practique la conducción completa en un lugar seguro para dominar el principio de avanzar, detenerse y dar vueltas.
- Antes de salir iniciar la conducción en el área en el que se mueva, por favor, acompañese de personal sanitario y confirme que el camino es seguro.
- Por favor, siga estrictamente las normas de tráfico peatonal, no se considere un conductor de vehículos.
- Por favor, conduzca por la acera y el cruce de peatones. No conduzcas en el carril de los vehículos.
- Conduzca con cuidado, evite hacer eses o hacer giros cerrados.
- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad. La presión anormal de los neumáticos puede causar una conducción inestable o una pérdida excesiva de potencia.
- No conduzcas por las autopistas.
- Debe ir acompañado de asistentes sanitarios o evitar conducir mientras lo hace :
 - en caso de mal tiempo, lluvia, niebla espesa, viento fuerte, nieve, etc...
 - en un camino en malas condiciones (por ejemplo, fangoso, sendero, arena, camino de grava, etc.).
 - sobre una zona concurrida
 - en una zanja, un estanque, etc...
 - cruzar la vía férrea.
- Cuando tenga que cruzar la vía férrea, deténgase en el desvío para confirmar que es seguro y asegúrese de que los neumáticos no se atascan en la vía férrea.
- La silla de ruedas eléctrica es sólo para uso personal, no para transportar personas o mercancías, y no para fines de tracción.
- Póngase el cinturón de seguridad antes de cada uso

Precauciones para los ascensos y descensos

- Evite conducir en los siguientes lugares: pendientes pronunciadas, zonas peraltadas, escalones altos, canales, etc.
- Evite conducir en pendientes pronunciadas; la inclinación debe ser inferior a 9 grados. Por favor, use el controlador con cuidado cuando conduzca en las pendientes.
- No se detenga mientras vaya subiendo o bajando una pendiente.
- Reduzca la velocidad de descenso.
- Evite conducir de lado en pendientes pronunciadas.
- No conduzca por las escaleras y evite los escalones altos.

- Evite cruzar zanjas anchas.
- Al cruzar zanjas, mantenga un ángulo de 90° entre los neumáticos y las zanjas.



No ponga la silla de ruedas en modo manual cuando suba y baje.

En caso de que una silla de ruedas funcione mal en un paso a nivel, por favor pida ayuda a los transeúntes inmediatamente. Y poner la silla de ruedas en modo manual, luego empujar la silla de ruedas para salir del sitio, o que el usuario se aleje inmediatamente del sitio a un lugar seguro.

Precauciones para los cuidadores

Los cuidadores deben confirmar que los pies de los usuarios estén bien colocados en los reposapiés y asegurarse de que la ropa no se enganche en las ruedas.

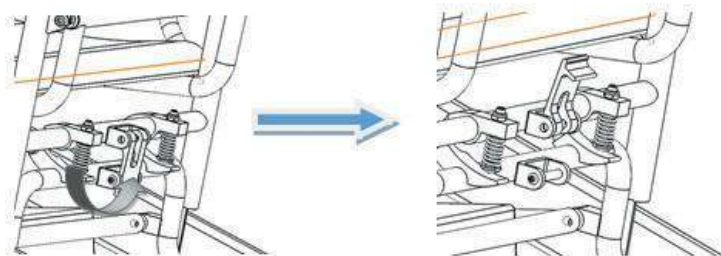
Los cuidadores deben empujar la silla de ruedas para avanzar y estar seguros en una pendiente empinada o larga.

Si alguna pieza está dañada, rota, desgastada o falta, póngase en contacto con su distribuidor.

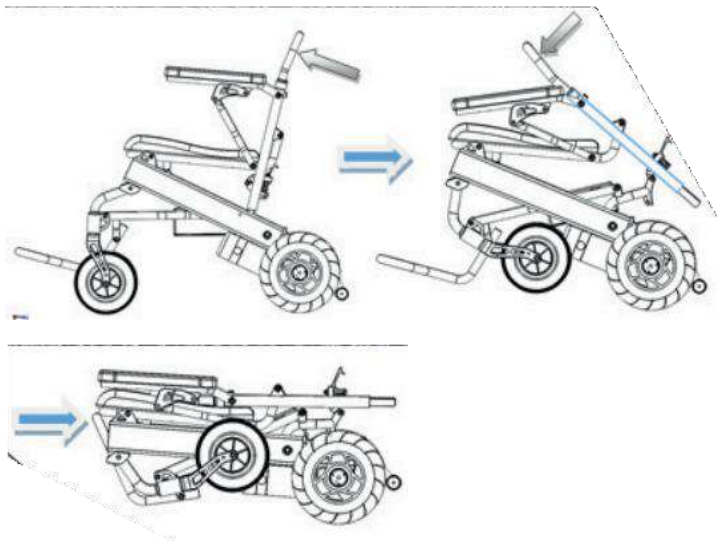
MONTAJE & USO

Plegado de la silla

Paso 1: Tire hacia arriba

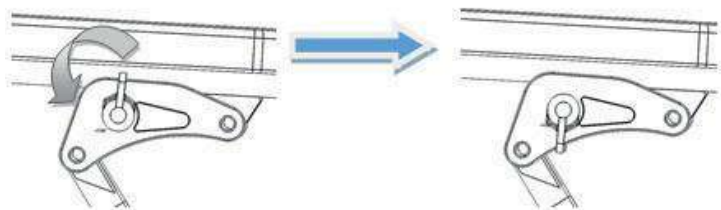


Paso 2: Comprimir el tubo del respaldo para que esté completamente plegado.

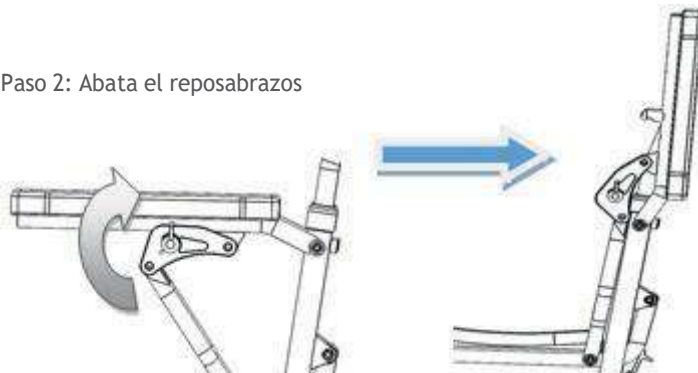


Uso de los apoyabrazos

Paso 1: Baje la palanca

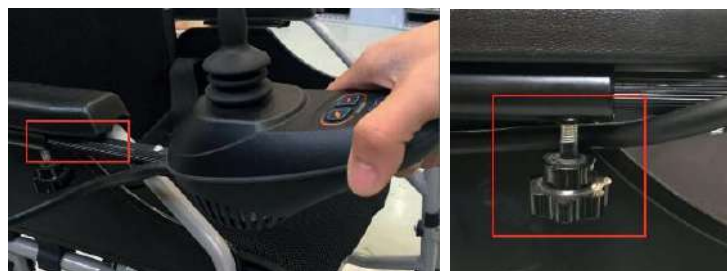


Paso 2: Abata el reposabrazos



Ajuste del joystick (controlador)

Ponga el tubo bajo el controlador en el tubo bajo el apoyabrazos. Ajuste el controlador a la posición perfecta apretando la tuerca en el sentido contrario a las agujas del reloj (imagen 3). Priete el pomo cuando el ajuste esté completo.



Cambiar de modo manual a modo electrónico



Al cambiar del modo manual al eléctrico, por favor confirme que ambos embragues laterales están dentro de las ranuras. Cualquier embrague lateral no está completamente en la ranura, lo que puede dar lugar a un riesgo de vuelco.

Interruptor de modo manual y modo eléctrico: apague el controlador y detenga la silla de ruedas, gire las palancas de ajuste.



No cambie la silla de ruedas al modo manual cuando conduzca por pendientes.



Batería y cargador

BATERÍA

Las baterías ya están ensambladas. La silla se puede plegar sin tener que mover las baterías.

REQUISITOS DEL CARGADOR

El cargador se utiliza para cargar las baterías. No utilice la silla de ruedas eléctrica mientras se está cargando.

DATOS TÉCNICOS DEL CARGADOR

Tensión de alimentación: AC220V ±10%

Tensión de salida: 24V/DC

Corriente de salida : 3A

USO DEL CARGADOR

Para cargar la batería, el cargador debe estar conectado a la fuente de alimentación y al enchufe de la caja de la batería. Siga las siguientes

instrucciones para completar el proceso de carga:

- Paso 1: Asegúrese de que la ranura de carga no esté bloqueada.
- Paso 2: Asegúrese de que la silla de ruedas eléctrica esté apagada.
- Paso 3: Desconecte los enchufes que conectan la caja de la batería y el controlador.
- Paso 4: Conecte el enchufe de salida del cargador al enchufe de alimentación de la caja de la batería.
- Paso 5: Conecta el enchufe principal del cargador a la fuente de alimentación y la luz roja se encenderá. Una carga completa necesitará de 8 a 10 horas, no sobrecargue por más de 24 horas.
- Paso 6: Para evitar acortar la vida de la batería, por favor cargue la batería al menos una vez al mes cuando la silla de ruedas no esté en uso.

 No deje de cargar hasta que el proceso de carga esté completo. El uso repetido de la batería, que no está completamente cargada, reducirá la vida de la misma, por lo que la batería debe estar completamente cargada tanto como sea posible.

 Cuando la batería está completamente cargada, la luz indicadora de energía se vuelve verde. No deje de cargar hasta que la batería esté completamente cargada.
Cuando la carga esté completa, apague la fuente de alimentación, de lo contrario la batería se descargará lentamente. No cargue la batería durante más de 24 horas. La sobrecarga es peligrosa..

 Los usuarios deben seguir las siguientes reglas para evitar los peligros de la carga:
La silla de ruedas eléctrica no incluye el cargador, por favor use un cargador que cumpla con los estándares nacionales con un voltaje de salida de 24V, 3A.
Debe estar bien ventilado durante la carga. No exponga la silla de ruedas a la luz del sol o a ambientes húmedos.

 El rango de temperatura del entorno de carga está entre 10 y 50°C. Si está fuera del rango de temperatura ambiente, la batería puede no funcionar correctamente y puede dañarse fácilmente. Es normal que el ventilador haga un sonido durante la carga. Esto es para enfriar el cargador, no te preocupes.

 Evite que entre líquido en el cargador durante la carga. Además, no coloque el cargador sobre objetos inflamables como el combustible, un reposapiés o un cojín de asiento.

USO Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

El mal funcionamiento de la batería de repuesto puede causar un riesgo de explosión. Sólo el tipo de batería idéntica o recomendada es apta para ser reemplazada. Además, por favor, asegúrese de que los polos de la batería son correctos. Puntos clave para prolongar la vida de la batería: Cargar con frecuencia para mantener la batería a pleno rendimiento. Es mejor cargar completamente la batería cuando la silla de ruedas no está en uso. En caso de una parada prolongada, es mejor recargar la batería dos veces al mes.

 **ATENCIÓN**
Por favor, manténgase alejado de las llamas cuando cargue la batería. Las llamas pueden causar un incendio o una explosión de la batería.
La carga produce hidrógeno. No fume durante la carga.
No desenchufe la fuente de alimentación cuando el enchufe o sus manos estén mojadas, ya que esto puede causar una descarga eléctrica.
Para evitar un accidente imprevisible, que pueda lesionar al usuario, no utilice la silla de ruedas eléctrica ni se siente en ella mientras se carga.

Diagnóstico del sistema

Cuando las luces LED parpadean, significa que la silla de ruedas presenta alguna incidencia. Las anomalías pueden ocurrir en las siguientes partes: motores, frenos, batería, conexiones de cables, etc.
Consultando la información interna del producto, la propiedad del estado anormal puede ser detectada por la señal de diagnóstico. La condición anormal puede ser detectada sin herramientas de servicio adicionales.

INDICACIÓN DE LA SEÑAL DE AUDIO

Descripción de la luz LED	Significado de la luz LED	Explicación y solución
Todas las luces LED están apagadas sin ningún sonido.	La silla está apagada, la silla de ruedas está en modo de espera o de sueño. La energía está mal conectada. El fusible se ha disparado o se ha fundido.	
Todas las luces LED están encendidas	La silla está encendida, y el autodiagnóstico ha pasado, la silla de ruedas eléctrica puede funcionar bien.	Cuanto menos LEDs estén encendidos, menos energía de la batería queda.
El LED rojo más a la izquierda está encendido.	La batería está extremadamente baja.	Recargue inmediatamente. O la batería está funcionando mal y no puede ser recargada.
Dos pitidos cortos con cinco luces que parpadean dos veces	El motor del lado izquierdo está funcionando mal.	El motor izquierdo está mal conectado o el cable está desconectado.
Cuatro pitidos cortos y cinco luces parpadean cuatro veces	El motor de la derecha no funciona.	El motor derecho está mal conectado o el cable está desconectado.
Seis pitidos cortos y cinco luces que parpadean seis veces	El controlador está en estado de protección de sobrecorriente.	Revisa los frenos y comprueba si el mecanismo de accionamiento del motor está bloqueado. Comprueba la corriente con el amperímetro, si no es una corriente excesiva, quizás el controlador esté funcionando mal.
Siete pitidos cortos con cinco luces indicadoras que parpadean siete veces	El controlador funciona mal	El joystick no se reajusta, o el conector está suelto.
Ocho pitidos cortos con cinco luces indicadoras que parpadean ocho veces	El controlador no funciona correctamente	Por favor, consulte a su distribuidor para el mantenimiento.
Nueve pitidos cortos con cinco luces indicadoras que parpadean nueve veces	El controlador no funciona correctamente	Por favor, consulte a su centro de servicio para el mantenimiento.

Controlador

PANEL DE CONTROL



USO DEL CONTROLADOR



Botón encendido/apagado

Presione este botón, los indicadores del indicador de carga de la batería se iluminan de izquierda a derecha. Presiona este botón de nuevo, todos los indicadores LED están apagados.



En caso de emergencia, puedes apagar directamente la energía pulsando el botón de encendido.

Modo de descanso...

Si el joystick no funciona durante más de 20 minutos, la alimentación se apagará automáticamente y el sistema se despertará al pulsar el botón de encendido.

Ajuste de la velocidad



Dependiendo de los hábitos y circunstancias del usuario, la velocidad de conducción de la silla de ruedas es ajustable.

Ajuste la velocidad pulsando el botón de disminución o aumento.

La velocidad se divide en cinco secciones, que corresponden al 20%, 40%, 60%, 80% y 100% de la velocidad máxima.

Primera marcha: 20% de la velocidad máxima.

Quinta marcha: 100% de la velocidad máxima.



Botón de la bocina

Presiona el botón de la bocina, la bocina sonará hasta que sueltes el botón.



Medidor de la batería

Después de encender la energía, el indicador de carga de la batería funcionará. El medidor de la batería también indica la capacidad de energía restante de la batería.

Como se muestra en la imagen, la batería está llena.

Cuando sólo el LED rojo o amarillo está encendido, la batería debe ser cargada. Y para una larga distancia, la batería debe estar completamente cargada. Si sólo el LED rojo está encendido, la energía de la batería es extremadamente baja, los usuarios deben recargar la batería lo antes posible.



Uso del joystick

La dirección del movimiento de la silla de ruedas se controla con un joystick. El rango de movimiento del joystick también controla la velocidad de desplazamiento.



Por favor, encienda o apague la energía cuando el joystick esté en la posición central. De lo contrario, el controlador

dará una señal de mal funcionamiento.

Suelte el joystick en la posición central y este error se detendrá. Si el error

continúa, puede ser un mal funcionamiento, no lo utilice y póngase en contacto con su distribuidor para que la repare.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO



Si no se cuida y mantiene el producto, puede haber riesgo de lesiones graves.

El mantenimiento de la silla de ruedas incluye la limpieza de la silla de ruedas, la revisión de la rueda y la batería, y la carga de la batería.

Para cualquier otro mantenimiento, por favor, póngase en contacto con su distribuidor.

Sugerimos que revise la silla de ruedas cada seis meses y anualmente.

Limpieza y mantenimiento de la batería

LIMPIEZA DE LA SILLA DE RUEDAS

Limpie la silla de ruedas regularmente.

Limpie las partes que entran en contacto frecuentemente con el cuerpo del usuario (como el cojín, el reposabrazos, la unidad de control) con un paño limpio y ligeramente húmedo. No utilice disolventes orgánicos para la limpieza.

Si el usuario es un paciente, la silla de ruedas debe ser limpiada una vez a la semana. Si la silla de ruedas es usada por una víctima infecciosa, debe ser limpiada y desinfectada con desinfectantes.

RUEDAS

Compruebe regularmente la presión del aire y el desgaste de los neumáticos. Cuando la profundidad del dibujo del neumático disminuye a 1 mm, por favor, cambie el neumático nuevo.

BATERÍA

Para prolongar la vida de la batería, recomendamos encarecidamente a los usuarios que siempre carguen la batería completamente y también es adecuado dejar descargar la batería a menudo hasta el nivel rojo y luego hacer una carga completa.

MAL FUNCIONAMIENTO Y VERIFICACIÓN DE LA SILLA DE RUEDAS

Si se producen fallos de funcionamiento mientras la silla de ruedas está en funcionamiento, por favor, apague la fuente de alimentación antes de comprobarlo.

Síntoma: Pérdida total de energía, y todos los LEDs del panel de control están apagados.

Revise los diferentes pasos a continuación:

Paso 1: Compruebe si el enchufe del controlador está suelto.

Paso 2: Compruebe si la conexión entre el enchufe del controlador y la caja de la batería está suelta. Por favor, vuelva a instalar el conector (sujete el enchufe al retirarlo). No tire del cable para evitar daños innecesarios en el mismo). Después de la comprobación anterior, si la silla de ruedas sigue sin poder restablecer la energía o si los usuarios tienen alguna pregunta sobre la comprobación anterior, póngase en contacto con su distribuidor.



El controlador tiene un sistema de diagnóstico para chequear el controlador y el motor. Cualquier mal funcionamiento de estas partes es señalado por el controlador. Para más detalles, consulte el capítulo sobre la indicaciones de pitidos y parpadeos de las luces.

Comprobación de mantenimiento

Para garantizar el funcionamiento óptimo del producto, compruebe lo siguiente: **1:** Compruebe que el joystick está fijado en el lado derecho o izquierdo y que los cables que van de las carcasas de las ruedas al joystick están en buen estado (una vez a la semana). **2:** Compruebe el funcionamiento y el acoplamiento de la rueda libre. **3:** Compruebe la batería (una vez al mes). **4:** Compruebe el plegado y desplegado, el producto encajado en posición desplegada (una vez al mes). **5:** Compruebe la velocidad del producto.

Reparación y reforma

Si es necesario hacer reparaciones o modificaciones, por favor, póngase en contacto con su distribuidor. No haga personalmente ninguna modificación, ya que esto podría resultar en un accidente o un mal funcionamiento.

No reemplace partes o materiales al azar.

No añada peso al azar, en caso de que cause un desequilibrio.

No utilice ningún otro vehículo para tirar o empujar la silla de ruedas cuando alguien esté sentado en ella o cuando la silla de ruedas esté en modo manual.

En caso de ruido anormal, contacte con el servicio de atención al cliente inmediatamente.

CAMBIO DE USUARIO

El producto puede ser reutilizado. Primero debe ser limpiado y desinfectado de acuerdo con las normas de higiene. Al transferir el producto, recuerde dar todos los documentos técnicos necesarios al nuevo usuario. El producto debe ser inspeccionado primero por un especialista autorizado.

RECICLAJE

Cuando el producto se haya vuelto inutilizable y tenga que desecharlo: póngase en contacto con su distribuidor especializado. Si desea llevar a cabo el reciclaje por sí mismo, pregunte a su empresa local de gestión de residuos las directrices de eliminación.

ALMACENAMIENTO



Si no se respetan las condiciones de almacenamiento, el producto puede resultar dañado y, por tanto, existe el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- No guarde su producto durante un período prolongado de tiempo cerca de una fuente de calor o al sol (por ejemplo, detrás de una ventana o cerca de un radiador) o cerca de una fuente de frío.
- Manténgase alejado de toda llama y chispa.
- Observe las condiciones de almacenamiento y estiba de sus productos :
 - En un lugar seco y templado
 - Proteja su producto embolándolo contra el polvo, la corrosión (por ejemplo, elementos abrasivos, arena, agua de mar, aire salado).
 - Almacene todas las piezas retiradas juntas en el mismo lugar (o ubíquelas si es necesario) para evitar que se mezclen con otros productos durante el reensamblaje.
 - Todos los componentes deben ser almacenados sin ninguna carga (no coloque objetos demasiado pesados sobre los elementos del producto, no atasque nada...).

Protección contra las interferencias electromagnéticas

La silla de ruedas se mantendrá alejada de los campos magnéticos fuertes y de los grandes equipos eléctricos inductivos, como las estaciones de radio, los canales de televisión, las estaciones de radio subterráneas, las estaciones de radio que transmiten los teléfonos móviles. Tenga cuidado si hay fuentes de interferencia electromagnética cerca, permanezca lo más lejos posible de estas fuentes para evitar la interferencia electromagnética. La silla de ruedas eléctrica debe evitar las interferencias electromagnéticas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensiones generales	anchura 67 cm x profundidad 105 cm x altura 94 cm
Dimensiones del asiento	profundidad
Ancho del asiento	45 cm.
Profundidad del asiento	42 cm
Altura desde el suelo hasta el asiento	51 cm.
Altura del respaldo	43 cm.
Anchura de plegado	67 cm
Diámetro de la rueda delantera	20,32 cm
Diámetro de la rueda trasera	30,48 cm.
Estructura	Estructura de aluminio
Peso	34,5 kg
Peso máximo suario	125 kg.

875025	CARACTERÍSTICAS
Estructura	Chasis de aluminio, recubrimiento epoxi negro
Controlador	Controlador PG-VSI/ Micon
Motor	180W*2 LINIX CHINA con freno electromagnético
Batería	Litio 20Ah
Cargador	HP 24V 3A Taiwan
Velocidad máxima	7 KM/H
Alcance	10-15 km
Pendiente	8 grados
Rueda delantera	20,32 cm de PU
Rueda trasera	30,48 cm cubierta maciza
Apoyabrazos	Apoyabrazos plegables
Reposapiés	Abatible hacia arriba
Asiento	Cojín de asiento desmontable
Opción	Antivuelco, cesta de la compra

VIDA UTIL

La vida útil prevista de este producto es de 5 años en condiciones normales de uso, seguridad y mantenimiento. Más allá de este período, el producto puede ser utilizado siempre y cuando esté en buenas condiciones.

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra por parte del usuario. IDENTITÉS proporcionará piezas de repuesto para cualquier pieza que se haya roto debido a un defecto de fabricación, diseño o material. Contacte con el distribuidor al que compró el producto en caso de que necesite hacer una reclamación. Los problemas que resulten de daños accidentales, mal uso, alteración o desgaste no están cubiertos por esta garantía. Contacte con el distribuidor al que compró el producto para hacer cumplir la garantía.



Identités - ZA Pôle 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélémy d'Anjou



Poids maximum autorisé
Maximum weight authorized
Peso máximo permitido
125 kg



Version 02/2026



CADEIRA DE RODAS DOBRÁVEL MOTORLIGHT
Manual de instruções - DISPOSITIVO MÉDICO



SEDIA A ROTELLE PIEGHEVOLE MOTORLIGHT
Manuale d'uso - DISPOSITIVO MEDICO



FALTBARER ROLLSTUHL MOTORLIGHT
Gebrauchsanweisung - MEDIZINPRODUKT



OPVOUWBARE ROLSTOEL MOTORLIGHT
Gebruiksaanwijzing - MEDISCH HULPMIDDEL



ΑΝΑΔΙΠΛΟΥΜΕΝΟ ΑΝΑΠΗΡΙΚΟ ΑΜΑΞΙΔΙΟ
MOTORLIGHT
Οδηγίες χρήσης - ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ



SKŁADANY WÓZEK INWALIDZKI MOTORLIGHT
Instrukcja użytkowania - WYRÓB MEDYCZNY

REF. 875025



**SÍMBOLO FIGURANDO NA ETIQUETA OU NO MANUAL DE UTILIZAÇÃO
SIMBOLO RIPIORTATO SULL'ETICHETTA O NELLE ISTRUZIONI PER L'USO
SYMBOL AUF DEM ETIKETT ODER IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG
SYMBOL DAT OP HET ETIKET OF IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STAAT
ΣΥΜΒΟΛΟ ΠΟΥ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΕΤΑ Ή ΣΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
SYMBOL WIDNIEJĄCY NA ETYKIECIE LUB W INSTRUKCJI OBSŁUGI**

	Endereço do fabricante Indirizzo del produttore Adresse des Herstellers Adres van de fabrikant Διεύθυνση του κατασκευαστή Adres producenta		Consultar o manual de utilização Consultare il manuale d'uso Gebrauchsanleitung konsultieren Gebruiksaanwijzing raadplegen Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης Zapoznać się z instrukcją obsługi
	Data de fabrico Data di fabbricazione Herstellungsdatum Productiedatum Ημερομηνία κατασκευής Data produkcji		Respeitar as instruções de segurança Rispettare le istruzioni di sicurezza Sicherheitshinweise beachten Veiligheidsinstructies opvolgen Τηρήστε τις οδηγίες ασφάλειας Przestrzegać zasad bezpieczeństwa
	Número do lote Numero di lotto Chargennummer Partijnummer Αριθμός παρτίδας Numer partii		Conformidade CE Conformità CE CE-Konformität CE-conformiteit Συμμόρφωση CE Zgodność CE
	Referência do produto Riferimento del prodotto Produktreferenz Productreferentie Κωδικός προϊόντος Numer referencyjny produktu		Teme a humidade Teme l'umidità Vor Feuchtigkeit schützen Vocht vermijden Φοβάται την υγρασία Chronić przed wilgocią
	Peso máximo do utilizador Peso massimo dell'utilizzatore Maximales Benutzergewicht Maximaal gebruikersgewicht Μέγιστο βάρος χρήστη Maksymalna waga użytkownika		Dispositivo médico Dispositivo medico Medizinisches Gerät Medisch hulpmiddel Ιατρική συσκευή Wyrób medyczny



MANUAL DE INSTRUÇÕES POR

As anotações e ilustrações deste manual podem ser ligeiramente diferentes das peças reais devido a melhorias de qualidade ou a alterações de conceção. Em caso de divergência, prevalece o texto.

Em caso de ambiguidade ou de dúvida, contacte o seu revendedor. A utilização incorreta de qualquer veículo pode causar ferimentos. Uma condução perigosa pode provocar lesões em si e em terceiros.

IMPORTANTE

Leia atentamente este manual antes de qualquer utilização deste produto e conserve-o para referência futura.

Utilizador : se não for capaz de ler ou compreender os avisos, precauções ou instruções, contacte o seu profissional de saúde ou distribuidor antes de utilizar este produto, sob pena de riscos e danos.

Consulte o seu médico ou especialista de saúde antes de utilizar um dispositivo de ajuda à mobilidade. Ele aconselhá-lo-á e informá-lo-á sobre a utilização mais adequada ao seu caso.

Distribuidor : este manual deve ser entregue aos utilizadores deste produto.

DESTINAÇÃO DO PRODUTO

As cadeiras de rodas dobráveis Motorlight são dispositivos médicos. Constituem uma ajuda técnica destinada a transportar confortavelmente pessoas com mobilidade reduzida.

Foram concebidas para transportar uma única pessoa.

Destinam-se a pessoas com deficiência e a pessoas idosas (menos de 125 kg) e servem como meio de locomoção. São adequadas para utilização no exterior em distâncias médias.

Esta série de cadeiras de rodas elétricas é alimentada por uma bateria e acionada por um motor. Os utilizadores controlam a direção e ajustam a velocidade através de um comando. É adequada para utilização a baixa velocidade, em boas condições da via e em inclinações ligeiras.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Controlador	Almofada do assento	Apoio para os pés	Roda dianteira	Motor	Rodas motrizes	Bateria	Apoio de braços	Encosto

ESTRUTURA PRINCIPAL

Esta série de cadeiras de rodas elétricas é composta principalmente por duas partes :

1. Parte estrutural : estrutura, rodas, apoios para os pés, apoios de braços, encosto, etc.
2. Parte elétrica: controlador, motor, bateria.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO



O não cumprimento das precauções de utilização pode resultar em riscos de ferimentos graves.

- Não exceda o limite máximo de peso de 125 kg.
- Certifique-se de que todas as peças estão corretamente fixadas e em bom estado de funcionamento.
- Utilize apenas os acessórios e as peças fornecidos pelo fabricante.
- Verifique o correto funcionamento dos travões antes da utilização.
- Durante a utilização, mantenha os travões bloqueados para todas as operações necessárias.
- Todas as rodas devem estar sempre em contacto com o solo.
- Quando o produto estiver em posição estacionária, os travões devem estar bloqueados. Não tente deslocar o produto com os travões bloqueados.
- Certifique-se de que os apoios para os pés estão corretamente encaixados.
- Certifique-se de que o eixo de desmontagem está corretamente encaixado nas rodas traseiras e no chassis da cadeira.
- Não se coloque de pé sobre os apoios para os pés do produto, pois existe risco de tombamento.
- A velocidade máxima desta cadeira de rodas elétrica não excede 7 km/h.

PRECAUÇÕES GERAIS DE CONDUÇÃO

- Mantenha as mãos nos apoios de braços para controlar a cadeira de rodas.
- Treine em parques ou noutros locais abertos e seguros até conseguir utilizar a cadeira de rodas com destreza.
- Pratique a condução num local seguro para dominar as manobras de avanço, paragem e viragem.
- Antes de circular, faça-se acompanhar por cuidadores e confirme que o percurso é seguro.
- Respeite rigorosamente as regras de circulação aplicáveis aos peões; não se considere um condutor de veículo.
- Circule pelo passeio e pelas passadeiras. Não circule nas vias reservadas a veículos.
- Conduza com prudência, evitando trajetos em linha reta prolongados ou curvas apertadas.
- Verifique regularmente a pressão dos pneus. Uma pressão incorreta pode causar instabilidade na condução ou consumo excessivo de energia.
- Não circule em autoestradas.
- Deve ser acompanhado por cuidadores ou evitar a condução nas seguintes situações:
 - em condições meteorológicas adversas, como chuva, nevoeiro intenso, vento forte, neve, etc. ;
 - em vias em mau estado (por exemplo, lama, trilhos, estradas de areia, gravilha, etc.);
 - em vias congestionadas;
 - junto a valas, tanques, lagoas, etc. ;
 - nas imediações de linhas férreas.
- Ao atravessar uma linha férrea, pare após a travessia para se certificar de que é seguro e de que os pneus não ficam presos nos carris.
- A cadeira de rodas elétrica destina-se exclusivamente a uso pessoal; não deve transportar outras pessoas nem mercadorias, nem ser utilizada para tração.
- Coloque o cinto de segurança antes de cada utilização.

PRECAUÇÕES PARA SUBIDAS E DESCIDAS

- Evite circular nos seguintes locais: colinas íngremes, superfícies inclinadas, degraus altos, canais, etc.
- Evite conduzir em inclinações acentuadas; a inclinação deve ser inferior a 9 graus. Utilize o controlador com precaução ao circular em rampas.
- Mantenha o movimento contínuo durante subidas ou descidas.
- Reduza a velocidade nas descidas.
- Evite circular lateralmente em inclinações acentuadas.
- Não circule em escadas e evite transpor degraus altos.
- Evite atravessar valas largas.
- Ao atravessar uma vala, mantenha um ângulo de 90° entre os pneus e a vala.
- Não coloque a cadeira de rodas em modo manual durante subidas ou descidas.

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Em caso de avaria da cadeira de rodas elétrica numa passagem de nível, solicite imediatamente ajuda aos transeuntes. Coloque a cadeira de rodas em modo manual e empurre-a para sair do local, ou afaste imediatamente o utilizador para um local seguro.

PRECAUÇÕES PARA OS CUIDADORES

Os cuidadores devem confirmar que os pés do utilizador estão corretamente posicionados nos apoios para os pés e assegurar-se de que a roupa não fica presa nas rodas.

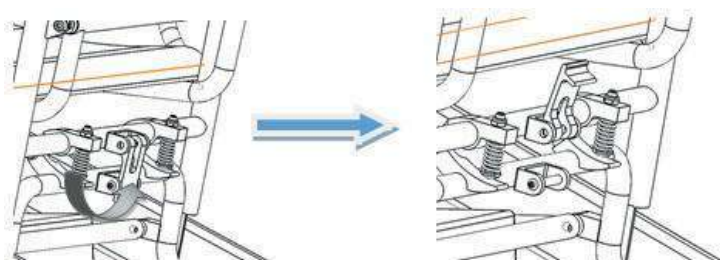
Os cuidadores devem empurrar a cadeira de rodas para garantir a segurança em rampas íngremes ou em declives longos.

Em caso de peças danificadas, partidas, gastas ou em falta, contacte o revendedor.

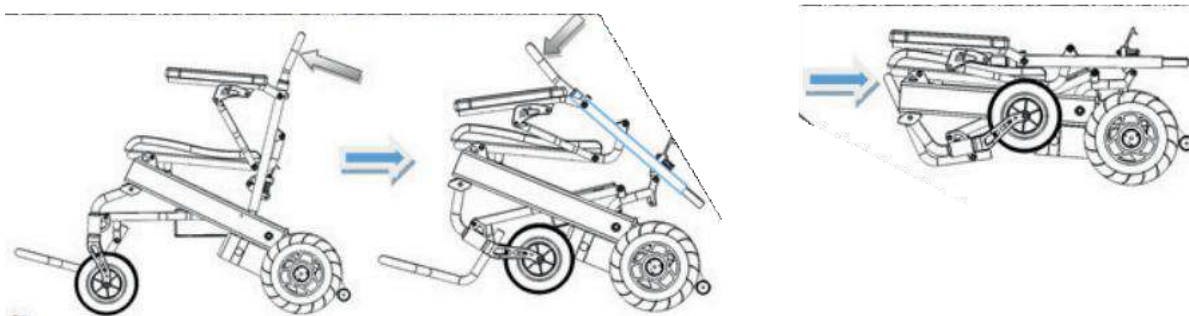
MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

DOBRAGEM DA CADEIRA DE RODAS

Passo 1 : Coloque a cadeira de rodas na posição vertical.

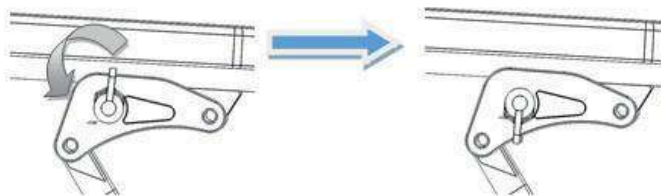


Passo 2 : Coloque a cadeira de rodas na posição vertical.



UTILIZAÇÃO DOS APOIOS DE BRAÇOS

Passo 1: Rode o fecho para baixo.



Passo 2 : Levante o apoio de braços



AJUSTE DO COMANDO

Insira o tubo sob o controlador no tubo sob o apoio de braços. Ajuste o comando para a posição ideal, rodando a porca no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Aperte a porca após concluir o ajuste.



PASSAGEM DO MODO MANUAL PARA O MODO ELÉTRICO

⚠ Ao passar do modo manual para o modo elétrico, confirme que ambos os mecanismos de acoplamento estão corretamente posicionados dentro das ranhuras. Se qualquer embraiagem lateral não estiver totalmente encaixada na ranhura, existe risco de tombamento.

Interruptor do modo manual / modo elétrico: desligue a alimentação elétrica e pare a cadeira de rodas ; em seguida, rode as alavancas de ajuste.

⚠ Não coloque a cadeira de rodas em modo manual quando o utilizador estiver a circular em rampas ou inclinações.



BATERIA E CARREGADOR

BATERIA

As baterias já se encontram montadas. A cadeira de rodas pode ser dobrada sem necessidade de retirar as baterias.

REQUISITOS RELATIVOS AO CARREGADOR

O carregador destina-se ao carregamento das baterias. **Não utilize a cadeira de rodas elétrica enquanto estiver em carregamento.**

DADOS TÉCNICOS DO CARREGADOR

Tensão de alimentação: **AC 220 V ±10 %**

Tensão de saída: **24 V DC**

Corrente de saída: **3 A**

UTILIZAÇÃO DO CARREGADOR

Para carregar a bateria, ligue o carregador à alimentação elétrica e à tomada do compartimento da bateria. Siga as instruções abaixo para concluir o processo de carregamento:

- **Passo 1:** Certifique-se de que a ranhura de carregamento não está obstruída.
- **Passo 2:** Certifique-se de que a cadeira de rodas elétrica está desligada.
- **Passo 3:** Desligue as fichas que ligam o compartimento da bateria ao controlador.
- **Passo 4:** Ligue a ficha de saída do carregador à ficha de alimentação do compartimento da bateria.
- **Passo 5:** Ligue a ficha principal do carregador à alimentação elétrica; o indicador luminoso vermelho acender-se-á. Uma carga completa demora **8 a 10 horas. Não carregue por mais de 24 horas.**
- **Passo 6:** Para evitar a redução da vida útil da bateria, carregue-a pelo menos **uma vez por mês** quando a cadeira de rodas não estiver a ser utilizada.



Não interrompa o carregamento antes do fim do processo de carga. A utilização repetida da bateria sem estar totalmente carregada reduzirá a sua vida útil; por isso, a bateria deve ser carregada completamente sempre que possível.



Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador luminoso passa para a cor verde. Não interrompa o carregamento antes de a bateria estar completamente carregada. Após a conclusão do carregamento, desligue a alimentação elétrica; caso contrário, a bateria descarregar-se-á lentamente. Não carregue a bateria por mais de **24 horas**. A sobrecarga é perigosa.



Os utilizadores devem respeitar as seguintes regras para evitar perigos durante o carregamento:
A cadeira de rodas elétrica não inclui carregador; utilize um carregador conforme as normas nacionais, com tensão de saída de **24 V** e corrente de **3 A**.
O local de carregamento deve ser bem ventilado. Não exponha a cadeira de rodas à luz solar direta nem a ambientes húmidos.



A faixa de temperatura do ambiente de carregamento deve situar-se entre **10 °C e 50 °C**. Fora deste intervalo, a bateria pode não funcionar corretamente e pode ser facilmente danificada.
É normal que o ventilador emita ruído durante o carregamento ; este serve para arrefecer o carregador.



Evite a entrada de líquidos no carregador durante o carregamento. Além disso, não coloque o carregador sobre objetos inflamáveis, tais como combustível, apoios para os pés ou almofadas do assento.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA BATERIA

O funcionamento incorreto de uma bateria de substituição pode provocar risco de explosão. Apenas baterias do mesmo tipo ou do tipo recomendado são adequadas para substituição. Certifique-se também de que os polos da bateria estão corretamente posicionados.

Pontos essenciais para prolongar a vida útil da bateria:

carregue-a frequentemente para manter a bateria a plena capacidade. É preferível carregar completamente a bateria quando a cadeira de rodas não estiver a ser utilizada. Em caso de paragem prolongada, recomenda-se carregar a bateria **duas vezes por mês**.



ATENÇÃO

Mantenha-se afastado de chamas durante o carregamento da bateria. As chamas podem provocar incêndio ou explosão da bateria.

O carregamento produz hidrogénio. Não fume durante o carregamento.

Não desligue a alimentação elétrica quando a ficha ou as suas mãos estiverem molhadas, pois existe risco de choque elétrico.

Em caso de acidente imprevisível que possa causar ferimentos ao utilizador, não utilize a cadeira de rodas elétrica nem se sente nela durante o carregamento.

DIAGNÓSTICO DO SISTEMA

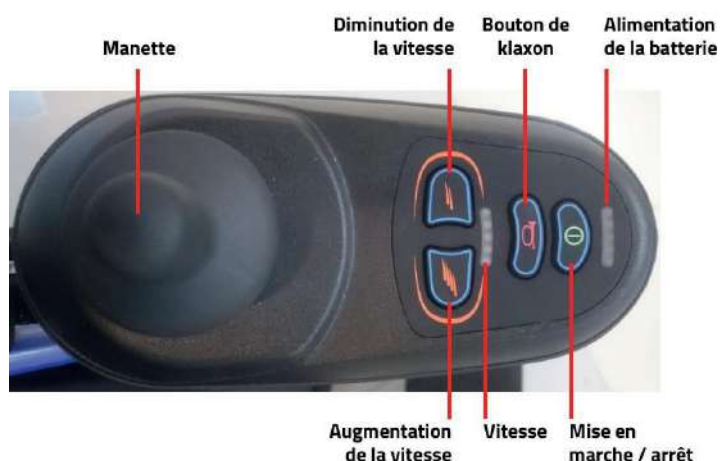
Quando os indicadores LED piscam, isso indica que a cadeira de rodas apresenta anomalias. As falhas podem ocorrer nas seguintes partes: motores, travões, bateria, ligações de cabos, etc.

Através da consulta das informações internas do produto, o tipo de anomalia pode ser identificado pelo sinal de diagnóstico. A situação anormal pode ser detetada sem necessidade de outras ferramentas de manutenção.

Descrição da luz LED	Significado da luz LED	Explicação e solução
Todos os indicadores LED estão apagados e não há qualquer sinal sonoro.	A alimentação está desligada; a cadeira de rodas encontra-se em modo de espera ou em modo de repouso. A ligação elétrica pode estar incorreta. O fusível pode ter disparado ou estar queimado.	
Todos os indicadores LED estão acesos	A alimentação está ligada e o autodiagnóstico foi concluído com êxito; a cadeira de rodas elétrica pode funcionar normalmente.	Quanto menos indicadores LED estiverem acesos, menor é o nível de bateria.
O indicador LED vermelho mais à esquerda está aceso.	A bateria está extremamente fraca.	Recarregue imediatamente. Ou a bateria apresenta uma avaria e não pode ser carregada.
Dois sinais sonoros curtos com cinco indicadores LED a piscar duas vezes	O motor do lado esquerdo não funciona corretamente.	O motor esquerdo está mal ligado ou o cabo está desligado.
Quatro sinais sonoros curtos com cinco indicadores LED a piscar quatro vezes	O motor do lado direito não funciona.	O motor direito está mal ligado ou o cabo está desligado.
Seis sinais sonoros curtos com seis indicadores LED a piscar seis vezes	O controlador encontra-se em modo de proteção contra sobrecorrente.	Verifique os travões e se o mecanismo de acionamento do motor está bloqueado. Meça a corrente com um amperímetro; se não se tratar de sobrecorrente, o controlador poderá estar avariado.
Sete sinais sonoros curtos com cinco indicadores LED a piscar sete vezes	O comando apresenta uma avaria	O comando não reinicia ou o conector está solto.
Oito sinais sonoros curtos com cinco indicadores LED a piscar oito vezes	O controlador não funciona corretamente	Consulte o seu revendedor para manutenção.
Nove sinais sonoros curtos com cinco indicadores LED a piscar nove vezes	O controlador não funciona corretamente.	Consulte o seu centro de assistência para manutenção.

Controladores

Painel de controladores



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Manípulo	Diminuição da velocidade	Aumento da velocidade	Velocidade	Botão da buzina	Alimentação da bateria	Ligado / Desligado

UTILIZAÇÃO DO CONTROLADOR

Interruptor

Pressione este botão ; os indicadores de carga da bateria acendem-se da esquerda para a direita. Pressione novamente o botão e todos os indicadores LED apagam-se.

Em caso de emergência, pode desligar diretamente a alimentação pressionando o botão de energia.



Modo de espera

Se o manípulo não for utilizado durante mais de 20 minutos, a alimentação desliga-se automaticamente. O sistema é reativado ao pressionar o botão de energia.

Regulação da velocidade

De acordo com os hábitos do utilizador e as condições de utilização, a velocidade de condução da cadeira de rodas é ajustável.

Ajuste a velocidade pressionando o botão de diminuição ou de aumento da velocidade.

A velocidade está dividida em cinco níveis, correspondentes a 20%, 40%, 60%, 80% e 100% da velocidade máxima.

Primeiro nível: 20% da velocidade máxima.

Quinto nível: 100% da velocidade máxima.



Botão da buzina

Pressione o botão da buzina; o sinal sonoro continuará até que solte o botão.



Indicador de carga da bateria

Após ligar o equipamento, o indicador de carga da bateria entra em funcionamento. O indicador também mostra a capacidade de carga restante da bateria.

Como ilustrado na imagem, a bateria está totalmente carregada.

Quando apenas o LED vermelho ou amarelo estiver aceso, a bateria deve ser carregada. Para percursos longos, a bateria deve estar completamente carregada.

Se apenas o LED vermelho estiver aceso, a carga da bateria é extremamente baixa; os utilizadores devem recarregar a bateria o mais rapidamente possível.



Utilização do manípulo

A direção de deslocação da cadeira de rodas é controlada por um joystick. A amplitude do movimento do manípulo controla igualmente a velocidade de deslocação.

Ligue ou desligue a alimentação apenas quando o manípulo estiver na posição central. Caso contrário, o controlador emitirá um sinal de erro de funcionamento. Solte o manípulo para a posição central e o erro desaparecerá. Se o erro persistir, poderá tratar-se de uma avaria; não utilize esta peça e contacte o seu revendedor para manutenção.

MANUTENÇÃO



A ausência de manutenção do produto pode resultar em riscos de ferimentos graves.

A manutenção da cadeira de rodas inclui a limpeza da cadeira, a verificação das rodas e da bateria, bem como o carregamento da bateria.

Para qualquer outra intervenção de manutenção, contacte o seu revendedor.

Recomenda-se a verificação da cadeira de rodas a cada seis meses e uma revisão anual.

LIMPEZA DA CADEIRA DE RODAS

Limpe a cadeira de rodas regularmente.

Limpe as partes que estão frequentemente em contacto com o corpo do utilizador (como a almofada do assento, os apoios de braços e o comando) com um pano limpo e ligeiramente húmido. Não utilize solventes orgânicos para a limpeza.

Se o utilizador for um paciente, a cadeira de rodas deve ser limpa uma vez por semana. Se a cadeira de rodas for utilizada por uma pessoa com doença infecciosa, deve ser limpa e desinfetada com desinfetantes adequados

RODAS

Verifique regularmente a pressão de ar dos pneus e o seu estado de desgaste. Quando a profundidade do piso do pneu atingir 1 mm, substitua-o por um pneu novo.

BATERIA

Certifique-se de que a bateria esteja completamente carregada. Para prolongar a vida útil da bateria, recomenda-se que não seja colocada a carregar antes de estar totalmente descarregada.

AVARIA E VERIFICAÇÃO DA CADEIRA DE RODAS

Quando ocorrer uma avaria durante o funcionamento da cadeira de rodas, desligue a alimentação elétrica antes de proceder à verificação.

Sintoma: perda total de alimentação e todos os indicadores LED do painel de controlo apagados.

Verifique os seguintes pontos:

Passo 1: Verifique se a ficha do controlador está solta.

Passo 2: Verifique se a ligação entre a ficha do controlador e o compartimento da bateria está solta. Reinstale o conector (segure a ficha ao removê-la; não puxe pelo cabo para evitar danos).

Se, após estas verificações, a cadeira de rodas continuar sem funcionar ou se tiver dúvidas, contacte o seu revendedor.

O controlador dispõe de um sistema de diagnóstico que monitoriza o controlador e o motor. Qualquer avaria nestes componentes é sinalizada pelo controlador. Para mais detalhes, consulte o capítulo sobre a indicação do sinal sonoro.

VERIFICAÇÃO DE MANUTENÇÃO

Para garantir o funcionamento ideal do produto, efetue os seguintes controlos:

1. Verifique a fixação do joystick à direita ou à esquerda e o estado dos cabos desde as rodas até ao joystick (1 vez por semana).
2. Verifique a função de roda livre e em modo engrenado.
3. Verifique a bateria (1 vez por mês).
4. Verifique o mecanismo de dobragem e desdobragem, assegurando que o produto fica corretamente bloqueado na posição aberta (1 vez por mês).
5. Verifique a velocidade do produto.

REPARAÇÃO E MODIFICAÇÃO

Se forem necessárias reparações ou modificações, contacte o seu revendedor. Não efetue alterações por conta própria, pois isso pode provocar acidentes ou avarias.

Não substitua peças ou materiais de forma inadequada.

Não adicione peso adicional, pois pode causar desequilíbrio.

Não utilize outro veículo para puxar ou empurrar a cadeira de rodas quando alguém estiver sentado ou quando esta estiver em modo manual.

Em caso de ruído anormal, contacte imediatamente o serviço pós-venda.

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO

O produto pode ser reutilizado. Deve ser previamente limpo e desinfetado, respeitando as normas de higiene.

Ao transferir o produto, entregue toda a documentação técnica necessária ao novo utilizador.

Antes da reutilização, o produto deve ser inspecionado por um especialista autorizado.

RECICLAGEM

Quando o produto se tornar inutilizável e precisar de ser descartado, contacte o seu revendedor especializado.

Se desejar proceder ao descarte por conta própria, consulte a empresa local de gestão de resíduos para obter orientações adequadas.

ARMAZENAMENTO



O não cumprimento das condições de armazenamento pode provocar deterioração do produto e riscos de ferimentos graves.

- Não armazene o produto por longos períodos perto de fontes de calor ou sob exposição solar direta (ex: atrás de uma janela ou próximo de um radiador), nem perto de fontes de frio intenso.
- Mantenha afastado de chamas e fontes de faíscas.

Condições de armazenamento :

- Guarde em local seco e temperado. Não armazene em locais húmidos, como casas de banho. Se a cadeira tiver sido molhada pela chuva, seque-a imediatamente.
- Proteja o produto da poeira e da corrosão (ex.: areia, água do mar, ar salino).
- Guarde todas as peças removidas juntas no mesmo local para evitar misturas durante a remontagem.
- Todos os componentes devem ser armazenados sem carga (não coloque objetos pesados sobre o produto).

PROTEÇÃO CONTRA INTERFERÊNCIAS ELETROMAGNÉTICAS

A cadeira de rodas deve ser mantida afastada de campos magnéticos intensos e de grandes equipamentos elétricos indutivos, como estações de rádio, canais de televisão, estações de rádio subterrâneas ou antenas de telefonia móvel.

Evite a proximidade de fontes de interferência eletromagnética para prevenir perturbações no funcionamento da cadeira de rodas elétrica.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Dimensões totais	Larg. 67 cm × Prof. 105 cm × Alt. 94 cm
Dimensões do assento	Larg. 45 cm × Prof. 42 cm × Alt. 43 cm
Largura do assento	45 cm

Profundidade do assento	42 cm
Altura do solo ao assento	51 cm
Altura do encosto	43 cm
Largura dobrada	67 cm
Diâmetro das rodas dianteiras	20.32 cm
Diâmetro das rodas traseiras	30.48 cm
Estrutura	Alumínio
Peso	34,5 kg
Peso máximo do utilizador	125 kg

875025	CARACTERÍSTICAS
Estrutura	Alumínio com pintura eletrostática preta
Controlador	PG-VSI / Micon
Motor	180W × 2 LINIX (China)
Bateria	Lítio 20Ah
Carregador	HP 24V 3A (Taiwan)
Velocidade máxima	7 KM/H
Autonomia	10-15 KM
Capacidade de inclinação	8 graus
Roda dianteira	20.32 cm PU petite roue
Roda traseira	30,48 cm, pneu sólido com cubo em liga de alumínio
Apoios de braços	Rebatíveis
Apoios para os pés	Giratórios para dentro e para fora
Assento	Almofada removível
Opções	Anti-tombo, cesto de compras

DURAÇÃO DE UTILIZAÇÃO

A vida útil prevista deste produto é de 5 anos em condições normais de utilização, segurança e manutenção. Após este período, pode continuar a ser utilizado desde que permaneça em bom estado. Em caso de acidente imprevisível, o utilizador não deve exceder a vida útil recomendada.

GARANTIA

Este produto tem garantia de dois anos a partir da data de compra pelo utilizador. A IDENTITÉS fornecerá peças de substituição para qualquer componente que apresente defeito de fabrico, conceção ou material. Contacte o distribuidor onde adquiriu o produto para qualquer reclamação. A garantia não cobre danos acidentais, utilização inadequada, modificações ou desgaste natural. Para ativar a garantia, contacte o revendedor onde o produto foi adquirido.

Le annotazioni e le illustrazioni presenti in questo manuale possono differire leggermente dalle parti reali a causa di miglioramenti qualitativi o modifiche di progettazione. In caso di discrepanza, fa fede il testo. In caso di ambiguità o dubbi, contattare il proprio rivenditore. L'uso improprio di qualsiasi veicolo può causare lesioni. Una guida pericolosa può provocare danni a sé stessi e ad altre persone.

IMPORTANTE

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare il prodotto e conservarlo per future consultazioni. Utilizzatore: se non è in grado di leggere o comprendere avvertenze, precauzioni o istruzioni, contatti il proprio professionista sanitario o il distributore prima di utilizzare il prodotto, per evitare rischi e danni.

Consultare il proprio medico o specialista sanitario prima di utilizzare un dispositivo di ausilio alla mobilità. Egli fornirà consigli e informazioni sull'uso più appropriato in base al proprio caso.

Distributore : il presente manuale deve essere consegnato agli utilizzatori del prodotto.

DESTINAZIONE D'USO DEL PRODOTTO

Le sedie a rotelle pieghevoli Motorlight sono dispositivi medici. Costituiscono un ausilio tecnico destinato al trasporto confortevole di persone con mobilità ridotta.

Sono progettate per trasportare una sola persona.

Sono destinate a persone con disabilità e a persone anziane (peso inferiore a 125 kg) e fungono da mezzo di locomozione. Sono adatte per l'uso all'esterno su distanze medie.

Questa serie di sedie a rotelle elettriche è alimentata da una batteria ed è azionata da un motore. Gli utilizzatori controllano la direzione e regolano la velocità tramite un comando. È adatta per l'utilizzo a bassa velocità, su superfici in buone condizioni e su lievi pendenze.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Controller	Cuscino del sedile	Poggiapiedi	Ruota anteriore	Motore	Ruote motrici	Batteria	Bracciolo	Schienale

STRUTTURA PRINCIPALE

Questa serie di sedie a rotelle elettriche è composta principalmente da due parti :

1. Parte strutturale: telaio, ruote, poggiapiedi, braccioli, schienale, ecc.
2. Parte elettrica: controller, motore, batteria.

PRECAUZIONI D'USO



Il mancato rispetto delle precauzioni d'uso può comportare il rischio di gravi lesioni.

- Non superare il limite massimo di peso di 125 kg.
- Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente fissate e in buono stato di funzionamento.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori e i componenti forniti dal produttore.
- Verificare il corretto funzionamento dei freni prima dell'uso.
- Durante l'utilizzo, mantenere i freni bloccati quando necessario.
- Tutte le ruote devono essere sempre a contatto con il suolo.
- Quando il prodotto è fermo, i freni devono essere bloccati. Non tentare di spostare il prodotto con i freni inseriti.
- Assicurarsi che i poggiatesta siano correttamente fissati.
- Assicurarsi che l'asse di smontaggio sia correttamente inserito nelle ruote posteriori e nel telaio della sedia.
- Non alzarsi in piedi sui poggiatesta, poiché esiste il rischio di ribaltamento.
- La velocità massima di questa sedia a rotelle elettrica non supera i 7 km/h.

PRECAUZIONI GENERALI DI GUIDA

- Mantenere le mani sui braccioli per controllare la sedia a rotelle.
- Esercitarsi in parchi o in altri luoghi aperti e sicuri fino a utilizzare la sedia con sicurezza.
- Praticare la guida in un luogo sicuro per padroneggiare avanzamento, arresto e sterzata.
- Prima di circolare su strada, farsi accompagnare da un assistente e verificare che il percorso sia sicuro.
- Rispettare rigorosamente le norme di circolazione per i pedoni; non considerarsi un conducente di veicolo.
- Circolare sui marciapiedi e sulle strisce pedonali. Non utilizzare le corsie riservate ai veicoli.
- Guidare con prudenza, evitando lunghi tratti rettilinei o curve strette ad alta velocità.
- Controllare regolarmente la pressione dei pneumatici. Una pressione non corretta può causare instabilità o un consumo eccessivo di energia.
- Non circolare in autostrada.
- È necessario essere accompagnati da un assistente o evitare la guida nelle seguenti situazioni:
 - in condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia fitta, vento forte, neve, ecc.);
 - su strade in cattive condizioni (fango, sentieri, sabbia, ghiaia, ecc.);
 - su strade trafficate;
 - in prossimità di fossati, stagni o laghi;
 - nei pressi di linee ferroviarie.
- Nell'attraversare un passaggio ferroviario, fermarsi dopo la traversata per assicurarsi che sia sicuro e che i pneumatici non rimangano incastrati nei binari.
- La sedia a rotelle elettrica è destinata esclusivamente a uso personale; non deve trasportare persone o merci e non deve essere utilizzata per traino.
- Allacciare la cintura di sicurezza prima di ogni utilizzo.

PRECAUZIONI PER SALITE E DISCESE

- Evitare di circolare su colline ripide, superfici inclinate, gradini alti, canali, ecc.
- Evitare pendenze eccessive; l'inclinazione deve essere inferiore a 9 gradi. Utilizzare il controller con cautela sulle rampe.
- Mantenere un movimento continuo durante salite e discese.
- Ridurre la velocità in discesa.
- Evitare di procedere lateralmente su forti pendenze.
- Non utilizzare la sedia su scale ed evitare di superare gradini alti.
- Evitare di attraversare fossati larghi.
- Durante l'attraversamento di un fossato, mantenere un angolo di 90° tra i pneumatici e il fossato.
- Non impostare la sedia in modalità manuale durante salite o discese.

IN CASO DI EMERGENZA

In caso di guasto della sedia a rotelle elettrica in prossimità di un passaggio a livello, richiedere immediatamente assistenza ai passanti. Impostare la sedia in modalità manuale e spingerla per allontanarsi dall'area, oppure allontanare immediatamente l'utilizzatore verso un luogo sicuro.

PRECAUZIONI PER GLI ASSISTENTI

Gli assistenti devono verificare che i piedi dell'utilizzatore siano correttamente posizionati sui poggipiedi e assicurarsi che gli indumenti non rimangano impigliati nelle ruote.

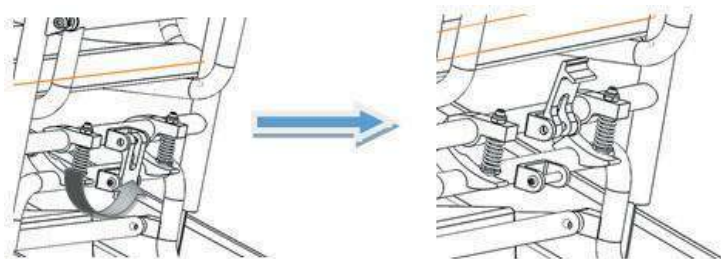
Gli assistenti devono spingere la sedia a rotelle per garantire la sicurezza su rampe ripide o discese lunghe.

In caso di parti danneggiate, rotte, usurate o mancanti, contattare il rivenditore.

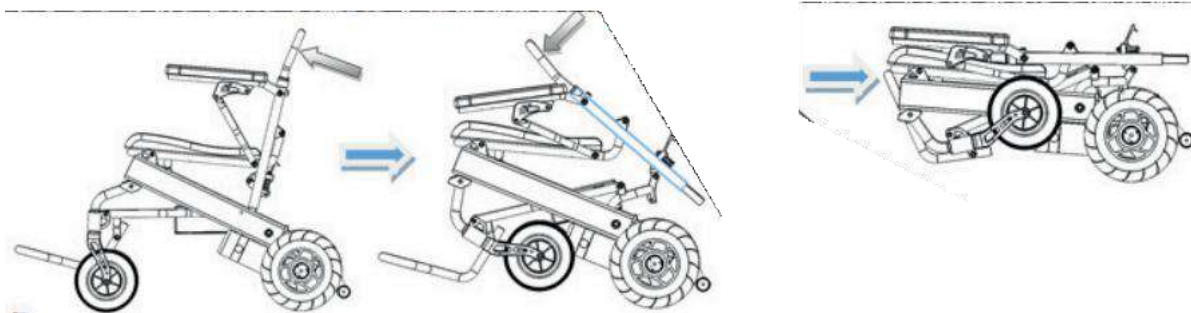
MONTAGGIO E UTILIZZO

CHIUSURA DELLA SEDIA A ROTELLE

Passo 1 : Posizionare la sedia a rotelle in posizione verticale.

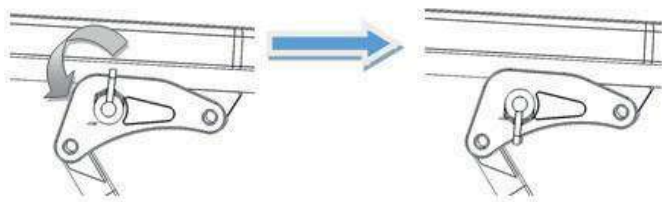


Passo 2: Posizionare la sedia a rotelle in posizione verticale.



UTILIZZO DEI BRACCIOLI

Passo 1 : Ruotare il fermo verso il basso



Passo 2 : Sollevare il bracciolo.



REGOLAZIONE DEL COMANDO

Inserire il tubo sotto il controller nel tubo sotto il bracciolo. Regolare il comando nella posizione ideale ruotando il dado in senso antiorario. Serrare il dado al termine della regolazione.



PASSAGGIO DALLA MODALITÀ MANUALE ALLA MODALITÀ ELETTRICA



Nel passaggio dalla modalità manuale alla modalità elettrica, assicurarsi che entrambe le frizioni laterali siano correttamente posizionate all'interno delle scanalature. Se una delle frizioni laterali non è completamente inserita nella scanalatura, esiste il rischio di ribaltamento.

Interruttore modalità manuale / modalità elettrica : spegnere l'alimentazione e arrestare la sedia a rotelle; quindi ruotare le leve di regolazione.



Non impostare la sedia a rotelle in modalità manuale quando l'utilizzatore sta percorrendo rampe o pendenze.



BATTERIA E CARICABATTERIE

BATTERIA

Le batterie sono già montate. La sedia a rotelle può essere piegata senza rimuovere le batterie.

REQUISITI RELATIVI AL CARICABATTERIE

Il caricabatterie è destinato alla ricarica delle batterie. Non utilizzare la sedia a rotelle elettrica mentre è in fase di ricarica.

DATI TECNICI DEL CARICABATTERIE

Tensione di alimentazione: AC 220 V ± 10 %

Tensione di uscita: 24 V DC

Corrente di uscita: 3 A

UTILIZZO DEL CARICABATTERIE

Per caricare la batteria, collegare il caricabatterie alla rete elettrica e alla presa del vano batteria. Seguire le istruzioni riportate di seguito per completare il processo di ricarica:

- Passo 1: Assicurarsi che la porta di ricarica non sia ostruita.
- Passo 2: Assicurarsi che la sedia a rotelle elettrica sia spenta.
- Passo 3: Scollegare i connettori che collegano il vano batteria al controller.
- Passo 4: Collegare il connettore di uscita del caricabatterie al connettore di alimentazione del vano batteria.
- Passo 5: Collegare la spina principale del caricabatterie alla rete elettrica; l'indicatore luminoso rosso si accenderà. Una ricarica completa richiede da 8 a 10 ore. Non ricaricare per più di 24 ore.
- Passo 6: Per evitare di ridurre la durata della batteria, ricaricarla almeno una volta al mese quando la sedia a rotelle non viene utilizzata.

 Non interrompere la ricarica prima della fine del processo. L'utilizzo ripetuto della batteria senza che sia completamente carica ridurrà la sua durata; pertanto, la batteria deve essere caricata completamente ogni volta che possibile.

 Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore luminoso diventa verde. Non interrompere la ricarica prima che sia completata.
Al termine della ricarica, scollegare l'alimentazione elettrica; in caso contrario, la batteria si scaricherà lentamente. Non ricaricare la batteria per più di 24 ore. Il sovraccarico è pericoloso.

 Gli utilizzatori devono rispettare le seguenti regole per evitare pericoli durante la ricarica:
La sedia a rotelle elettrica non include il caricabatterie; utilizzare un caricabatterie conforme alle normative nazionali, con tensione di uscita di 24 V e corrente di 3 A.
Il luogo di ricarica deve essere ben ventilato. Non esporre la sedia a rotelle alla luce solare diretta né ad ambienti umidi.

 La temperatura dell'ambiente di ricarica deve essere compresa tra 10 °C e 50 °C. Al di fuori di questo intervallo, la batteria potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe danneggiarsi facilmente.
È normale che la ventola emetta un rumore durante la ricarica; serve a raffreddare il caricabatterie.

 Evitare l'ingresso di liquidi nel caricabatterie durante la ricarica. Inoltre, non posizionare il caricabatterie su oggetti infiammabili, quali carburante, poggipiedi o cuscini del sedile.

UTILIZZO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

Un funzionamento non corretto di una batteria di ricambio può comportare il rischio di esplosione. Per la sostituzione sono idonee esclusivamente batterie dello stesso tipo o del tipo raccomandato. Assicurarsi inoltre che i poli della batteria siano correttamente collegati.

Punti essenziali per prolungare la durata della batteria:

caricarla frequentemente per mantenerla alla massima capacità. È preferibile caricare completamente la batteria quando la sedia a rotelle non viene utilizzata. In caso di inutilizzo prolungato, si raccomanda di ricaricare la batteria due volte al mese.

ATTENZIONE

Mantenersi lontano da fiamme durante la ricarica della batteria. Le fiamme possono provocare incendio o esplosione della batteria.

La ricarica produce idrogeno. Non fumare durante la ricarica.

Non scollegare l'alimentazione elettrica quando la spina o le mani sono bagnate, poiché esiste il rischio di scossa elettrica.

In caso di incidente imprevedibile che possa causare lesioni all'utilizzatore, non utilizzare la sedia a rotelle elettrica e non sedersi su di essa durante la ricarica.

DIAGNOSI DEL SISTEMA

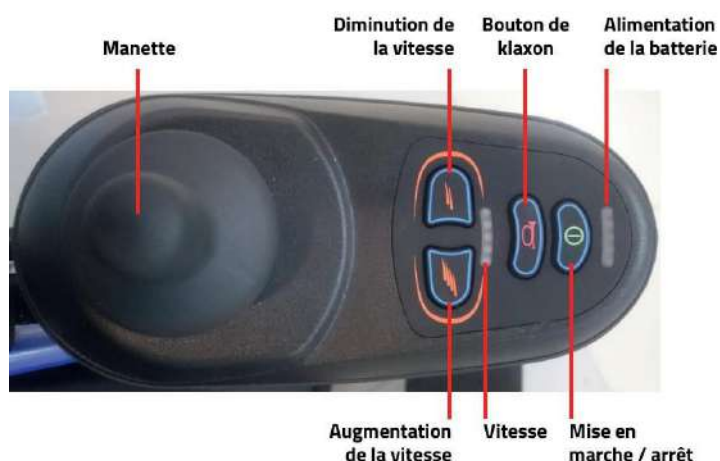
Quando gli indicatori LED lampeggiano, ciò indica che la sedia a rotelle presenta anomalie. I guasti possono verificarsi nelle seguenti parti: motori, freni, batteria, collegamenti dei cavi, ecc.

Consultando le informazioni interne del prodotto, il tipo di anomalia può essere identificato tramite il segnale diagnostico. La situazione anomala può essere rilevata senza l'uso di ulteriori strumenti di manutenzione.

Descrizione della luce LED	Significato della luce LED	Spiegazione e soluzione
Tutti gli indicatori LED sono spenti e non viene emesso alcun segnale acustico.	L'alimentazione è disattivata; la sedia a rotelle si trova in modalità standby o riposo. Il collegamento elettrico potrebbe essere errato. Il fusibile potrebbe essere scattato o bruciato.	
Tutti gli indicatori LED sono accesi.	L'alimentazione è attiva e l'autodiagnosi è stata completata con successo; la sedia a rotelle elettrica può funzionare normalmente.	Minore è il numero di LED accesi, minore è il livello di batteria residuo.
L'indicatore LED rosso più a sinistra è acceso.	La batteria è estremamente scarica.	Ricaricare immediatamente. Oppure la batteria presenta un malfunzionamento e non può essere ricaricata.
Due brevi segnali acustici con cinque indicatori LED che lampeggiano due volte	Il motore del lato sinistro non funziona correttamente.	Il motore sinistro è collegato in modo errato oppure il cavo è scollegato.
Quattro brevi segnali acustici e cinque indicatori LED che lampeggiano quattro volte.	Il motore del lato destro non funziona.	Il motore destro è collegato in modo errato oppure il cavo è scollegato.
Sei brevi segnali acustici e sei indicatori LED che lampeggiano sei volte.	Il controller è in modalità di protezione da sovracorrente.	Verificare i freni e controllare se il meccanismo di azionamento del motore è bloccato. Misurare la corrente con un amperometro; se non si tratta di sovracorrente, il controller potrebbe essere difettoso.
Sette brevi segnali acustici con cinque indicatori LED che lampeggiano sette volte.	Il joystick presenta un malfunzionamento.	Il joystick non si resetta oppure il connettore è allentato.
Otto brevi segnali acustici con cinque indicatori LED che lampeggiano otto volte.	Il controller non funziona correttamente.	Si prega di contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.
Nove brevi segnali acustici con cinque indicatori LED che lampeggiano nove volte.	Il controller non funziona correttamente.	Si prega di contattare il centro di assistenza per la manutenzione

Controller

Pannello dei controller



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Joystick	Riduzione della velocità	Aumento della velocità	Velocità	Pulsante del clacson	Alimentazione della batteria	Accensione / Spegnimento

Utilizzo del controller

Interruttore

Premere questo pulsante ; gli indicatori di carica della batteria si accendono da sinistra a destra. Premere nuovamente il pulsante e tutti gli indicatori LED si spengono.

In caso di emergenza, è possibile spegnere direttamente l'alimentazione premendo il pulsante di accensione.



Modalità standby

Se il joystick non viene utilizzato per più di 20 minuti, l'alimentazione si spegne automaticamente. Il sistema si riattiva premendo il pulsante di accensione.

Regolazione della velocità

In base alle abitudini dell'utilizzatore e alle condizioni d'uso, la velocità della sedia a rotelle è regolabile.

Regolare la velocità premendo il pulsante di riduzione o di aumento della velocità.

La velocità è suddivisa in cinque livelli, corrispondenti al 20%, 40%, 60%, 80% e 100% della velocità massima.

Primo livello: 20% della velocità massima.

Quinto livello: 100% della velocità massima.



Pulsante del clacson

Premere il pulsante del clacson; il segnale acustico continuerà finché il pulsante non verrà rilasciato.



Indicatore di carica della batteria

Dopo aver acceso il dispositivo, l'indicatore di carica della batteria si attiva.

L'indicatore mostra anche la capacità residua della batteria.

Come illustrato nell'immagine, la batteria è completamente carica.

Quando è acceso solo il LED rosso o giallo, la batteria deve essere ricaricata. Per percorsi lunghi, la batteria deve essere completamente carica. Se è acceso solo il LED rosso, la carica è estremamente bassa; gli utilizzatori devono ricaricare la batteria il prima possibile.



Utilizzo del joystick

La direzione di movimento della sedia a rotelle è controllata da un joystick. L'ampiezza del movimento del joystick controlla anche la velocità di spostamento.

Accendere o spegnere l'alimentazione solo quando il joystick è in posizione centrale. In caso contrario, il controller emetterà un segnale di errore. Riportare il joystick in posizione centrale e l'errore scomparirà. Se l'errore persiste, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento; non utilizzare questo componente e contattare il rivenditore per la manutenzione.

MANUTENÇÃO



La mancata manutenzione del prodotto può comportare il rischio di gravi lesioni.

La manutenzione della sedia a rotelle comprende la pulizia della sedia, il controllo delle ruote e della batteria, nonché la ricarica della batteria.

Per qualsiasi altro intervento di manutenzione, contattare il proprio rivenditore.
Si raccomanda di controllare la sedia a rotelle ogni sei mesi ed effettuare una revisione annuale.

PULIZIA DELLA SEDIA A ROTELLE

Pulire regolarmente la sedia a rotelle.

Pulire le parti frequentemente a contatto con il corpo dell'utilizzatore (come il cuscino del sedile, i braccioli e il comando) con un panno pulito e leggermente umido. Non utilizzare solventi organici per la pulizia.

Se l'utilizzatore è un paziente, la sedia a rotelle deve essere pulita una volta alla settimana. Se viene utilizzata da una persona con malattia infettiva, deve essere pulita e disinfettata con disinfettanti adeguati.

RUOTE

Verificare regolarmente la pressione dei pneumatici e il loro stato di usura. Quando la profondità del battistrada raggiunge 1 mm, sostituire il pneumatico con uno nuovo.

BATTERIA

Assicurarsi che la batteria sia completamente carica. Per prolungarne la durata, si raccomanda di non ricaricarla prima che sia completamente scarica.

GUASTO E VERIFICA DELLA SEDIA A ROTELLE

In caso di guasto durante il funzionamento della sedia a rotelle, spegnere l'alimentazione prima di procedere alla verifica.

Sintomo: perdita totale di alimentazione e tutti gli indicatori LED del pannello di controllo spenti.

Verificare i seguenti punti:

Passo 1: Verificare se la spina del controller è allentata.

Passo 2: Verificare se il collegamento tra la spina del controller e il vano batteria è allentato. Reinserire il connettore (tenere la spina durante la rimozione; non tirare il cavo per evitare danni).

Se, dopo queste verifiche, la sedia a rotelle continua a non funzionare o in caso di dubbi, contattare il proprio rivenditore.

Il controller dispone di un sistema di diagnosi che monitora il controller e il motore. Qualsiasi guasto a questi componenti viene segnalato dal controller. Per maggiori dettagli, consultare il capitolo relativo all'indicazione del segnale acustico.

CONTROLLO DI MANUTENZIONE

Per garantire il funzionamento ottimale del prodotto, effettuare i seguenti controlli:

1. Verificare il fissaggio del joystick a destra o a sinistra e lo stato dei cavi dalle ruote al joystick (1 volta a settimana).
2. Verificare la funzione ruota libera e modalità innestata.
3. Verificare la batteria (1 volta al mese).
4. Verificare il meccanismo di chiusura e apertura, assicurandosi che il prodotto sia correttamente bloccato in posizione aperta (1 volta al mese).
5. Verificare la velocità del prodotto.

RIPARAZIONE E MODIFICA

Se sono necessarie riparazioni o modifiche, contattare il proprio rivenditore. Non effettuare modifiche autonomamente, poiché ciò potrebbe causare incidenti o malfunzionamenti.

Non sostituire componenti o materiali in modo improprio.

Non aggiungere peso supplementare, poiché potrebbe causare squilibrio.

Non utilizzare altri veicoli per trainare o spingere la sedia a rotelle quando qualcuno è seduto o quando è in modalità manuale.

In caso di rumori anomali, contattare immediatamente il servizio post-vendita.

CAMBIO DI PROPRIETARIO

Il prodotto può essere riutilizzato. Deve essere preventivamente pulito e disinfettato nel rispetto delle norme igieniche.

Al momento del trasferimento, consegnare tutta la documentazione tecnica necessaria al nuovo utilizzatore. Prima del riutilizzo, il prodotto deve essere ispezionato da uno specialista autorizzato.

RICICLAGGIO

Quando il prodotto diventa inutilizzabile e deve essere smaltito, contattare il proprio rivenditore specializzato. Se si desidera procedere autonomamente allo smaltimento, rivolgersi all'azienda locale di gestione dei rifiuti per le corrette istruzioni.

CONSERVAZIONE



Il mancato rispetto delle condizioni di conservazione può comportare il deterioramento del prodotto e rischi di gravi lesioni.

- Non conservare il prodotto per lunghi periodi vicino a fonti di calore o esposto alla luce solare diretta (ad esempio dietro una finestra o vicino a un radiatore), né vicino a fonti di freddo intenso.
- Tenere lontano da fiamme e fonti di scintille.

Condizioni di conservazione:

- Conservare in un luogo asciutto e temperato. Non conservare in ambienti umidi come il bagno. Se la sedia a rotelle si è bagnata con la pioggia, asciugarla immediatamente.
- Proteggere il prodotto da polvere e corrosione (ad esempio sabbia, acqua di mare, aria salina).
- Conservare tutte le parti rimosse insieme nello stesso luogo per evitare smarrimenti durante il rimontaggio.
- Tutti i componenti devono essere conservati senza carico (non posizionare oggetti pesanti sul prodotto).

PROTEZIONE CONTRO LE INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE

La sedia a rotelle deve essere tenuta lontano da campi magnetici intensi e da grandi apparecchiature elettriche induttive, come stazioni radio, canali televisivi, stazioni radio sotterranee o antenne di telefonia mobile.

Evitare la vicinanza a fonti di interferenze elettromagnetiche per prevenire malfunzionamenti della sedia a rotelle elettrica.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Dimensioni totali	Larg. 67 cm × Prof. 105 cm × Alt. 94 cm
Dimensioni del sedile	Larg. 45 cm × Prof. 42 cm × Alt. 43 cm
Larghezza del sedile	45 cm
Profondità del sedile	42 cm
Altezza da terra al sedile	51 cm
Altezza dello schienale	43 cm
Larghezza da chiusa	67 cm
Diametro ruote anteriori	20.32 cm
Diametro ruote posteriori	30.48 cm
Struttura	Alluminio
Peso	34,5 kg
Peso massimo utilizzatore	125 kg

875025	SPECIFICHE
Struttura	Alluminio con verniciatura a polvere nera
Controller	PG-VSI / Micon

Motore	180W × 2 LINIX (Cina)
Batteria	Litio 20Ah
Caricabatterie	HP 24V 3A (Taiwan)
Velocità massima	7 KM/H
Autonomia	10-15 KM
Capacità di pendenza	8 gradi
Ruota anteriore	20.32 cm PU petite roue
Ruota posteriore	30,48 cm, pneumatico pieno con mozzo in lega di alluminio
Braccioli	Ribaltabili
Poggiapiedi	Girevoli verso l'interno e l'esterno
Sedile	Cuscino removibile
Opzioni	Dispositivo antiribaltamento, cestino portaoggetti

DURATA DI UTILIZZO

La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni in condizioni normali di utilizzo, sicurezza e manutenzione. Dopo tale periodo, può continuare a essere utilizzato purché rimanga in buone condizioni. In caso di incidente imprevedibile, l'utilizzatore non deve superare la durata di vita utile raccomandata.

GARANZIA

Il prodotto è garantito per due anni dalla data di acquisto. IDENTITÉS fornirà pezzi di ricambio per qualsiasi componente che presenti difetti di fabbricazione, progettazione o materiale.

Contattare il distributore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eventuali reclami.

La garanzia non copre danni accidentali, uso improprio, modifiche o normale usura.



GEBRAUCHSANWEISUNG DE

Die Anmerkungen und Abbildungen in diesem Handbuch können aufgrund von Qualitätsverbesserungen oder Konstruktionsänderungen geringfügig von den tatsächlichen Teilen abweichen. Im Falle von Abweichungen ist der Text maßgeblich.

Im Falle von Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Die unsachgemäße Verwendung eines Fahrzeugs kann zu Verletzungen führen. Gefährliches Fahren kann sowohl Sie selbst als auch andere Personen verletzen.

WICHTIG

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es für zukünftige Zwecke auf.

Benutzer: Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen nicht lesen oder verstehen können, wenden Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt, Ihr medizinisches Fachpersonal oder Ihren Händler, da andernfalls Risiken und Schäden entstehen können.

Konsultieren Sie vor der Verwendung eines Mobilitätshilfsmittels Ihren Arzt oder Facharzt. Er wird Sie beraten und über die für Ihren Fall am besten geeignete Anwendung informieren.

Händler: Dieses Handbuch muss den Benutzern dieses Produkts ausgehändigt werden.

ZWECKBESTIMMUNG DES PRODUKTS

Die klappbaren Motorlight-Rollstühle sind Medizinprodukte. Sie stellen ein technisches Hilfsmittel dar, das für den komfortablen Transport von Personen mit eingeschränkter Mobilität bestimmt ist.

Sie sind für den Transport einer einzelnen Person ausgelegt.

Sie sind für Menschen mit Behinderungen sowie für ältere Personen (unter 125 kg) bestimmt und dienen als Fortbewegungsmittel. Sie eignen sich für den Einsatz im Außenbereich auf mittleren Distanzen.

Diese Serie elektrischer Rollstühle wird durch eine Batterie betrieben und von einem Motor angetrieben. Die Benutzer steuern die Richtung und passen die Geschwindigkeit über ein Bedienelement an. Sie ist für den

Einsatz bei niedriger Geschwindigkeit, auf Straßen in gutem Zustand und bei leichten Steigungen geeignet.

PRODUKTBESCHREIBUNG



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Steuergerät	Sitzkissen	Fußstütze	Vorderrad	Motor	Antriebsräder	Batterie	Armlehne	Rückenlehne

HAUPTSTRUKTUR

Diese Serie elektrischer Rollstühle besteht hauptsächlich aus zwei Teilen:

1. **Struktureller Teil**: Rahmen, Räder, Fußstützen, Armlehnen, Rückenlehne usw.
2. **Elektrischer Teil**: Steuergerät, Motor, Batterie.

SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG



Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Verletzungen führen.

- Überschreiten Sie nicht das maximale Benutzergewicht von 125 kg.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt und in einwandfreiem Zustand sind.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller gelieferte Zubehör- und Ersatzteile.
- Überprüfen Sie vor der Nutzung die ordnungsgemäße Funktion der Bremsen.
- Während der Nutzung müssen die Bremsen bei Bedarf festgestellt sein.
- Alle Räder müssen stets Bodenkontakt haben.
- Wenn das Produkt stillsteht, müssen die Bremsen festgestellt sein. Versuchen Sie nicht, das Produkt bei festgestellten Bremsen zu bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass die Fußstützen korrekt eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckachse korrekt in den Hinterrädern und im Rahmen eingerastet ist.
- Stellen Sie sich nicht auf die Fußstützen, da Kippgefahr besteht.
- Die maximale Geschwindigkeit dieses Elektrorollstuhls beträgt 7 km/h.

ALLGEMEINE FAHRHINWEISE

- Halten Sie die Hände auf den Armlehnen, um den Rollstuhl zu kontrollieren.
- Üben Sie in Parks oder anderen sicheren, offenen Bereichen, bis Sie den Rollstuhl sicher bedienen können.
- Trainieren Sie Anfahren, Anhalten und Wenden an einem sicheren Ort.

- Lassen Sie sich vor der Teilnahme am Straßenverkehr von einer Betreuungsperson begleiten und stellen Sie sicher, dass der Weg sicher ist.
- Beachten Sie strikt die Verkehrsregeln für Fußgänger; betrachten Sie sich nicht als Fahrzeugführer.
- Fahren Sie auf Gehwegen und Fußgängerüberwegen. Benutzen Sie keine Fahrbahnen für Fahrzeuge.
- Fahren Sie vorsichtig und vermeiden Sie lange Geradeausfahrten mit hoher Geschwindigkeit oder enge Kurven.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck. Falscher Druck kann zu Instabilität oder erhöhtem Energieverbrauch führen.
- Fahren Sie nicht auf Autobahnen.
- Lassen Sie sich begleiten oder vermeiden Sie die Nutzung in folgenden Situationen:
 - bei schlechtem Wetter (Regen, dichter Nebel, starker Wind, Schnee usw.);
 - auf schlechten Straßenverhältnissen (Schlamm, Sand, Kies usw.);
 - auf stark befahrenen Straßen;
 - in der Nähe von Gräben, Teichen oder Seen;
 - in der Nähe von Bahngleisen.
- Halten Sie nach dem Überqueren eines Bahnübergangs an, um sicherzustellen, dass die Reifen nicht in den Schienen eingeklemmt sind.
- Der Elektrorollstuhl ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch bestimmt; er darf weder Personen noch Waren transportieren und nicht zum Ziehen verwendet werden.
- Legen Sie vor jeder Nutzung den Sicherheitsgurt an.

HINWEISE FÜR STEIGUNGEN UND GEFÄLLE

- Vermeiden Sie steile Hügel, geneigte Flächen, hohe Stufen oder Kanäle.
- Fahren Sie nicht auf Steigungen über 9 Grad. Verwenden Sie das Steuergerät vorsichtig auf Rampen.
- Halten Sie bei Bergauf- und Bergabfahrten eine gleichmäßige Bewegung.
- Reduzieren Sie die Geschwindigkeit bei Gefälle.
- Vermeiden Sie seitliches Fahren auf steilen Hängen.
- Fahren Sie nicht auf Treppen und überwinden Sie keine hohen Stufen.
- Vermeiden Sie das Überqueren breiter Gräben.
- Beim Überqueren eines Grabens sollte ein 90°-Winkel zwischen Reifen und Graben eingehalten werden.
- Schalten Sie den Rollstuhl bei Steigungen oder Gefälle nicht in den manuellen Modus.

IM NOTFALL

Bei einer Störung an einem Bahnübergang bitten Sie sofort Passanten um Hilfe. Schalten Sie den Rollstuhl in den manuellen Modus und schieben Sie ihn aus dem Gefahrenbereich oder bringen Sie den Benutzer unverzüglich an einen sicheren Ort.

HINWEISE FÜR BETREUUNGSPERSONEN

Betreuungspersonen müssen sicherstellen, dass die Füße des Benutzers korrekt auf den Fußstützen positioniert sind und dass sich keine Kleidung in den Rädern verfängt.

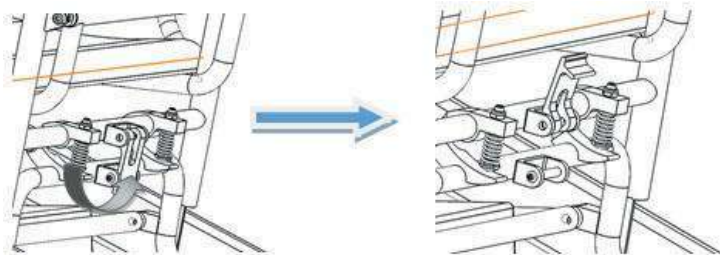
Bei steilen Rampen oder langen Gefällen sollte der Rollstuhl von einer Betreuungsperson geschoben werden.

Bei beschädigten, gebrochenen, abgenutzten oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

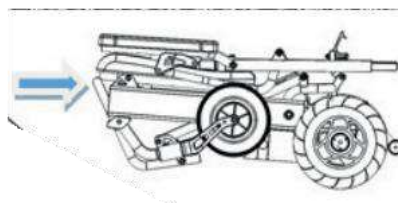
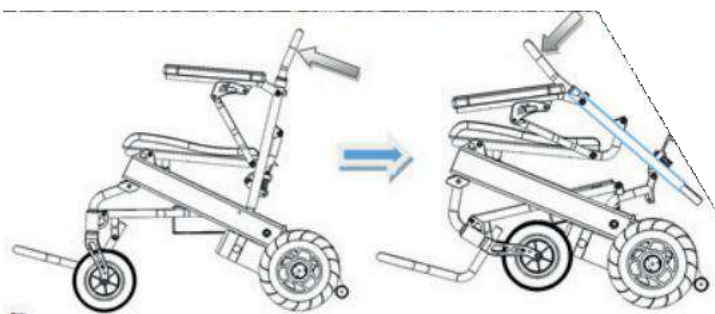
MONTAGE UND VERWENDUNG

ZUSAMMENKLAPPEN DES ROLLSTUHL

Schritt 1: Stellen Sie den Rollstuhl in die vertikale Position.

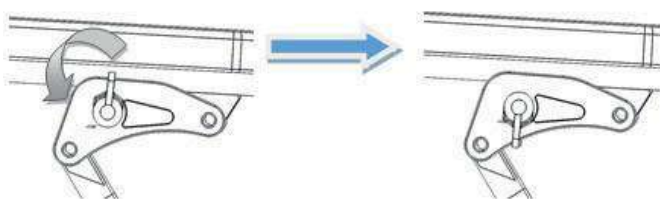


Schritt 2: Stellen Sie den Rollstuhl in die vertikale Position.



VERWENDUNG DER ARMLEHNEN

Schritt 1: Drehen Sie die Verriegelung nach unten.



Schritt 2: Heben Sie die Armlehne an.



EINSTELLUNG DES BEDIENELEMENTS

Führen Sie das Rohr unter dem Steuergerät in das Rohr unter der Armlehne ein. Stellen Sie das Bedienelement in die gewünschte Position ein, indem Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie die Mutter nach Abschluss der Einstellung fest.





WECHSEL VOM MANUELLEN IN DEN ELEKTRISCHEN MODUS



Beim Wechsel vom manuellen in den elektrischen Modus stellen Sie sicher, dass beide seitlichen Kupplungen korrekt in den Führungen eingerastet sind. Wenn eine der seitlichen Kupplungen nicht vollständig eingerastet ist, besteht Kippgefahr.

Schalter für manuellen / elektrischen Modus: Schalten Sie die Stromversorgung aus und halten Sie den Rollstuhl an; drehen Sie anschließend die Einstellhebel.



Schalten Sie den Rollstuhl nicht in den manuellen Modus, wenn der Benutzer auf Rampen oder Steigungen fährt.



BATTERIE UND LADEGERÄT

BATTERIE

Die Batterien sind bereits montiert. Der Rollstuhl kann zusammengeklappt werden, ohne dass die Batterien entfernt werden müssen.

ANFORDERUNGEN AN DAS LADEGERÄT

Das Ladegerät dient zum Laden der Batterien. Verwenden Sie den Elektrorollstuhl nicht, während er geladen wird.

TECHNISCHE DATEN DES LADEGERÄTS

Eingangsspannung: AC 220 V $\pm 10\%$

Ausgangsspannung: 24 V DC

Ausgangsstrom: 3 A

VERWENDUNG DES LADEGERÄTS

Zum Laden der Batterie schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz und an die Buchse des Batteriefachs an. Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Ladevorgang abzuschließen:

- Schritt 1: Stellen Sie sicher, dass der Ladeanschluss nicht blockiert ist.
- Schritt 2: Vergewissern Sie sich, dass der Elektrorollstuhl ausgeschaltet ist.
- Schritt 3: Trennen Sie die Steckverbindungen zwischen Batteriefach und Steuergerät.
- Schritt 4: Verbinden Sie den Ausgangsstecker des Ladegeräts mit dem Anschluss des Batteriefachs.
- Schritt 5: Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose; die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Eine vollständige Ladung dauert 8 bis 10 Stunden. Laden Sie nicht länger als 24 Stunden.
- Schritt 6: Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, laden Sie sie mindestens einmal im Monat, wenn der Rollstuhl nicht benutzt wird.



Unterbrechen Sie den Ladevorgang nicht vor dessen Abschluss. Die wiederholte Verwendung einer nicht vollständig geladenen Batterie verkürzt deren Lebensdauer; daher sollte die Batterie möglichst immer vollständig aufgeladen werden.



Wenn die Batterie vollständig geladen ist, wechselt die Kontrollleuchte auf Grün. Beenden Sie den Ladevorgang nicht, bevor die Batterie vollständig geladen ist.

Nach Abschluss des Ladevorgangs trennen Sie die Stromversorgung; andernfalls entlädt sich die Batterie langsam. Laden Sie die Batterie nicht länger als 24 Stunden. Überladung ist gefährlich.



Die Benutzer müssen folgende Regeln beachten, um Gefahren während des Ladevorgangs zu vermeiden: Der Elektrorollstuhl wird ohne Ladegerät geliefert; verwenden Sie ein Ladegerät, das den nationalen Normen entspricht und eine Ausgangsspannung von 24 V sowie einen Ausgangsstrom von 3 A aufweist. Der Ladeort muss gut belüftet sein. Setzen Sie den Rollstuhl weder direkter Sonneneinstrahlung noch feuchten Umgebungen aus.



Die Umgebungstemperatur beim Laden sollte zwischen 10 °C und 50 °C liegen. Außerhalb dieses Bereichs funktioniert die Batterie möglicherweise nicht ordnungsgemäß und kann leicht beschädigt werden. Es ist normal, dass der Lüfter während des Ladevorgangs Geräusche erzeugt; er dient zur Kühlung des Ladegeräts.



Verhindern Sie, dass während des Ladevorgangs Flüssigkeiten in das Ladegerät gelangen. Stellen Sie das Ladegerät außerdem nicht auf brennbare Gegenstände wie Kraftstoff, Fußstützen oder Sitzkissen.

VERWENDUNG UND WARTUNG DER BATTERIE

Ein unsachgemäßer Betrieb einer Ersatzbatterie kann Explosionsgefahr verursachen. Für den Austausch dürfen nur Batterien desselben Typs oder des empfohlenen Typs verwendet werden. Achten Sie außerdem darauf, dass die Batteriepole korrekt angeschlossen sind.

Wichtige Hinweise zur Verlängerung der Batterielebensdauer:

Laden Sie die Batterie regelmäßig, um sie auf voller Kapazität zu halten. Es ist ratsam, die Batterie vollständig aufzuladen, wenn der Rollstuhl nicht benutzt wird. Bei längerer Nichtbenutzung wird empfohlen, die Batterie zweimal pro Monat aufzuladen.



ACHTUNG

Halten Sie sich während des Ladevorgangs von offenen Flammen fern. Flammen können einen Brand oder eine Explosion der Batterie verursachen.

Beim Laden entsteht Wasserstoff. Rauchen Sie nicht während des Ladevorgangs.

Trennen Sie die Stromversorgung nicht, wenn der Stecker oder Ihre Hände nass sind, da Stromschlaggefahr besteht.

Im Falle eines unvorhersehbaren Unfalls, der den Benutzer verletzen könnte, benutzen Sie den Elektrorollstuhl nicht und setzen Sie sich während des Ladevorgangs nicht hinein.

SYSTEMDIAGNOSE

Wenn die LED-Anzeigen blinken, weist dies auf eine Störung des Rollstuhls hin. Fehler können in folgenden Bereichen auftreten: Motoren, Bremsen, Batterie, Kabelverbindungen usw.

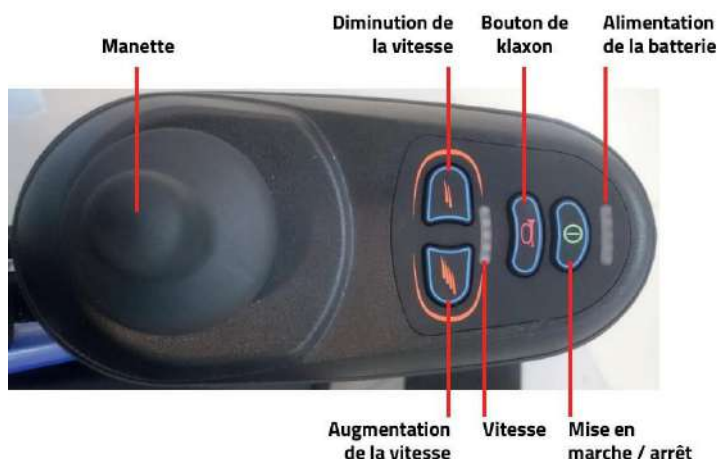
Durch Auswertung der internen Produktinformationen kann die Art der Störung anhand des Diagnosesignals erkannt werden. Die Störung kann ohne zusätzliche Wartungswerkzeuge festgestellt werden.

Beschreibung der LED-Anzeige	Bedeutung der LED-Anzeige	Erklärung und Lösung
Alle LED-Anzeigen sind ausgeschaltet und es ertönt kein Signalton.	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet; der Rollstuhl befindet sich im Standby- oder Ruhemodus. Die elektrische Verbindung könnte fehlerhaft sein. Die Sicherung könnte ausgelöst oder durchgebrannt sein.	
Alle LED-Anzeigen sind eingeschaltet.	Die Stromversorgung ist eingeschaltet und die Selbstdiagnose wurde erfolgreich abgeschlossen; der Elektrorollstuhl kann normal funktionieren.	Je weniger LED-Anzeigen leuchten, desto niedriger ist der verbleibende Batteriestand.
Die rote LED-Anzeige ganz links leuchtet.	Die Batterie ist extrem schwach.	Sofort aufladen. Oder die Batterie ist defekt und kann nicht geladen werden.
Zwei kurze Signaltöne und fünf LED-Anzeigen blinken zweimal.	Der Motor auf der linken Seite funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Der linke Motor ist nicht korrekt angeschlossen oder das Kabel ist abgezogen.

Vier kurze Signaltöne und fünf LED-Anzeigen blinken viermal.	Der Motor auf der rechten Seite funktioniert nicht.	Der rechte Motor ist nicht korrekt angeschlossen oder das Kabel ist abgezogen.
Sechs kurze Signaltöne und sechs LED-Anzeigen blinken sechsmal.	Das Steuergerät befindet sich im Überstromschutzmodus.	Überprüfen Sie die Bremsen und ob der Antriebsmechanismus des Motors blockiert ist. Messen Sie den Strom mit einem Amperemeter; wenn kein Überstrom vorliegt, könnte das Steuergerät defekt sein.
Sieben kurze Signaltöne und fünf LED-Anzeigen blinken siebenmal.	Der Joystick weist eine Störung auf.	Der Joystick setzt sich nicht zurück oder der Stecker ist locker.
Acht kurze Signaltöne und fünf LED-Anzeigen blinken achtmal.	Das Steuergerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Bitte wenden Sie sich zur Wartung an Ihren Fachhändler.
Neun kurze Signaltöne und fünf LED-Anzeigen blinken neunmal.	Das Steuergerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Bitte wenden Sie sich zur Wartung an Ihr Servicezentrum.

Steuergeräte

Bedienfeld der Steuergeräte



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Joystick	Geschwindigkeitsverringern	Geschwindigkeitserhöhung	Geschwindigkeit	Hupentaste	Batteriestromversorgung	Ein-/Aus-schalten

VERWENDUNG DES STEUERGERÄTS

Schalter

Drücken Sie diese Taste; die Anzeigen des Batterieladezustands leuchten von links nach rechts auf. Drücken Sie die Taste erneut, und alle LED-Anzeigen erlöschen. Im Notfall können Sie die Stromversorgung direkt ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste drücken.



Standby-Modus

Wird der Joystick länger als 20 Minuten nicht betätigt, schaltet sich die Stromversorgung automatisch ab. Das System wird durch Drücken der Ein-/Aus-Taste wieder aktiviert.

Geschwindigkeitsregelung

Je nach Gewohnheiten des Benutzers und den Einsatzbedingungen ist die Fahrgeschwindigkeit des Rollstuhls einstellbar.

Stellen Sie die Geschwindigkeit durch Drücken der Taste zur Verringerung oder Erhöhung der Geschwindigkeit ein.

Die Geschwindigkeit ist in fünf Stufen unterteilt, entsprechend 20 %, 40 %, 60 %, 80 % und 100 % der Höchstgeschwindigkeit.

Erste Stufe: 20 % der Höchstgeschwindigkeit.

Fünfte Stufe: 100 % der Höchstgeschwindigkeit.



Hupentaste

Drücken Sie die Hupentaste; das akustische Signal ertönt, bis Sie die Taste loslassen.



Batterieladeanzeige

Nach dem Einschalten des Geräts wird die Batterieladeanzeige aktiviert. Die Anzeige zeigt ebenfalls die verbleibende Batteriekapazität an.

Wie in der Abbildung dargestellt, ist die Batterie vollständig geladen.

Wenn nur die rote oder gelbe LED leuchtet, muss die Batterie geladen werden. Für längere Strecken sollte die Batterie vollständig aufgeladen sein. Wenn nur die rote LED leuchtet, ist der Batteriestand äußerst niedrig; der Benutzer sollte die Batterie so schnell wie möglich aufladen.



Verwendung des Joysticks

Die Fahrtrichtung des Rollstuhls wird über einen Joystick gesteuert. Der Ausschlag des Joysticks bestimmt ebenfalls die Fahrgeschwindigkeit.

Schalten Sie die Stromversorgung nur ein oder aus, wenn sich der Joystick in der Mittelstellung befindet. Andernfalls gibt das Steuergerät ein Fehlersignal aus. Lassen Sie den Joystick in die Mittelstellung zurückkehren, dann verschwindet der Fehler. Falls der Fehler weiterhin besteht, könnte eine Störung vorliegen; verwenden Sie dieses Teil nicht weiter und wenden Sie sich zur Wartung an Ihren Fachhändler.

WARTUNG



Das Fehlen einer regelmäßigen Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

Die Wartung des Rollstuhls umfasst die Reinigung, die Überprüfung der Räder und der Batterie sowie das Laden der Batterie.

Für alle weiteren Wartungsarbeiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Es wird empfohlen, den Rollstuhl alle sechs Monate zu überprüfen und einmal jährlich eine Inspektion durchführen zu lassen.

REINIGUNG DES ROLLSTUHL

Reinigen Sie den Rollstuhl regelmäßig.

Reinigen Sie die Teile, die häufig mit dem Körper des Benutzers in Kontakt kommen (z. B. Sitzkissen, Armlehnen und Bedienelement), mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel.

Handelt es sich beim Benutzer um einen Patienten, sollte der Rollstuhl einmal pro Woche gereinigt werden.

Wird der Rollstuhl von einer Person mit einer ansteckenden Krankheit benutzt, muss er mit geeigneten Desinfektionsmitteln gereinigt und desinfiziert werden.

RÄDER

Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und den Verschleißzustand der Reifen. Wenn die Profiltiefe 1 mm erreicht, ersetzen Sie den Reifen durch einen neuen.

BATTERIE

Stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig geladen ist. Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, wird empfohlen, sie erst dann aufzuladen, wenn sie vollständig entladen ist.

STÖRUNG UND ÜBERPRÜFUNG DES ROLLSTUHLS

Tritt während des Betriebs eine Störung auf, schalten Sie vor der Überprüfung die Stromversorgung aus.

Symptom: vollständiger Stromausfall und alle LED-Anzeigen des Bedienfelds sind ausgeschaltet.

Überprüfen Sie folgende Punkte:

Schritt 1: Prüfen Sie, ob der Stecker des Steuergeräts locker ist.

Schritt 2: Prüfen Sie, ob die Verbindung zwischen Steuergerät und Batteriefach locker ist. Setzen Sie den Stecker wieder ein (halten Sie beim Entfernen den Stecker fest und ziehen Sie nicht am Kabel, um Schäden zu vermeiden). Wenn der Rollstuhl nach diesen Kontrollen weiterhin nicht funktioniert oder Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Das Steuergerät verfügt über ein Diagnosesystem, das Steuergerät und Motor überwacht. Jede Störung wird vom Steuergerät signalisiert. Weitere Informationen finden Sie im Kapitel über die akustische Signalanzeige.

WARTUNGSKONTROLLE

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, führen Sie folgende Kontrollen durch:

1. Überprüfen Sie die Befestigung des Joysticks rechts oder links sowie den Zustand der Kabel von den Rädern bis zum Joystick (einmal pro Woche).
2. Überprüfen Sie die Freilauf- und Antriebsfunktion.
3. Überprüfen Sie die Batterie (einmal pro Monat).
4. Überprüfen Sie den Klapp- und Entfaltungsmechanismus und stellen Sie sicher, dass der Rollstuhl in geöffneter Position korrekt einrastet (einmal pro Monat).
5. Überprüfen Sie die Geschwindigkeit des Produkts.

REPARATUR UND ÄNDERUNGEN

Wenn Reparaturen oder Änderungen erforderlich sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Nehmen Sie keine eigenständigen Änderungen vor, da dies zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

Ersetzen Sie keine Teile oder Materialien unsachgemäß.

Fügen Sie kein zusätzliches Gewicht hinzu, da dies zu einem Ungleichgewicht führen kann.

Ziehen oder schieben Sie den Rollstuhl nicht mit einem anderen Fahrzeug, wenn jemand darin sitzt oder wenn er sich im manuellen Modus befindet.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst.

EIGENTÜMERWECHSEL

Das Produkt kann wiederverwendet werden. Es muss zuvor gemäß den Hygienerichtlinien gereinigt und desinfiziert werden.

Bei Weitergabe des Produkts müssen alle technischen Unterlagen dem neuen Benutzer übergeben werden.

Vor der Wiederverwendung muss das Produkt von einem autorisierten Fachmann überprüft werden.

ENTSORGUNG

Wenn das Produkt unbrauchbar wird und entsorgt werden muss, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Wenn Sie die Entsorgung selbst vornehmen möchten, wenden Sie sich an das örtliche Entsorgungsunternehmen, um entsprechende Anweisungen zu erhalten.

LAGERUNG



Die Nichtbeachtung der Lagerbedingungen kann zu einer Verschlechterung des Produkts und zu schweren Verletzungsrisiken führen.

- Lagern Sie das Produkt nicht über längere Zeit in der Nähe von Wärmequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung (z. B. hinter einem Fenster oder in der Nähe eines Heizkörpers) und nicht in der Nähe starker Kältequellen.

- Halten Sie das Produkt von offenen Flammen und Funkenquellen fern.

Lagerbedingungen:

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und gemäßigten Ort. Nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern aufbewahren. Wurde der Rollstuhl durch Regen nass, trocknen Sie ihn sofort ab.
- Schützen Sie das Produkt vor Staub und Korrosion (z. B. Sand, Meerwasser, salzhaltige Luft).
- Bewahren Sie alle abgenommenen Teile zusammen an einem Ort auf, um Verwechslungen bei der Montage zu vermeiden.
- Lagern Sie alle Komponenten ohne Belastung (keine schweren Gegenstände darauf ablegen).

SCHUTZ VOR ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN

Der Rollstuhl muss von starken Magnetfeldern und großen induktiven elektrischen Anlagen ferngehalten werden, wie z. B. Radiosendern, Fernsehsendern, unterirdischen Funkstationen oder Mobilfunkantennen.

Vermeiden Sie die Nähe zu elektromagnetischen Störquellen, um Funktionsstörungen des Elektrorollstuhls zu verhindern.

TECHNISCHE DATEN

Gesamtabmessungen	67 cm (B) × 105 cm (T) × 94 cm (H)
Sitzabmessungen	45 cm (B) × 42 cm (T) × 43 cm (H)
Sitzbreite	45 cm
Sitztiefe	42 cm
Sitzhöhe vom Boden	51 cm
Rückenlehnenhöhe	43 cm
Breite im zusammengeklappten Zustand	67 cm
Durchmesser Vorderräder	20.32 cm
Durchmesser Hinterräder	30.48 cm
Rahmen	Aluminium
Gewicht	34,5 kg
Maximales Benutzergewicht	125 kg

875025	MERKMALE
Rahmen	Aluminium mit schwarzer Pulverbeschichtung
Steuergerät	PG-VSI / Micon
Motor	180W × 2 LINIX (China)
Batterie	Lithium 20Ah
Ladegerät	HP 24V 3A (Taiwan)
Höchstgeschwindigkeit	7 KM/H
Reichweite	10-15 KM
Steigfähigkeit	8°
Vorderrad	20.32 cm PU PU
Hinterrad	30,48 cm Vollreifen mit Aluminiumfelge
Armlehnen	klappbar
Fußstützen	nach innen und außen schwenkbar
Sitz	abnehmbares Sitzkissen
Optionen	Kippschutz, Einkaufskorb

NUTZUNGSDAUER

Die vorgesehene Lebensdauer dieses Produkts beträgt 5 Jahre unter normalen Nutzungs-, Sicherheits- und Wartungsbedingungen. Nach diesem Zeitraum kann es weiterhin verwendet werden, sofern es sich in gutem Zustand befindet.

Im Falle eines unvorhersehbaren Unfalls darf die empfohlene Nutzungsdauer nicht überschritten werden.

GARANTIE

Dieses Produkt hat eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. IDENTITÉS stellt Ersatzteile für Komponenten bereit, die aufgrund von Herstellungs-, Konstruktions- oder Materialfehlern defekt sind.

Wenden Sie sich im Falle einer Reklamation an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie deckt keine Schäden durch Unfälle, unsachgemäße Verwendung, Änderungen oder normalen Verschleiß ab. Zur Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

■ GEBRUIKSAANWIJZING

■ NL

De aantekeningen en illustraties in deze handleiding kunnen enigszins afwijken van de werkelijke onderdelen als gevolg van kwaliteitsverbeteringen of ontwerpwijzigingen. In geval van afwijkingen is de tekst doorslaggevend.

In geval van onduidelijkheid of twijfel dient u contact op te nemen met uw dealer. Onjuist gebruik van enig voertuig kan letsel veroorzaken. Gevaarlijk rijden kan letsel toebrengen aan uzelf en aan anderen.

BELANGRIJK

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Gebruiker: als u niet in staat bent de waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen of instructies te lezen of te begrijpen, neem dan vóór gebruik van dit product contact op met uw zorgverlener of distributeur om risico's en schade te voorkomen.

Raadpleeg uw arts of zorgspecialist voordat u een mobiliteitshulpmiddel gebruikt. Hij of zij zal u adviseren en informeren over het meest geschikte gebruik voor uw situatie.

Distributeur: deze handleiding moet aan de gebruikers van dit product worden overhandigd.

BESTEMMING VAN HET PRODUCT

De opvouwbare Motorlight-rolstoelen zijn medische hulpmiddelen. Zij vormen een technisch hulpmiddel dat bedoeld is om personen met beperkte mobiliteit comfortabel te vervoeren.

Zij zijn ontworpen voor het vervoer van één persoon.

Zij zijn bestemd voor personen met een handicap en voor ouderen (minder dan 125 kg) en dienen als vervoermiddel. Ze zijn geschikt voor gebruik buitenshuis over middellange afstanden.

Deze serie elektrische rolstoelen wordt aangedreven door een batterij en een motor. De gebruikers bedienen de richting en passen de snelheid aan via een bedieningshendel. De rolstoel is geschikt voor gebruik bij lage snelheid, op wegen in goede staat en op lichte hellingen.

PRODUCTBESCHRIJVING



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Besturingseenheid	Zitkussen	Voetsteun	Voorwiel	Motor	Aandrijfwielen	Batterij	Armleuning	Rugleuning

HOOFDSTRUCTUUR

Deze serie elektrische rolstoelen bestaat hoofdzakelijk uit twee delen:

1. **Structureel deel:** frame, wielen, voetsteunen, armleuningen, rugleuning, enz.
2. **Elektrisch deel:** besturingseenheid, motor, batterij.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ GEBRUIK



Het niet naleven van de voorzorgsmatregelen kan leiden tot ernstig letsel.

- Overschrijd het maximaal gebruikersgewicht van 125 kg niet.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn bevestigd en in goede staat verkeren.
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd.
- Controleer vóór gebruik of de remmen correct functioneren.
- Houd tijdens het gebruik de remmen vergrendeld wanneer dat nodig is.
- Alle wielen moeten altijd contact met de grond hebben.
- Wanneer het product stilstaat, moeten de remmen vergrendeld zijn. Probeer het product niet te verplaatsen wanneer de remmen vergrendeld zijn.
- Zorg ervoor dat de voetsteunen correct zijn vastgeklit.
- Controleer of de demontage-as correct is bevestigd in de achterwielen en het frame van de rolstoel.
- Ga niet op de voetsteunen staan, aangezien er een risico op kantelen bestaat.
- De maximale snelheid van deze elektrische rolstoel bedraagt 7 km/u.

ALGEMENE RIJVOORZORGSMATREGELEN

- Houd uw handen op de armleuningen om de rolstoel te besturen.
- Oefen in parken of andere veilige, open ruimtes totdat u de rolstoel vlot kunt gebruiken.
- Oefen het vooruitrijden, stoppen en draaien op een veilige plaats.
- Laat u vóór deelname aan het verkeer begeleiden door een verzorger en controleer of de route veilig is.
- Houd u strikt aan de verkeersregels voor voetgangers; beschouw uzelf niet als bestuurder van een voertuig.
- Rijd op het trottoir en gebruik zebrapaden. Rijd niet op wegen die voor voertuigen zijn bestemd.
- Rijd voorzichtig en vermijd lange rechte trajecten of scherpe bochten.
- Controleer regelmatig de bandenspanning. Een onjuiste spanning kan instabiliteit of overmatig energieverbruik veroorzaken.
- Rijd niet op snelwegen.
- Laat u begeleiden of vermijd het gebruik in de volgende situaties:
 - bij slecht weer, zoals regen, dichte mist, harde wind of sneeuw;
 - op slechte wegen (modder, zandpaden, grind, enz.);
 - op drukke wegen;
 - in de buurt van greppels, vijvers of waterpartijen;
 - in de nabijheid van spoorwegen.
- Wanneer u een spoorwegovergang oversteeft, stop dan na het oversteken om te controleren of het veilig is en of de banden niet vastzitten in de rails.
- De elektrische rolstoel is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik; vervoer geen andere personen of goederen en gebruik hem niet om te trekken.
- Maak vóór elk gebruik de veiligheidsgordel vast.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ HELLINGEN

- Vermijd gebruik op steile heuvels, hellende oppervlakken, hoge treden of kanalen.
- Rijd niet op hellingen steiler dan 9 graden. Gebruik de besturing voorzichtig op hellingen.
- Blijf in beweging tijdens het op- of afrijden van een helling.
- Verminder de snelheid bij het afdalen.
- Rijd niet zijwaarts op steile hellingen.

- Gebruik de rolstoel niet op trappen en vermijd hoge obstakels.
- Vermijd het oversteken van brede greppels.
- Houd bij het oversteken van een greppel een hoek van 90° tussen de banden en de greppel aan.
- Zet de rolstoel niet in de handmatige modus op hellingen.

IN GEVAL VAN NOOD

In geval van een storing bij een spoorwegovergang, vraag onmiddellijk hulp aan omstanders. Zet de rolstoel in de handmatige modus en duw hem weg van de gevaarlijke zone, of breng de gebruiker onmiddellijk naar een veilige plaats.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR VERZORGERS

Verzorgers moeten controleren of de voeten van de gebruiker correct op de voetsteunen geplaatst zijn en ervoor zorgen dat kleding niet tussen de wielen terechtkomt.

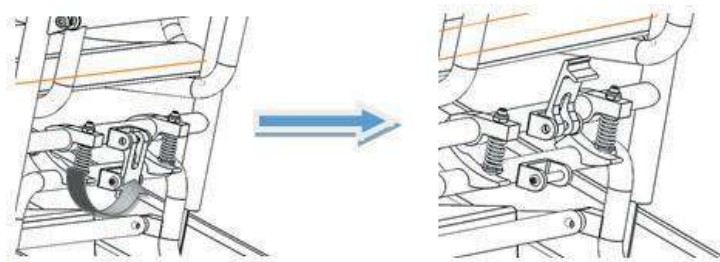
Op steile hellingen of lange afdalingen moet de rolstoel door een verzorger worden geduwd om de veiligheid te waarborgen.

Neem bij beschadigde, gebroken, versleten of ontbrekende onderdelen contact op met de dealer.

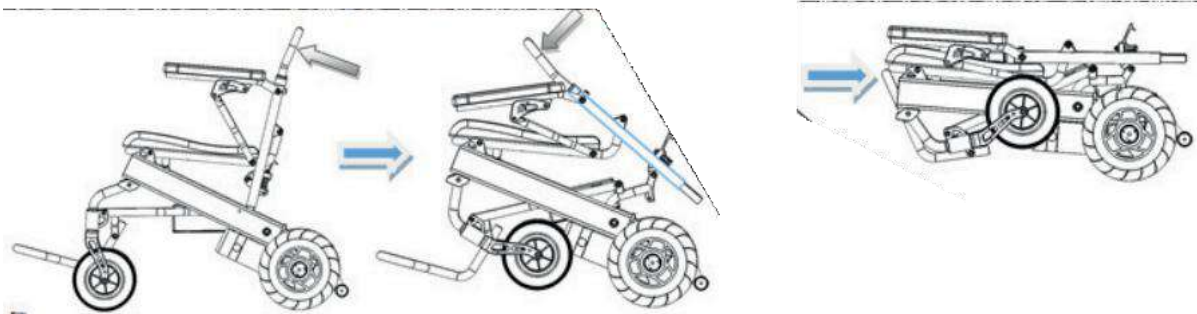
MONTAGE EN GEBRUIK

OPVOUWEN VAN DE ROLSTOEL

Stap 1 : Plaats de rolstoel in verticale positie

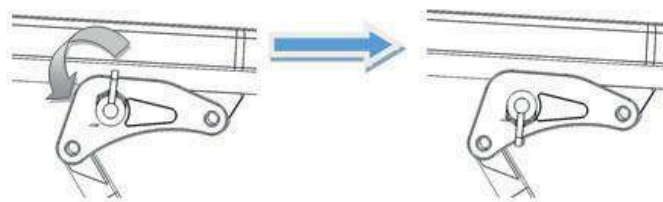


Stap 2: Plaats de rolstoel in verticale positie.

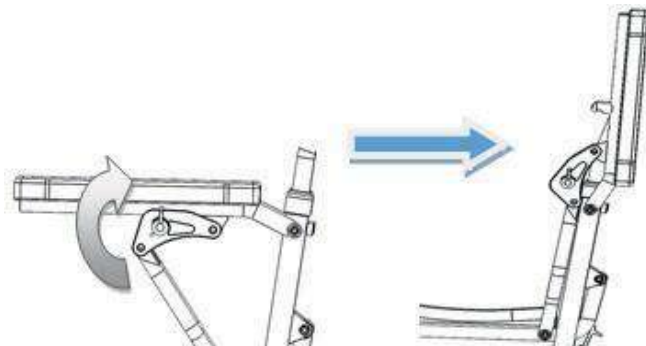


GEBRUIK VAN DE ARMLEUNINGEN

Stap 1: Draai de vergrendeling naar beneden.



Stap 2 : Til de armleuning op.



AFSTELLING VAN DE BEDIENING

Plaats de buis onder de besturingseenheid in de buis onder de armleuning. Stel de bediening in op de gewenste positie door de moer tegen de klok in te draaien. Draai de moer vast zodra de afstelling is voltooid.



OVERGANG VAN HANDMATIGE NAAR ELEKTRISCHE MODUS

 Bij het overschakelen van de handmatige naar de elektrische modus moet u controleren of beide zijdelingse koppelingen correct in de sleuven zijn geplaatst. Als een van de koppelingen niet volledig in de sleuf zit, bestaat er een risico op kantelen.

Schakelaar handmatige / elektrische modus : schakel de stroom uit en zet de rolstoel stil; draai vervolgens de instelhendels.

 Zet de rolstoel niet in de handmatige modus wanneer de gebruiker zich op een helling of oprit bevindt.



BATTERIJ EN OPLADER

BATTERIJ

De batterijen zijn reeds gemonteerd. De rolstoel kan worden ingeklapt zonder dat de batterijen verwijderd hoeven te worden.

VEREISTEN VOOR DE OPLADER

De oplader is bedoeld voor het opladen van de batterijen. Gebruik de elektrische rolstoel niet terwijl deze wordt opgeladen.

TECHNISCHE GEGEVENS VAN DE OPLADER

Ingangsspanning: AC 220 V ± 10 %

Uitgangsspanning: 24 V DC

Uitgangsstroom: 3 A

Version 02/2026

GEBRUIK VAN DE OPLADER

Om de batterij op te laden, sluit u de oplader aan op het elektriciteitsnet en op de aansluiting van het batterijcompartiment. Volg onderstaande instructies om het laadproces te voltooien:

- Stap 1: Controleer of de laadopening niet geblokkeerd is.
- Stap 2: Controleer of de elektrische rolstoel is uitgeschakeld.
- Stap 3: Koppel de stekkers los die het batterijcompartiment met de besturingseenheid verbinden.
- Stap 4: Sluit de uitgangstekker van de oplader aan op de voedingsaansluiting van het batterijcompartiment.
- Stap 5: Steek de hoofdstekker van de oplader in het stopcontact; het rode controlelampje gaat branden. Een volledige lading duurt 8 tot 10 uur. Laad niet langer dan 24 uur op.
- Stap 6: Om de levensduur van de batterij te verlengen, moet deze minstens eenmaal per maand worden opgeladen wanneer de rolstoel niet wordt gebruikt.



Onderbreek het laadproces niet voordat het volledig is voltooid. Het herhaaldelijk gebruiken van een niet volledig opgeladen batterij verkort de levensduur; laad de batterij daarom zo vaak mogelijk volledig op.



Wanneer de batterij volledig is opgeladen, wordt het controlelampje groen. Onderbreek het laden niet voordat de batterij volledig is opgeladen.

Schakel na voltooiing van het laden de stroom uit; anders zal de batterij langzaam ontladen. Laad de batterij niet langer dan 24 uur op. Overladen is gevaarlijk.



Gebruikers moeten de volgende regels naleven om gevaren tijdens het laden te voorkomen:

De elektrische rolstoel wordt geleverd zonder oplader; gebruik een oplader die voldoet aan de nationale normen, met een uitgangsspanning van 24 V en een uitgangsstroom van 3 A.

De laadruimte moet goed geventileerd zijn. Stel de rolstoel niet bloot aan direct zonlicht of aan een vochtige omgeving.



De omgevingstemperatuur tijdens het laden moet tussen 10 °C en 50 °C liggen. Buiten dit bereik kan de batterij niet correct functioneren en gemakkelijk beschadigd raken.

Het is normaal dat de ventilator tijdens het laden geluid maakt; dit dient om de oplader te koelen.



Voorkom dat er vloeistof in de oplader terechtkomt tijdens het laden. Plaats de oplader bovendien niet op brandbare voorwerpen, zoals brandstof, voetsteunen of zitkussens.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN DE BATTERIJ

Onjuist gebruik van een vervangende batterij kan explosiegevaar veroorzaken. Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type of het aanbevolen type voor vervanging. Zorg er ook voor dat de batterijpolen correct zijn aangesloten.

Belangrijke punten om de levensduur van de batterij te verlengen:

Laad de batterij regelmatig op om haar op volle capaciteit te houden. Het is aan te bevelen de batterij volledig op te laden wanneer de rolstoel niet wordt gebruikt. Bij langdurige stilstand wordt aanbevolen de batterij twee keer per maand op te laden.



LET OP

Houd open vuur uit de buurt tijdens het opladen van de batterij. Vlammen kunnen brand of explosie van de batterij veroorzaken.

Tijdens het laden ontstaat waterstof. Rook niet tijdens het laden.

Schakel de stroom niet uit wanneer de stekker of uw handen nat zijn, aangezien dit een risico op elektrische schokken met zich meebrengt.

In geval van een onvoorziën ongeval dat letsel kan veroorzaken, gebruik de elektrische rolstoel niet en ga er niet in zitten tijdens het opladen.

SYSTEEMDIAGNOSE

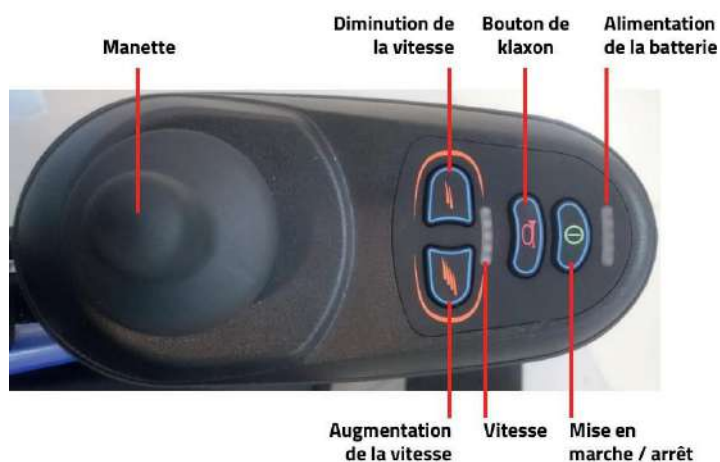
Wanneer de LED-indicatoren knipperen, betekent dit dat de rolstoel een storing vertoont. Storingen kunnen optreden in de volgende onderdelen: motoren, remmen, batterij, kabelverbindingen, enzovoort.

Door raadpleging van de interne productinformatie kan het type storing worden vastgesteld aan de hand van het diagnosesignaal. De abnormale situatie kan worden gedetecteerd zonder gebruik van andere onderhoudsapparatuur.

Beschrijving van de LED-indicator	Betekenis van de LED-indicator	Uitleg en oplossing
Alle LED-indicatoren zijn uit en er klinkt geen geluidssignaal.	De stroomvoorziening is uitgeschakeld; de rolstoel bevindt zich in stand-by of rustmodus. De elektrische aansluiting kan onjuist zijn. De zekering kan zijn doorgeslagen of doorgebrand.	
Alle LED-indicatoren branden.	De stroom is ingeschakeld en de zelfdiagnose is voltooid; de elektrische rolstoel kan normaal functioneren.	Hoe minder LED's branden, hoe lager het batterijniveau.
De meest linkse rode LED brandt.	De batterij is extreem zwak.	Laad onmiddellijk op. Of de batterij is defect en kan niet worden opgeladen.
Twee korte pieptonen met vijf LED-indicatoren die twee keer knipperen.	De motor aan de linkerkant werkt niet correct.	De linkermotor is slecht aangesloten of de kabel is losgekoppeld.
Vier korte pieptonen met vijf LED-indicatoren die vier keer knipperen.	De motor aan de rechterkant werkt niet.	De rechtermotor is slecht aangesloten of de kabel is losgekoppeld.
Zes korte pieptonen met zes LED-indicatoren die zes keer knipperen.	De besturingseenheid bevindt zich in overstroombeveiligingsmodus.	Controleer de remmen en of het aandrijfmechanisme van de motor geblokkeerd is. Meet de stroom met een ampèremeter; als er geen sprake is van overstroom, kan de besturingseenheid defect zijn.
Zeven korte pieptonen met vijf LED-indicatoren die zeven keer knipperen.	De joystick vertoont een storing.	De joystick reset niet of de connector zit los.
Acht korte pieptonen met vijf LED-indicatoren die acht keer knipperen.	De besturingseenheid werkt niet correct.	Neem contact op met uw dealer voor onderhoud.
Negen korte pieptonen met vijf LED-indicatoren die negen keer knipperen.	De besturingseenheid werkt niet correct.	Neem contact op met uw servicecentrum voor onderhoud.

Bedieningsunits

Bedieningspaneel



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Joystick	Snelheidsverlaging	Snelheidsverhoging	Snelheid	Claxonknop	Batterijvoeding	Inschakelen / uitschakelen

GEBRUIK VAN DE BEDIENING

Schakelaar

Druk op deze knop; de batterij-indicatoren lichten van links naar rechts op. Druk opnieuw op de knop en alle LED-indicatoren gaan uit.

In geval van nood kunt u de stroom direct uitschakelen door op de aan/uit-knop te drukken.



Stand-by-modus

Als de joystick langer dan 20 minuten niet wordt gebruikt, schakelt de stroom automatisch uit. Het systeem wordt opnieuw geactiveerd door op de aan/uit-knop te drukken.

Snelheidsregeling

Afhankelijk van de gewoonten van de gebruiker en de gebruiksomstandigheden is de rijnsnelheid van de rolstoel instelbaar.

Pas de snelheid aan door op de knop voor snelheidsverlaging of snelheidsverhoging te drukken.

De snelheid is verdeeld in vijf niveaus: 20%, 40%, 60%, 80% en 100% van de maximale snelheid.

Eerste niveau : 20% van de maximale snelheid.

Vijfde niveau : 100% van de maximale snelheid.



Claxonknop

Druk op de claxonknop; het geluidssignaal klinkt totdat u de knop loslaat.



Batterijlaadindicator

Na het inschakelen van het apparaat wordt de batterijlaadindicator geactiveerd. De indicator toont ook de resterende batterijcapaciteit. Zoals in de afbeelding getoond, is de batterij volledig opgeladen. Wanneer alleen de rode of gele LED brandt, moet de batterij worden opgeladen. Voor lange afstanden moet de batterij volledig opgeladen zijn. Als alleen de rode LED brandt, is de batterij bijna leeg; de gebruiker moet de batterij zo snel mogelijk opladen.



Gebruik van de joystick

De rijrichting van de rolstoel wordt bestuurd met een joystick. De mate waarin de joystick wordt bewogen, bepaalt ook de rijnsnelheid. Schakel de stroom alleen in of uit wanneer de joystick zich in de middenpositie bevindt. Anders geeft de besturingseenheid een foutsignaal. Laat de joystick terugkeren naar de middenpositie en de fout verdwijnt. Als de fout aanhoudt, kan er sprake zijn van een storing; gebruik dit onderdeel niet en neem contact op met uw dealer voor onderhoud.

ONDERHOUD



Het niet uitvoeren van onderhoud aan het product kan leiden tot ernstige verwondingen.

Het onderhoud van de rolstoel omvat het reinigen van de rolstoel, het controleren van de wielen en de batterij, evenals het opladen van de batterij.

Voor andere onderhoudswerkzaamheden dient u contact op te nemen met uw dealer.

Het wordt aanbevolen de rolstoel elke zes maanden te controleren en jaarlijks een onderhoudsbeurt uit te voeren.

REINIGING VAN DE ROLSTOEL

Reinig de rolstoel regelmatig.

Reinig de onderdelen die vaak in contact komen met het lichaam van de gebruiker (zoals het zitkussen, de armleuningen en de bediening) met een schone, licht vochtige doek. Gebruik geen organische oplosmiddelen voor de reiniging.

Indien de gebruiker een patiënt is, moet de rolstoel eenmaal per week worden gereinigd. Indien de rolstoel wordt gebruikt door een persoon met een infectieziekte, moet deze worden gereinigd en gedesinfecteerd met geschikte desinfectiemiddelen.

WIELEN

Controleer regelmatig de bandenspanning en de staat van slijtage. Wanneer de profieldiepte 1 mm bereikt, vervang de band door een nieuwe band.

BATTERIJ

Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen. Om de levensduur van de batterij te verlengen, wordt aanbevolen deze niet op te laden voordat zij volledig is ontladen.

STORING EN CONTROLE VAN DE ROLSTOEL

Wanneer zich een storing voordoet tijdens het gebruik van de rolstoel, schakel dan eerst de stroom uit voordat u een controle uitvoert.

Symptoom: volledige stroomuitval en alle LED-indicatoren op het bedieningspaneel zijn uitgeschakeld.

Controleer de volgende punten:

Stap 1: Controleer of de stekker van de controller loszit.

Stap 2: Controleer of de verbinding tussen de stekker van de controller en het batterijcompartiment loszit.

Installeer de connector opnieuw (houd de stekker vast bij het verwijderen; trek niet aan de kabel om schade te voorkomen).

Als de rolstoel na deze controles nog steeds niet werkt of als u twijfels heeft, neem dan contact op met uw dealer.

De controller beschikt over een diagnosesysteem dat de controller en de motor bewaakt. Eventuele storingen in deze onderdelen worden door de controller signaleerd. Raadpleeg voor meer informatie het hoofdstuk over de geluidssignalen.

ONDERHOUDSCONTROLE

Om een optimale werking van het product te garanderen, voert u de volgende controles uit:

1. Controleer de bevestiging van de joystick rechts of links en de staat van de kabels van de wielen tot aan de joystick (1 keer per week).
2. Controleer de vrijloop- en aandrijfmodus.
3. Controleer de batterij (1 keer per maand).
4. Controleer het vouw- en uitklapmechanisme en zorg ervoor dat het product correct vergrendeld is in de open positie (1 keer per maand).
5. Controleer de snelheid van het product.

REPARATIE EN WIJZIGING

Indien reparaties of wijzigingen nodig zijn, neem contact op met uw dealer. Voer geen wijzigingen zelf uit, aangezien dit ongevallen of storingen kan veroorzaken.

Vervang geen onderdelen of materialen op ongepaste wijze.

Voeg geen extra gewicht toe, aangezien dit tot instabiliteit kan leiden.

Gebruik geen ander voertuig om de rolstoel te trekken of te duwen wanneer iemand erin zit of wanneer de rolstoel in handmatige modus staat.

Neem bij abnormaal geluid onmiddellijk contact op met de aftersalesdienst.

EIGENAARSWISSEL

Het product kan opnieuw worden gebruikt. Het moet vooraf worden gereinigd en gedesinfecteerd volgens de hygiënevoorschriften.

Bij overdracht van het product dient alle technische documentatie aan de nieuwe gebruiker te worden overhandigd.

Voor hergebruik moet het product worden geïnspecteerd door een erkende specialist.

RECYCLING

Wanneer het product onbruikbaar wordt en moet worden afgevoerd, neem contact op met uw gespecialiseerde dealer.

Indien u het product zelf wilt afvoeren, raadpleeg dan het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor de juiste richtlijnen.

OPSLAG



Het niet naleven van de opslagvoorwaarden kan leiden tot beschadiging van het product en ernstige verwondingen.

- Bewaar het product niet gedurende langere tijd in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht (bijvoorbeeld achter een raam of nabij een radiator), noch in de buurt van extreme kou.
- Houd het uit de buurt van open vuur en vonkbronnen.

Opslagvoorwaarden :

- Bewaar op een droge en gematigde plaats. Bewaar de rolstoel niet in vochtige ruimtes zoals badkamers. Als de rolstoel nat is geworden door regen, droog deze dan onmiddellijk.
- Bescherm het product tegen stof en corrosie (bijv. zand, zeewater, zoute lucht).
- Bewaar alle verwijderde onderdelen samen op dezelfde plaats om verwisseling bij montage te voorkomen.
- Alle onderdelen moeten zonder belasting worden opgeslagen (plaats geen zware voorwerpen op het product).

BESCHERMING TEGEN ELEKTROMAGNETISCHE INTERFERENTIE

De rolstoel moet uit de buurt worden gehouden van sterke magnetische velden en grote inductieve elektrische apparatuur, zoals radiostations, televisiezenders, ondergrondse radiostations of antennes voor mobiele telefonie.

Vermijd de nabijheid van bronnen van elektromagnetische interferentie om storingen in de werking van de elektrische rolstoel te voorkomen.

TECHNISCHE KENMERKEN

Totale afmetingen	B 67 cm × D 105 cm × H 94 cm
Afmetingen zitvlak	B 45 cm × D 42 cm × H 43 cm
Zitbreedte	45 cm
Zitdiepte	42 cm
Hoogte van vloer tot zitvlak	51 cm
Rughoogte	43 cm
Breedte ingeklapt	67 cm
Diameter voorwielen	20.32 cm
Diameter achterwielen	30.48 cm
Frame	Aluminium
Gewicht	34,5 kg
Maximaal gebruikersgewicht	125 kg

875025	KENMERKEN
Frame	Aluminium met zwarte poedercoating
Controller	PG-VSI / Micon

Motor	180W × 2 LINIX (China)
Batterij	Lithium 20Ah
Lader	HP 24V 3A (Taiwan)
Maximale snelheid	7 KM/H
Actieradius	10-15 KM
Maximale hellingshoek	8 graden
Voorwiel	20,32 cm PU-wiel
Achterwiel	30,48 cm massieve band met aluminium velg
Armleuningen	Opklapbaar
Voetsteunen	Naar binnen en buiten draaibaar
Zitting	Afneembaar zitkussen
Opties	Anti-kiepvoorziening, boodschappenmand

ΓΕΒΡΥΚΣΔΥΥΡ

De verwachte levensduur van dit product bedraagt 5 jaar bij normaal gebruik, correcte veiligheid en onderhoud. Na deze periode kan het product worden gebruikt zolang het in goede staat verkeert. In geval van een onvoorzien ongeval mag de aanbevolen levensduur niet worden overschreden.

ΓΑΡΑΝΤΙΕ

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum door de gebruiker. IDENTITÉS levert vervangonderdelen voor elk onderdeel dat defect raakt als gevolg van een fabricage-, ontwerp- of materiaalfout.

Neem contact op met de distributeur waar u het product heeft gekocht voor eventuele claims.

De garantie dekt geen schade door ongevallen, verkeerd gebruik, wijzigingen of normale slijtage.

Om de garantie toe te passen, dient u contact op te nemen met de dealer waar het product is aangeschaft.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
GR

Οι σημειώσεις και οι εικόνες του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τα πραγματικά εξαρτήματα λόγω βελτιώσεων ποιότητας ή αλλαγών στον σχεδιασμό. Σε περίπτωση απόκλισης, υπερισχύει το κείμενο.

Σε περίπτωση ασάφειας ή αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Η εσφαλμένη χρήση οποιουδήποτε οχήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. Η επικίνδυνη οδήγηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε εσάς και σε τρίτους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Χρήστης : Εάν δεν είστε σε θέση να διαβάσετε ή να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με τον επαγγελματία υγείας ή τον διανομέα σας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαφορετικά ενδέχεται να προκύψουν κίνδυνοι και ζημιές.

Συμβουλευτείτε τον ιατρό ή τον ειδικό υγείας σας πριν χρησιμοποιήσετε συσκευή υποβοήθησης κινητικότητας. Θα σας καθοδηγήσει και θα σας ενημερώσει σχετικά με την καταλληλότερη χρήση για την περίπτωση σας.

Διανομέας : Το παρόν εγχειρίδιο πρέπει να παραδίδεται στους χρήστες αυτού του προϊόντος.

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Τα αναδιπλούμενα αναπηρικά αμαξίδια Motorlight είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Αποτελούν τεχνικό βοήθημα που προορίζεται για την άνετη μεταφορά ατόμων με μειωμένη κινητικότητα.

Έχουν σχεδιαστεί για τη μεταφορά ενός μόνο ατόμου.

Απευθύνονται σε άτομα με αναπηρία και σε ηλικιωμένους (έως 125 kg) και χρησιμοποιούνται ως μέσο μετακίνησης. Είναι κατάλληλα για εξωτερική χρήση σε μεσαίες αποστάσεις.

Η σειρά αυτή ηλεκτρικών αναπηρικών αμαξιδίων τροφοδοτείται από μπαταρία και κινείται μέσω κινητήρα. Οι χρήστες ελέγχουν την κατεύθυνση και ρυθμίζουν την ταχύτητα μέσω χειριστηρίου. Είναι κατάλληλη για χρήση σε χαμηλές ταχύτητες, σε καλές συνθήκες οδοστρώματος και σε ήπιες κλίσεις.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Χειριστήριο	Μαξιλάρι καθίσματος	Υποπόδιο	Μπροστινός τροχός	Κινητήρας	Κινητήριοι τροχοί	Μπαταρία	Μπράτσο	Πλάτη

ΚΥΡΙΑ ΔΟΜΗ

Αυτή η σειρά ηλεκτρικών αναπηρικών αμαξιδίων αποτελείται κυρίως από δύο μέρη:

1. Δομικό μέρος: πλαίσιο, τροχοί, υποπόδια, μπράτσα, πλάτη κ.λπ.
2. Ηλεκτρικό μέρος: χειριστήριο, κινητήρας, μπαταρία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ



Η μη τήρηση των προφυλάξεων χρήσης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο τραυματισμού.

- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος των 125 kg.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά στερεωμένα και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε τη σωστή λειτουργία των φρένων πριν από τη χρήση.
- Κατά τη χρήση, διατηρείτε τα φρένα κλειδωμένα όταν απαιτείται.
- Όλοι οι τροχοί πρέπει να βρίσκονται πάντοτε σε επαφή με το έδαφος.
- Όταν το προϊόν είναι ακινητοποιημένο, τα φρένα πρέπει να είναι κλειδωμένα. Μην επιχειρείτε να μετακινήσετε το προϊόν όταν τα φρένα είναι κλειδωμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υποπόδια είναι σωστά τοποθετημένα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο άξονας αποσυναρμολόγησης είναι σωστά τοποθετημένος στους πίσω τροχούς και στο πλαίσιο του αμαξιδίου.
- Μην στέκεστε πάνω στα υποπόδια, καθώς υπάρχει κίνδυνος ανατροπής.
- Η μέγιστη ταχύτητα του ηλεκτρικού αμαξιδίου δεν υπερβαίνει τα 7 km/h.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

- Κρατάτε τα χέρια σας στα μπράτσα για να ελέγχετε το αμαξίδιο.

- Εξασκηθείτε σε πάρκα ή άλλους ανοιχτούς και ασφαλείς χώρους μέχρι να μπορείτε να χειρίζεστε το αμαξίδιο με άνεση.
- Εξασκηθείτε σε ασφαλές περιβάλλον για να μάθετε να προχωράτε, να σταματάτε και να στρίβετε.
- Πριν κυκλοφορήσετε, συνοδεύστε από φροντιστή και βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ασφαλής.
- Τηρείτε αυστηρά τους κανόνες κυκλοφορίας που ισχύουν για τους πεζούς· μην θεωρείτε τον εαυτό σας οδηγό οχήματος.
- Κινείστε στο πεζοδρόμιο και στις διαβάσεις πεζών. Μην κινείστε σε λωρίδες που προορίζονται για οχήματα.
- Οδηγείτε με προσοχή, αποφεύγοντας μεγάλες ευθείες ή απότομες στροφές.
- Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών. Η λανθασμένη πίεση μπορεί να προκαλέσει αστάθεια ή αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- Μην κυκλοφορείτε σε αυτοκινητοδρόμους.
- Πρέπει να συνοδεύστε από φροντιστή ή να αποφεύγετε την οδήγηση :
 - σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, πυκνή ομίχλη, ισχυρός άνεμος, χιόνι κ.λπ.),
 - σε κακής ποιότητας δρόμους (λάσπη, μονοπάτια, άμμος, χαλίκι κ.λπ.),
 - σε δρόμους με κυκλοφοριακή συμφόρηση,
 - κοντά σε χαντάκια, λίμνες ή δεξαμενές,
 - κοντά σε σιδηροδρομικές γραμμές.
- Κατά τη διέλευση σιδηροδρομικής γραμμής, σταματήστε μετά τη διέλευση για να βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλές και ότι οι τροχοί δεν έχουν μπλοκάρει στις ράγες.
- Το ηλεκτρικό αμαξίδιο προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση· δεν πρέπει να μεταφέρει άλλα άτομα ή αντικείμενα ούτε να χρησιμοποιείται για ρυμούλκηση.
- Να φοράτε τη ζώνη ασφαλείας πριν από κάθε χρήση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΗΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΗΦΟΡΕΣ

- Αποφεύγετε τη χρήση σε απότομους λόφους, επικλινείς επιφάνειες, ψηλά σκαλοπάτια, κανάλια κ.λπ.
- Αποφεύγετε την οδήγηση σε απότομες κλίσεις· η κλίση δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 9°. Χρησιμοποιείτε το χειριστήριο με προσοχή σε ράμπες.
- Διατηρείτε συνεχή κίνηση κατά την ανάβαση ή κατάβαση.
- Μειώνετε την ταχύτητα στις κατηφόρες.
- Αποφεύγετε την πλάγια κίνηση σε απότομες κλίσεις.
- Μην κινείστε σε σκάλες και αποφεύγετε την υπέρβαση ψηλών σκαλοπατιών.
- Αποφεύγετε τη διέλευση από φαρδιά χαντάκια.
- Κατά τη διέλευση από χαντάκι, διατηρείτε γωνία 90° μεταξύ των τροχών και του χαντακιού.
- Μην θέτετε το αμαξίδιο σε χειροκίνητη λειτουργία σε ανηφόρες ή κατηφόρες.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Σε περίπτωση βλάβης του ηλεκτρικού αμαξιδίου σε σιδηροδρομική διάβαση, ζητήστε αμέσως βοήθεια από τους διερχόμενους. Θέστε το αμαξίδιο σε χειροκίνητη λειτουργία και μετακινήστε το μακριά από το σημείο ή απομακρύνετε άμεσα τον χρήστη σε ασφαλές μέρος.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ

Οι φροντιστές πρέπει να βεβαιώνονται ότι τα πόδια του χρήστη είναι σωστά τοποθετημένα στα υποπόδια και ότι τα ρούχα δεν μπλέκονται στους τροχούς.

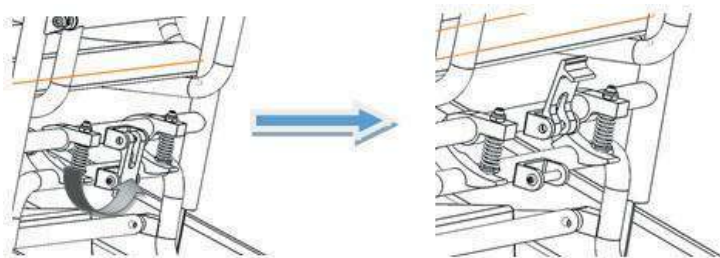
Οι φροντιστές πρέπει να σπρώχνουν το αμαξίδιο για να εξασφαλίσουν την ασφάλεια σε απότομες ράμπες ή μεγάλες κατηφόρες.

Σε περίπτωση φθαρμένων, σπασμένων ή ελλειπών εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

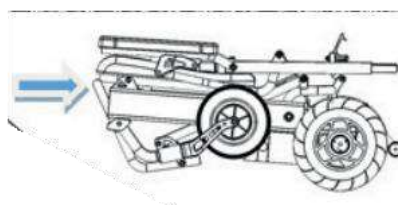
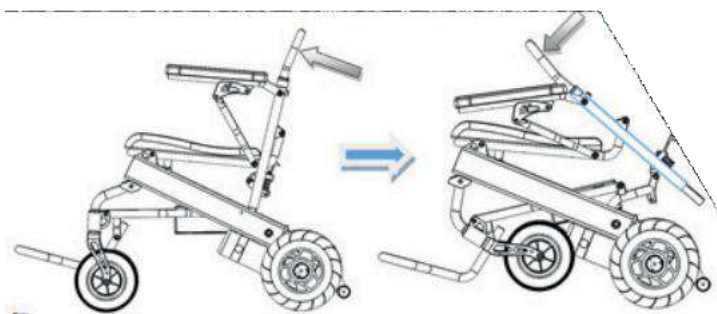
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ

Βήμα 1: Τοποθετήστε το αμαξίδιο σε κάθετη θέση.

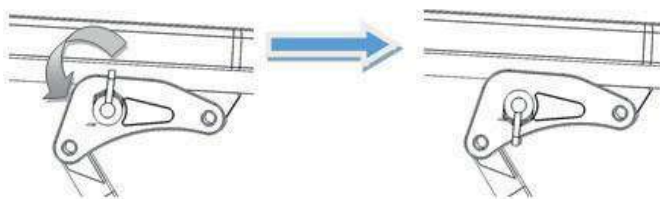


Βήμα 2: Τοποθετήστε το αμαξίδιο σε κάθετη θέση.



ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΑΤΣΩΝ

Βήμα 1: Περιστρέψτε τον μηχανισμό ασφάλισης προς τα κάτω.



Βήμα 2 : Ανασηκώστε το μπράτσο.



ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Εισαγάγετε τον σωλήνα κάτω από το χειριστήριο στον σωλήνα κάτω από το μπράτσο. Ρυθμίστε το χειριστήριο στην επιθυμητή θέση περιστρέφοντας το παξιμάδι αριστερόστροφα. Σφίξτε το παξιμάδι αφού ολοκληρωθεί η ρύθμιση.



ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΑΠΟ ΤΗ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΣΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

 Κατά τη μετάβαση από τη χειροκίνητη στην ηλεκτρική λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρικοί συμπλέκτες είναι σωστά τοποθετημένοι μέσα στις εγκοπές. Εάν κάποιος από τους συμπλέκτες δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως στην εγκοπή, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής. Διακόπτης χειροκίνητης / ηλεκτρικής λειτουργίας: απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και σταματήστε το αμαξίδιο· στη συνέχεια, περιστρέψτε τους μοχλούς ρύθμισης.



 Μην θέτετε το αμαξίδιο σε χειροκίνητη λειτουργία όταν ο χρήστης κινείται σε ράμπες ή κλίσεις.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Οι μπαταρίες είναι ήδη τοποθετημένες. Το αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να διπλωθεί χωρίς να χρειάζεται να αφαιρεθούν οι μπαταρίες.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

Ο φορτιστής προορίζεται για τη φόρτιση των μπαταριών. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

Τάση τροφοδοσίας : AC 220 V ± 10 %

Τάση εξόδου: 24 V DC

Ρεύμα εξόδου: 3 A

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε τον φορτιστή στην παροχή ρεύματος και στην υποδοχή του διαμερίσματος της μπαταρίας. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία φόρτισης :

- Βήμα 1 : Βεβαιωθείτε ότι η υποδοχή φόρτισης δεν είναι φραγμένη.
- Βήμα 2 : Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο είναι απενεργοποιημένο.
- Βήμα 3 : Αποσυνδέστε τα βύσματα που συνδέουν το διαμέρισμα της μπαταρίας με το χειριστήριο.
- Βήμα 4 : Συνδέστε το βύσμα εξόδου του φορτιστή στο βύσμα τροφοδοσίας του διαμερίσματος της μπαταρίας.
- Βήμα 5 : Συνδέστε το κύριο βύσμα του φορτιστή στην παροχή ρεύματος· η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα ανάψει. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί 8 έως 10 ώρες. Μην φορτίζετε για περισσότερο από 24 ώρες.
- Βήμα 6 : Για να αποφύγετε τη μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας, φορτίζετε την τουλάχιστον μία φορά τον μήνα όταν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται.

 Μην διακόπτετε τη φόρτιση πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας. Η επαναλαμβανόμενη χρήση της μπαταρίας χωρίς να έχει φορτιστεί πλήρως θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της· επομένως, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πλήρως όποτε είναι δυνατόν.

 Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη γίνεται πράσινη. Μην διακόπτετε τη φόρτιση πριν ολοκληρωθεί πλήρως.
Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος· διαφορετικά, η μπαταρία θα αποφορτίζεται σταδιακά. Μην φορτίζετε την μπαταρία για περισσότερο από 24 ώρες. Η υπερφόρτιση είναι επικίνδυνη.

 Οι χρήστες πρέπει να τηρούν τους παρακάτω κανόνες για την αποφυγή κινδύνων κατά τη φόρτιση:
Το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο δεν περιλαμβάνει φορτιστή· χρησιμοποιείτε φορτιστή που συμμορφώνεται με τα εθνικά πρότυπα, με τάση εξόδου 24 V και ρεύμα 3 A.
Ο χώρος φόρτισης πρέπει να αερίζεται επαρκώς. Μην εκθέτετε το αναπηρικό αμαξίδιο σε άμεσο ηλιακό φως ή σε υγρό περιβάλλον.

 Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος φόρτισης πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 10 °C και 50 °C. Εκτός αυτού του εύρους, η μπαταρία ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά και να υποστεί εύκολα ζημιά.
Είναι φυσιολογικό ο ανεμιστήρας να παράγει θόρυβο κατά τη φόρτιση· αυτό συμβαίνει για την ψύξη του φορτιστή.

 Αποτρέψτε την είσοδο υγρών στον φορτιστή κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Επίσης, μην τοποθετείτε τον φορτιστή πάνω σε εύφλεκτα αντικείμενα, όπως καύσιμα, υποπόδια ή μαξιλάρια καθίσματος.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η εσφαλμένη λειτουργία μιας μπαταρίας αντικατάστασης μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο έκρηξης. Μόνο μπαταρίες του ίδιου τύπου ή του προτεινόμενου τύπου είναι κατάλληλες για αντικατάσταση. Βεβαιωθείτε επίσης ότι οι πόλοι της μπαταρίας είναι σωστά τοποθετημένοι.

Βασικά σημεία για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας :

Φορτίζετε την συχνά ώστε να διατηρείται σε πλήρη ισχύ. Συνιστάται η πλήρης φόρτιση της μπαταρίας όταν το αναπηρικό αμαξίδιο δεν χρησιμοποιείται. Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινησίας, συνιστάται η φόρτιση της μπαταρίας δύο φορές τον μήνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

 Κρατηθείτε μακριά από φλόγες κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Οι φλόγες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη της μπαταρίας.

Κατά τη φόρτιση παράγεται υδρογόνο. Μην καπνίζετε κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Μην αποσυνδέετε την παροχή ρεύματος όταν το βύσμα ή τα χέρια σας είναι βρεγμένα, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση απρόβλεπτου ατυχήματος που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον χρήστη, μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο και μην κάθεστε σε αυτό κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

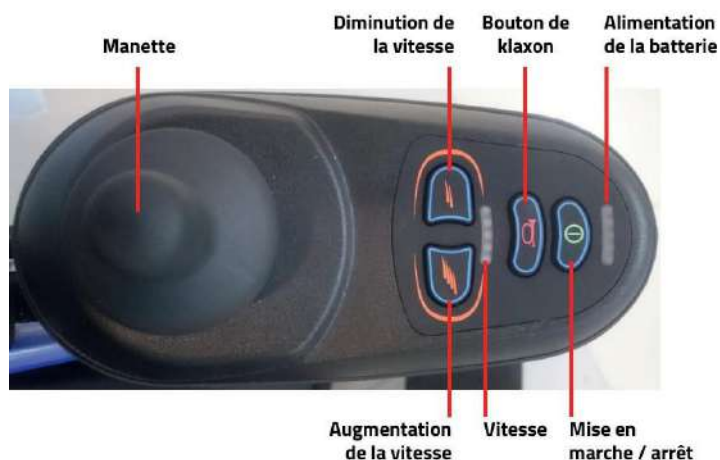
Όταν οι ενδείξεις LED αναβοσβήνουν, αυτό σημαίνει ότι το αναπηρικό αμαξίδιο παρουσιάζει ανωμαλίες. Οι βλάβες μπορεί να εμφανιστούν στα εξής μέρη : κινητήρες, φρένα, μπαταρία, συνδέσεις καλωδίων κ.λπ. Μέσω της εξέτασης των εσωτερικών πληροφοριών του προϊόντος, ο τύπος της ανωμαλίας μπορεί να εντοπιστεί από το διαγνωστικό σήμα. Η ανώμαλη κατάσταση μπορεί να ανιχνευθεί χωρίς την ανάγκη άλλων εργαλείων συντήρησης.

Περιγραφή της φωτεινής ένδειξης LED	Σημασία της φωτεινής ένδειξης LED	Επεξήγηση και λύση
Όλες οι ενδείξεις LED είναι σβηστές χωρίς κανένα ηχητικό σήμα.	Η παροχή ρεύματος είναι απενεργοποιημένη, το αναπηρικό αμαξίδιο βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής ή ύπνου. Η ηλεκτρική σύνδεση μπορεί να είναι	

	λανθασμένη. Η ασφάλεια έχει πέσει ή έχει καεί.	
Όλες οι ενδείξεις LED είναι αναμμένες.	Η παροχή ρεύματος είναι ενεργοποιημένη και ο αυτοδιαγνωστικός έλεγχος έχει ολοκληρωθεί επιτυχώς· το ηλεκτρικό αναπηρικό αμαξίδιο μπορεί να λειτουργεί κανονικά.	Όσο λιγότερες ενδείξεις LED είναι αναμμένες, τόσο μικρότερη είναι η υπολειπόμενη φόρτιση της μπαταρίας.
Η αριστερή κόκκινη ένδειξη LED είναι αναμμένη.	Η μπαταρία είναι εξαιρετικά χαμηλή.	Φορτίστε αμέσως. Ή η μπαταρία παρουσιάζει βλάβη και δεν μπορεί να φορτιστεί.
Δύο σύντομα ηχητικά σήματα και πέντε ενδείξεις LED αναβοσβήνουν δύο φορές.	Ο κινητήρας της αριστερής πλευράς δεν λειτουργεί σωστά.	Ο αριστερός κινητήρας είναι λανθασμένα συνδεδεμένος ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί.
Τέσσερα σύντομα ηχητικά σήματα και πέντε ενδείξεις LED αναβοσβήνουν τέσσερις φορές.	Ο κινητήρας της δεξιάς πλευράς δεν λειτουργεί.	Ο δεξιός κινητήρας είναι λανθασμένα συνδεδεμένος ή το καλώδιο έχει αποσυνδεθεί.
Έξι σύντομα ηχητικά σήματα και έξι ενδείξεις LED αναβοσβήνουν έξι φορές	Το χειριστήριο βρίσκεται σε κατάσταση προστασίας από υπερένταση.	Ελέγξτε τα φρένα και αν ο μηχανισμός κίνησης του κινητήρα έχει μπλοκάρει. Μετρήστε το ρεύμα με αμπερόμετρο· αν δεν πρόκειται για υπερένταση, ενδέχεται το χειριστήριο να παρουσιάζει βλάβη.
Επτά σύντομα ηχητικά σήματα και πέντε ενδείξεις LED αναβοσβήνουν επτά φορές.	Το χειριστήριο (joystick) δεν λειτουργεί σωστά.	Το joystick δεν επανέρχεται στην αρχική θέση ή ο σύνδεσμος είναι χαλαρός.
Οκτώ σύντομα ηχητικά σήματα και πέντε ενδείξεις LED αναβοσβήνουν οκτώ φορές.	Το χειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.	Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπό σας για συντήρηση.
Εννέα σύντομα ηχητικά σήματα και πέντε ενδείξεις LED αναβοσβήνουν εννέα φορές.	Το χειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.	Παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης για συντήρηση.

Χειριστήρια

Πίνακας χειρισμού



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Χειριστήριο (joystick)	Μείωση ταχύτητας	Αύξηση ταχύτητας	Ταχύτητα	Κουμπί κόρνας	Τροφοδοσία μπαταρίας	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Διακόπτης

Πατήστε αυτό το κουμπί· οι ενδείξεις φόρτισης της μπαταρίας θα ανάψουν από αριστερά προς τα δεξιά. Πατήστε ξανά το κουμπί και όλες οι ενδείξεις LED θα σβήσουν. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε άμεσα την τροφοδοσία πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης.



Λειτουργία αναμονής

Εάν το χειριστήριο δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 20 λεπτά, η τροφοδοσία διακόπτεται αυτόματα. Το σύστημα ενεργοποιείται εκ νέου πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης.

Ρύθμιση ταχύτητας

Ανάλογα με τις συνθήκες του χρήστη και τις συνθήκες χρήσης, η ταχύτητα κίνησης του αναπηρικού αμαξιδίου είναι ρυθμιζόμενη.

Ρυθμίστε την ταχύτητα πατώντας το κουμπί μείωσης ή αύξησης της ταχύτητας.

Η ταχύτητα χωρίζεται σε πέντε επίπεδα, που αντιστοιχούν στο 20%, 40%, 60%, 80% και 100% της μέγιστης ταχύτητας.

Πρώτο επίπεδο : 20% της μέγιστης ταχύτητας.

Πέμπτο επίπεδο : 100% της μέγιστης ταχύτητας.



Κουμπί κόρνας

Πατήστε το κουμπί της κόρνας· το ηχητικό σήμα θα συνεχίσει να ακούγεται μέχρι να αφήσετε το κουμπί.



Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας

Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, η ένδειξη φόρτισης της μπαταρίας τίθεται σε λειτουργία. Η ένδειξη δείχνει επίσης την υπολειπόμενη χωρητικότητα της μπαταρίας.

Όπως φαίνεται στην εικόνα, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Όταν είναι αναμμένο μόνο το κόκκινο ή το κίτρινο LED, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί. Για μεγάλες αποστάσεις, η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη. Εάν είναι αναμμένο μόνο το κόκκινο LED, η φόρτιση της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή· οι χρήστες πρέπει να επαναφορτίσουν την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.



Χρήση του χειριστηρίου (joystick)



Η κατεύθυνση κίνησης του αναπηρικού αμαξιδίου ελέγχεται μέσω ενός joystick. Το εύρος της κίνησης του χειριστηρίου καθορίζει επίσης την ταχύτητα μετακίνησης. Ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε την τροφοδοσία μόνο όταν το χειριστήριο βρίσκεται στην κεντρική θέση. Διαφορετικά, το χειριστήριο θα εκπέμψει σήμα σφάλματος λειτουργίας. Αφήστε το χειριστήριο να επανέλθει στην κεντρική θέση και το σφάλμα θα εξαφανιστεί. Εάν το σφάλμα επιμένει, ενδέχεται να υπάρχει βλάβη· μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα αυτό και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για συντήρηση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Η έλλειψη συντήρησης του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους τραυματισμού.

Η συντήρηση του αναπηρικού αμαξιδίου περιλαμβάνει τον καθαρισμό του, τον έλεγχο των τροχών και της μπαταρίας, καθώς και τη φόρτιση της μπαταρίας.

Για οποιαδήποτε άλλη εργασία συντήρησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Συνιστάται ο έλεγχος του αναπηρικού αμαξιδίου κάθε έξι μήνες και η ετήσια γενική συντήρηση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ

Καθαρίζετε το αναπηρικό αμαξίδιο τακτικά.

Καθαρίζετε τα μέρη που έρχονται συχνά σε επαφή με το σώμα του χρήστη (όπως το μαξιλάρι καθίσματος, τα μπράτσα και το χειριστήριο) με καθαρό και ελαφρώς υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες για τον καθαρισμό.

Εάν ο χρήστης είναι ασθενής, το αμαξίδιο πρέπει να καθαρίζεται μία φορά την εβδομάδα. Εάν χρησιμοποιείται από άτομο με λοιμώδη νόσο, πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται με κατάλληλα απολυμαντικά.

ΤΡΟΧΟΙ

Ελέγχετε τακτικά την πίεση των ελαστικών και την κατάστασή τους. Όταν το βάθος του πέλματος φτάσει στο 1 mm, αντικαταστήστε το ελαστικό με νέο.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της, συνιστάται να μην τη φορτίζετε πριν αποφορτιστεί πλήρως.

ΒΛΑΒΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ

Σε περίπτωση βλάβης κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν από τον έλεγχο.

Σύμπτωμα: πλήρης απώλεια τροφοδοσίας και όλες οι ενδείξεις LED του πίνακα ελέγχου είναι σβηστές.

Ελέγξτε τα εξής:

Βήμα 1: Ελέγξτε εάν το βύσμα του χειριστηρίου είναι χαλαρό.

Βήμα 2: Ελέγξτε εάν η σύνδεση μεταξύ του βύσματος του χειριστηρίου και του διαμερίσματος της μπαταρίας είναι χαλαρή. Τοποθετήστε ξανά τον σύνδεσμο (κρατήστε το βύσμα όταν το αφαιρείτε· μην τραβάτε το καλώδιο για να αποφύγετε ζημιές).

Εάν μετά από αυτούς τους ελέγχους το αμαξίδιο εξακολουθεί να μη λειτουργεί ή έχετε απορίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Το χειριστήριο διαθέτει διαγνωστικό σύστημα που παρακολουθεί το ίδιο και τον κινητήρα. Κάθε βλάβη σε αυτά τα μέρη επισημαίνεται από το χειριστήριο. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο για τις ηχητικές ενδείξεις.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Για τη διασφάλιση της βέλτιστης λειτουργίας, πραγματοποιήστε τους παρακάτω ελέγχους :

1. Ελέγχετε τη στερέωση του joystick δεξιά ή αριστερά και την κατάσταση των καλωδίων από τους τροχούς έως το joystick (1 φορά την εβδομάδα).
2. Ελέγχετε τη λειτουργία ελεύθερης κύλισης και λειτουργίας μετάδοσης.
3. Ελέγχετε τη μπαταρία (1 φορά τον μήνα).
4. Ελέγχετε τον μηχανισμό αναδίπλωσης και ξεδιπλώματος, διασφαλίζοντας ότι το προϊόν ασφαλίζει σωστά στην ανοικτή θέση (1 φορά τον μήνα).
5. Ελέγχετε την ταχύτητα του προϊόντος.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν απαιτούνται επισκευές ή τροποποιήσεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Μην πραγματοποιείτε αλλαγές μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα ή βλάβες.

Μην αντικαθιστάτε εξαρτήματα ή υλικά ακατάλληλα.

Μην προσθέτετε επιπλέον βάρος, καθώς μπορεί να προκληθεί ανισορροπία.

Μη χρησιμοποιείτε άλλο όχημα για να ρυμουλκήσετε ή να σπρώξετε το αμαξίδιο όταν κάποιος κάθεται σε αυτό ή όταν βρίσκεται σε χειροκίνητη λειτουργία.

Σε περίπτωση ασυνήθιστου θορύβου, επικοινωνήστε άμεσα με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

ΑΛΛΑΓΗ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

Το προϊόν μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί. Πρέπει πρώτα να καθαριστεί και να απολυμανθεί σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής.

Κατά τη μεταβίβαση του προϊόντος, παραδώστε όλα τα απαραίτητα τεχνικά έγγραφα στον νέο χρήστη.

Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, το προϊόν πρέπει να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο ειδικό.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Όταν το προϊόν καταστεί ακατάλληλο για χρήση και πρέπει να απορριφθεί, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπό σας.

Εάν επιθυμείτε να το απορρίψετε μόνοι σας, απευθυνθείτε στην τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων για οδηγίες.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



Η μη τήρηση των συνθηκών αποθήκευσης μπορεί να προκαλέσει φθορά του προϊόντος και σοβαρούς κινδύνους τραυματισμού.

- Μην αποθηκεύετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία (π.χ. πίσω από παράθυρο ή κοντά σε καλοριφέρ), ούτε κοντά σε έντονο ψύχος.

- Κρατήστε το μακριά από φλόγες και πηγές σπινθήρων.

Συνθήκες αποθήκευσης :

- Φυλάσσετε σε ξηρό και εύκρατο χώρο. Μην το αποθηκεύετε σε υγρούς χώρους, όπως μπάνια. Εάν βραχεί από βροχή, στεγνώστε το αμέσως.

- Προστατεύστε το προϊόν από σκόνη και διάβρωση (π.χ. άμμο, θαλασσινό νερό, αλμυρό αέρα).

- Φυλάσσετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη μαζί, στο ίδιο σημείο.

- Όλα τα εξαρτήματα πρέπει να αποθηκεύονται χωρίς φορτίο (μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο προϊόν).

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Το αναπηρικό αμαξίδιο πρέπει να διατηρείται μακριά από ισχυρά μαγνητικά πεδία και μεγάλες επαγωγικές ηλεκτρικές συσκευές, όπως ραδιοφωνικούς σταθμούς, τηλεοπτικά κανάλια ή κεραίες κινητής τηλεφωνίας.

Αποφύγετε την εγγύτητα σε πηγές ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Συνολικές διαστάσεις	Πλ. 67 cm × Β. 105 cm × Υ. 94 cm
Διαστάσεις καθίσματος	Πλ. 45 cm × Β. 42 cm × Υ. 43 cm
Πλάτος καθίσματος	45 cm
Βάθος καθίσματος	42 cm
Ύψος από έδαφος έως κάθισμα	51 cm
Ύψος πλάτης	43 cm
Πλάτος διπλωμένο	67 cm
Διάμετρος μπροστινών τροχών	20.32 cm
Διάμετρος πίσω τροχών	30.48 cm
Πλαίσιο	Αλουμίνιο
Βάρος	34,5 kg
Μέγιστο βάρος χρήστη	125 kg

875025	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Πλαίσιο	Αλουμίνιο με μαύρη ηλεκτροστατική βαφή
Χειριστήριο	PG-VSI / Micon
Κινητήρας	180W × 2 LINIX (Κίνα)
Μπαταρία	Λιθίου 20Ah
Φορτιστής	HP 24V 3A (Ταϊβάν)
Μέγιστη ταχύτητα	7 KM/H
Αυτονομία	10-15 KM
Ικανότητα κλίσης	8°
Μπροστινός τροχός	20.32 cm PU
Πίσω τροχός	30,48 cm, συμπαγές ελαστικό με ζάντα από κράμα αλουμινίου
Μπράτσα	Αναδιπλούμενα
Υποπόδια	Περιστρεφόμενα προς τα μέσα και προς τα έξω
Κάθισμα	Αφαιρούμενο μαξιλάρι
Επιλογές	Σύστημα αντι-ανατροπής, καλάθι αγορών

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

Η προβλεπόμενη διάρκεια ζωής του προϊόντος είναι 5 έτη υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και συντήρησης. Μετά την περίοδο αυτή, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται εφόσον παραμένει σε καλή κατάσταση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η IDENTITÉS παρέχει ανταλλακτικά για κάθε εξάρτημα που παρουσιάζει ελάττωμα κατασκευής, σχεδιασμού ή υλικού.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές από ατύχημα, κακή χρήση, τροποποιήσεις ή φυσιολογική φθορά.

Για την ενεργοποίηση της εγγύησης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA POL

Adnotacje i ilustracje w niniejszej instrukcji mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistych elementów ze względu na ulepszenia jakościowe lub zmiany konstrukcyjne. W przypadku rozbieżności wiążący jest tekst. W przypadku niejasności lub wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą. Nieprawidłowe użytkowanie jakiegokolwiek pojazdu może spowodować obrażenia. Niebezpieczna jazda może doprowadzić do urazów u użytkownika oraz osób trzecich.

WAŻNE

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Użytkownik: jeśli nie jest w stanie przeczytać lub zrozumieć ostrzeżeń, środków ostrożności lub instrukcji, powinien przed użyciem produktu skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia lub dystrybutorem, w przeciwnym razie istnieje ryzyko szkód i obrażeń.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia wspomagającego mobilność należy skonsultować się z lekarzem lub specjalistą ochrony zdrowia. Udzieli on porad i informacji dotyczących najbardziej odpowiedniego sposobu użytkowania w danym przypadku.

Dystrybutor: niniejsza instrukcja musi zostać przekazana użytkownikom tego produktu.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Składane wózki inwalidzkie Motorlight są wyrobami medycznymi. Stanowią pomoc techniczną przeznaczoną do wygodnego transportu osób o ograniczonej mobilności.

Zostały zaprojektowane do przewozu jednej osoby.

Są przeznaczone dla osób z niepełnosprawnością oraz osób starszych (o masie ciała poniżej 125 kg) i służą jako środek przemieszczania się. Nadają się do użytku na zewnątrz na średnich dystansach.

Ta seria elektrycznych wózków inwalidzkich jest zasilana akumulatorem i napędzana silnikiem. Użytkownik kontroluje kierunek jazdy oraz reguluje prędkość za pomocą sterownika. Wózek jest przeznaczony do jazdy z niską prędkością, w dobrych warunkach drogowych i na niewielkich nachyleniach.

OPIS PRODUKTU



Contrôleur	Coussin de siège	Repose-pied	Roue avant	Moteur	Roues motrices	Batterie	Accoudoir	Dossier
Sterownik	Poduszka siedziska	Podnóżek	Koło przednie	Silnik	Koła napędowe	Akumulator	Podłokietnik	Oparcie

GŁÓWNA STRUKTURA

Ta seria elektrycznych wózków inwalidzkich składa się głównie z dwóch części :

1. Część konstrukcyjna: rama, koła, podnóżki, podłokietniki, oparcie itp.
2. Część elektryczna: sterownik, silnik, akumulator

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS UŻYTKOWANIA



Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia 125 kg.
- Upewnić się, że wszystkie części są prawidłowo zamocowane i znajdują się w dobrym stanie technicznym.
- Używać wyłącznie akcesoriów i części dostarczonych przez producenta.
- Przed użyciem sprawdzić prawidłowe działanie hamulców.
- Podczas użytkowania utrzymywać hamulce zablokowane we wszystkich wymaganych sytuacjach.
- Wszystkie koła muszą zawsze stykać się z podłożem.
- Gdy produkt znajduje się w pozycji postojowej, hamulce muszą być zablokowane. Nie próbować przemieszczać produktu z zablokowanymi hamulcami.
- Upewnić się, że podnóżki są prawidłowo zamocowane.
- Upewnić się, że oś demontażowa jest prawidłowo osadzona w tylnych kołach i w ramie wózka.
- Nie stawać na podnóżkach – istnieje ryzyko przewrócenia się.
- Maksymalna prędkość tego elektrycznego wózka inwalidzkiego nie przekracza 7 km/h.

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY

- Trzymać ręce na podłokietnikach, aby kontrolować wózek.
- Ćwiczyć w parkach lub innych otwartych i bezpiecznych miejscach, aż do opanowania obsługi wózka.
- Ćwiczyć jazdę w bezpiecznym miejscu, aby opanować ruszanie, zatrzymywanie i skręcanie.
- Przed rozpoczęciem jazdy towarzyszyć powinni opiekunowie i należy upewnić się, że trasa jest bezpieczna.
- Ściśle przestrzegać przepisów ruchu drogowego dotyczących pieszych; nie uważać się za kierowcę pojazdu.
- Poruszać się chodnikiem i po przejściach dla pieszych. Nie poruszać się po drogach przeznaczonych dla pojazdów.
- Jeździć ostrożnie, unikając długich prostych odcinków oraz ostrych zakrętów.
- Regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach. Nieprawidłowe ciśnienie może powodować niestabilność jazdy lub nadmierne zużycie energii.
- Nie poruszać się po autostradach.
- Należy korzystać z pomocy opiekuna lub unikać jazdy w następujących sytuacjach:
 - w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak deszcz, gęsta mgła, silny wiatr, śnieg itp.;
 - na drogach w złym stanie (np. błoto, ścieżki gruntowe, drogi piaszczyste, żwir);
 - na drogach o dużym natężeniu ruchu;
 - w pobliżu rowów, zbiorników wodnych, stawów itp.;
 - w pobliżu linii kolejowych.
- Podczas przejeżdżania przez tor kolejowy zatrzymać się po przejeździe, aby upewnić się, że jest bezpiecznie i że opony nie utknęły w szynach.
- Elektryczny wózek inwalidzki przeznaczony jest wyłącznie do użytku osobistego; nie należy przewozić innych osób ani towarów ani używać go do holowania.
- Przed każdym użyciem zapiąć pas bezpieczeństwa.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS JAZDY POD GÓRĘ I Z GÓRY

- Unikać jazdy w następujących miejscach: strome wzniesienia, nachylone powierzchnie, wysokie stopnie, kanały itp.
- Unikać jazdy po stromych nachyleniach; kąt nachylenia nie powinien przekraczać 9 stopni. Podczas jazdy po rampach używać sterownika z ostrożnością.
- Utrzymywać ciągły ruch podczas jazdy pod górę lub w dół.
- Zmniejszyć prędkość podczas zjazdu.
- Unikać jazdy w poprzek stromych nachyleń.
- Nie jeździć po schodach ani nie pokonywać wysokich stopni.
- Unikać przejeżdżania przez szerokie rowy.
- Podczas przejeżdżania przez rów utrzymywać kąt 90° między oponami a krawędzią rowu.
- Nie przełączać wózka w tryb manualny podczas jazdy pod górę lub w dół.

W SYTUACJI AWARYJNEJ

W przypadku awarii elektrycznego wózka inwalidzkiego na przejeździe kolejowym należy natychmiast poprosić przechodniów o pomoc. Przełączyć wózek w tryb manualny i wypchnąć go z niebezpiecznego miejsca lub natychmiast przenieść użytkownika w bezpieczne miejsce.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DLA OPIEKUNÓW

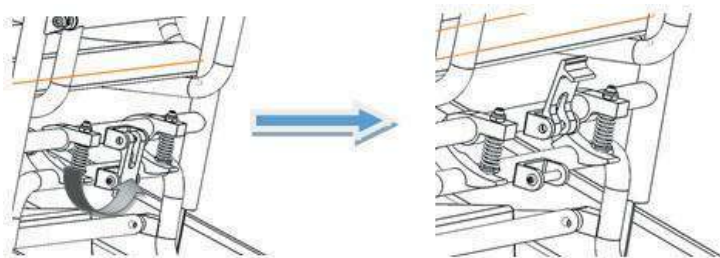
Opiekunowie powinni upewnić się, że stopy użytkownika są prawidłowo umieszczone na podnóżkach oraz że odzież nie zostanie wciągnięta w koła.

Opiekunowie powinni pchać wózek, aby zapewnić bezpieczeństwo na stromych rampach lub długich zjazdach. W przypadku uszkodzonych, złamanych, zużytych lub brakujących części należy skontaktować się ze sprzedawcą.

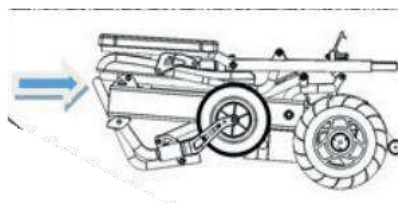
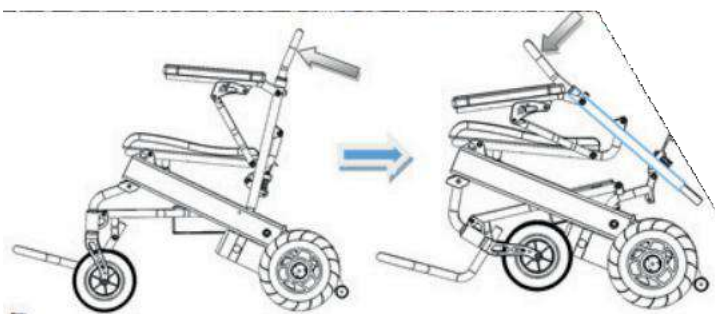
MONTAŻ I UŻYTKOWANIE

SKŁADANIE WÓZKA INWALIDZKIEGO

Krok 1 : Ustawić wózek inwalidzki w pozycji pionowej.

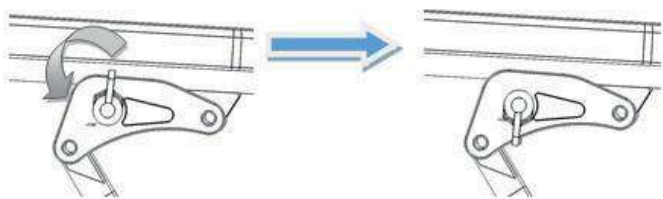


Krok 2: Ustawić wózek inwalidzki w pozycji pionowej.

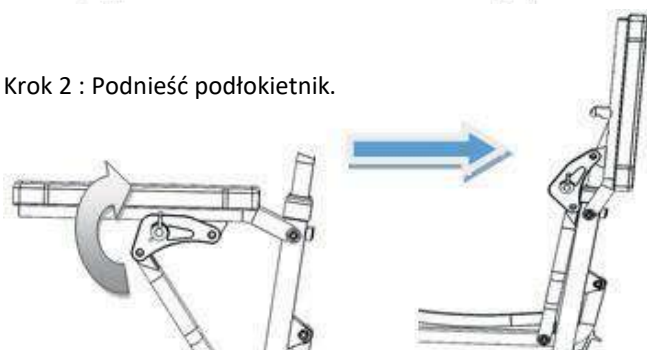


UŻYTKOWANIE PODŁOKIETNIKÓW

Krok 1 : Obrócić blokadę w dół.



Krok 2 : Podnieść podłokietnik.



REGULACJA STEROWNIKA

Włóż rurę pod sterownikiem do rury znajdującej się pod podłokietnikiem. Ustaw sterownik w optymalnej pozycji, obracając nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Po zakończeniu regulacji dokręć nakrętkę.





PRZEŁĄCZANIE Z TRYBU RĘCZNEGO NA TRYB ELEKTRYCZNY

 Podczas przełączania z trybu ręcznego na elektryczny upewnij się, że oba boczne sprzęgła są prawidłowo umieszczone w rowkach. Jeśli któreś ze sprzęgła nie jest całkowicie osadzone w rowku, istnieje ryzyko przewrócenia się wózka.

Przełącznik trybu ręcznego / elektrycznego: wyłącz zasilanie i zatrzymaj wózek inwalidzki, następnie obróć dźwignie regulacyjne.

 Nie przełączaj wózka na tryb ręczny, gdy użytkownik porusza się po rampach lub pochyłościach.



AKUMULATOR I ŁADOWARKA

AKUMULATOR

Akumulatory są już zamontowane. Wózek inwalidzki można złożyć bez konieczności wyjmowania akumulatorów.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI

Ładowarka służy do ładowania akumulatorów. Nie używaj elektrycznego wózka inwalidzkiego podczas ładowania.

DANE TECHNICZNE ŁADOWARKI

Napięcie zasilania: AC 220 V $\pm 10\%$

Napięcie wyjściowe: 24 V DC

Prąd wyjściowy: 3 A

UŻYTKOWANIE ŁADOWARKI

Aby naładować akumulator, podłącz ładowarkę do źródła zasilania oraz do gniazda w obudowie akumulatora. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zakończyć proces ładowania:

- Krok 1: Upewnij się, że gniazdo ładowania nie jest zablokowane.
- Krok 2: Upewnij się, że elektryczny wózek inwalidzki jest wyłączony.
- Krok 3: Odłącz wtyczki łączące obudowę akumulatora ze sterownikiem.
- Krok 4: Podłącz wtyczkę wyjściową ładowarki do gniazda zasilania obudowy akumulatora.
- Krok 5: Podłącz główną wtyczkę ładowarki do zasilania; zapali się czerwony wskaźnik świetlny. Pełne ładowanie trwa od 8 do 10 godzin. Nie ładuj dłużej niż 24 godziny.
- Krok 6: Aby uniknąć skrócenia żywotności akumulatora, ładuj go co najmniej raz w miesiącu, gdy wózek nie jest używany.

 Nie przerywaj ładowania przed zakończeniem procesu. Wielokrotne używanie akumulatora bez jego pełnego naładowania skraca jego żywotność; dlatego należy go w miarę możliwości zawsze ładować do pełna.

 Gdy akumulator zostanie całkowicie naładowany, wskaźnik świetlny zmieni kolor na zielony. Nie przerywaj ładowania przed pełnym naładowaniem akumulatora. Po zakończeniu ładowania odłącz zasilanie; w przeciwnym razie akumulator będzie się powoli rozładowywał. Nie ładuj akumulatora dłużej niż 24 godziny. Przeładowanie jest niebezpieczne.

 Użytkownicy powinni przestrzegać następujących zasad, aby uniknąć zagrożeń podczas ładowania:

Elektryczny wózek inwalidzki nie zawiera ładowarki; należy używać ładowarki zgodnej z normami krajowymi, o napięciu wyjściowym 24 V i prądzie 3 A.

Miejsce ładowania powinno być dobrze wentylowane. Nie wystawiaj wózka inwalidzkiego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani na wilgoć.



Zakres temperatury otoczenia podczas ładowania powinien wynosić od 10 °C do 50 °C. Poza tym zakresem akumulator może nie działać prawidłowo i może ulec uszkodzeniu.

Normalne jest, że wentylator wydaje dźwięk podczas ładowania; służy on do chłodzenia ładowarki.



Unikaj dostania się cieczy do ładowarki podczas ładowania. Ponadto nie umieszczaj ładowarki na przedmiotach łatwopalnych, takich jak paliwo, podnóżki czy poduszki siedziska.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA AKUMULATORA

Nieprawidłowe działanie akumulatora zamiennego może stwarzać ryzyko wybuchu. Do wymiany należy używać wyłącznie akumulatorów tego samego typu lub zalecanych przez producenta. Należy również upewnić się, że bieguny akumulatora są prawidłowo podłączone.

Najważniejsze zasady przedłużenia żywotności akumulatora:

Ładuj go regularnie, aby utrzymać pełną pojemność. Zaleca się pełne naładowanie akumulatora, gdy wózek nie jest używany. W przypadku dłuższego przestoju zaleca się ładowanie akumulatora dwa razy w miesiącu.



UWAGA

Podczas ładowania akumulatora trzymaj się z dala od otwartego ognia. Ogień może spowodować pożar lub wybuch akumulatora.

Podczas ładowania wytwarza się wodór. Nie pal papierosów w trakcie ładowania.

Nie odłączaj zasilania, gdy wtyczka lub Twoje ręce są mokre, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem.

W przypadku nieprzewidzianego wypadku, który może spowodować obrażenia użytkownika, nie używaj elektrycznego wózka inwalidzkiego ani nie siedź na nim podczas ładowania.

DIAGNOSTYKA SYSTEMU

Gdy wskaźniki LED migają, oznacza to, że wózek inwalidzki wykazuje nieprawidłowości. Usterki mogą wystąpić w następujących elementach: silnikach, hamulcach, akumulatorze, połączeniach przewodów itp.

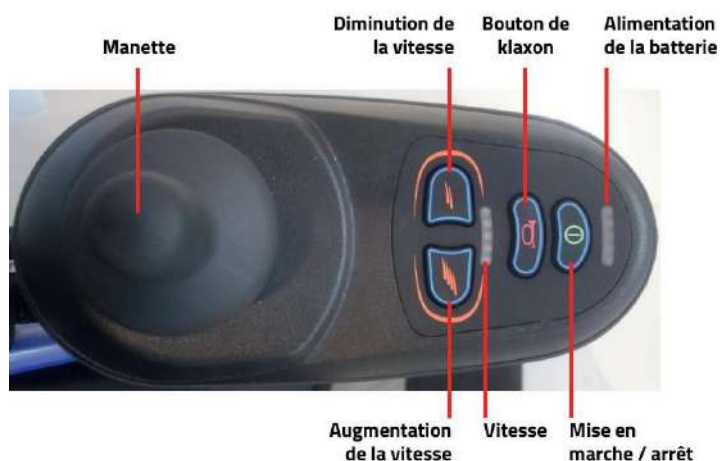
Na podstawie wewnętrznych informacji produktu rodzaj usterki może zostać zidentyfikowany za pomocą sygnału diagnostycznego. Nieprawidłowość można wykryć bez użycia dodatkowych narzędzi serwisowych.

Opis kontrolki LED	Znaczenie kontrolki LED	Wyjaśnienie i rozwiązanie
Wszystkie kontrolki LED są wyłączone i nie słychać żadnego sygnału dźwiękowego.	Zasilanie jest wyłączone, wózek inwalidzki znajduje się w trybie czuwania lub uśpienia. Zasilanie może być nieprawidłowo podłączone. Bezpiecznik mógł zadziałać lub ulec przepaleniu.	
Wszystkie kontrolki LED są włączone	Zasilanie jest włączone, autodiagnostyka została zakończona pomyślnie, elektryczny wózek inwalidzki może działać prawidłowo.	Im mniej kontrolki LED się świeci, tym mniej pozostało energii w baterii.
Świeci się skrajna lewa czerwona kontrolka LED	Bateria jest bardzo rozładowana.	Należy natychmiast naładować baterię. Lub bateria działa nieprawidłowo i nie może zostać naładowana.
Dwa krótkie sygnały dźwiękowe i pięć kontrolki LED miga dwukrotnie	Silnik po lewej stronie działa nieprawidłowo.	Lewy silnik jest nieprawidłowo podłączony lub przewód jest odłączony.
Cztery krótkie sygnały dźwiękowe i pięć kontrolki LED miga cztery razy	Prawy silnik nie działa.	Prawy silnik jest nieprawidłowo podłączony lub przewód jest odłączony.

Sześć krótkich sygnałów dźwiękowych i sześć kontrolek LED miga sześć razy	Sterownik znajduje się w trybie ochrony przed przeciążeniem prądowym.	Sprawdź hamulce oraz czy mechanizm napędowy silnika nie jest zablokowany. Zmierz natężenie prądu amperomierzem; jeśli nie występuje nadmierny prąd, sterownik może być uszkodzony.
Siedem krótkich sygnałów dźwiękowych i pięć kontrolek LED miga siedem razy	Joystick działa nieprawidłowo	Joystick nie resetuje się lub złącze jest poluzowane.
Ośiem krótkich sygnałów dźwiękowych i pięć kontrolek LED miga osiem razy	Sterownik nie działa prawidłowo	Proszę skontaktować się ze sprzedawcą w celu serwisowania.
Dziewięć krótkich sygnałów dźwiękowych i pięć kontrolek LED miga dziewięć razy	Sterownik nie działa prawidłowo.	Proszę skontaktować się z centrum serwisowym w celu konserwacji.

Sterowniki

Panel sterowania



Manette	Diminution de la vitesse	Augmentation de la vitesse	Vitesse	Bouton de klaxon	Alimentation de la batterie	Mise en marche / arrêt
Joystick	Zmniejszanie prędkości	Zwiększanie prędkości	Prędkość	Przycisk klaksonu	Zasilanie baterii	Włączanie / wyłączanie

UŻYTKOWANIE STEROWNIKA

Włącznik

Naciśnij ten przycisk; wskaźniki poziomu naładowania baterii zapalą się od lewej do prawej strony. Naciśnij ponownie przycisk, a wszystkie diody LED zgasną. W sytuacji awaryjnej można bezpośrednio wyłączyć zasilanie, naciskając przycisk zasilania.



Tryb czuwania

Jeśli joystick nie będzie używany przez ponad 20 minut, zasilanie wyłączy się automatycznie. System zostanie ponownie uruchomiony po naciśnięciu przycisku zasilania.

Regulacja prędkości

W zależności od nawyków użytkownika i warunków użytkowania prędkość jazdy wózka inwalidzkiego jest regulowana.

Reguluj prędkość, naciskając przycisk zmniejszania lub zwiększania prędkości.



Prędkość jest podzielona na pięć poziomów, odpowiadających 20%, 40%, 60%, 80% i 100% prędkości maksymalnej.

Pierwszy poziom: 20% prędkości maksymalnej.

Piąty poziom: 100% prędkości maksymalnej.

Przycisk klaksonu

Naciśnij przycisk klaksonu; sygnał dźwiękowy będzie emitowany do momentu zwolnienia przycisku.



Wskaźnik naładowania baterii

Po włączeniu urządzenia wskaźnik naładowania baterii zaczyna działać. Wskaźnik pokazuje również pozostały poziom energii baterii.

Jak pokazano na ilustracji, bateria jest w pełni naładowana.

Gdy świeci się tylko czerwona lub żółta dioda LED, baterię należy naładować. W przypadku dłuższych tras bateria powinna być w pełni naładowana. Jeśli świeci się tylko czerwona dioda LED, poziom naładowania baterii jest bardzo niski; użytkownicy powinni jak najszybciej naładować baterię.



Użytkowanie joysticka

Kierunek jazdy wózka inwalidzkiego jest sterowany za pomocą joysticka. Zakres ruchu joysticka kontroluje również prędkość jazdy.

Włączaj lub wyłączaj zasilanie tylko wtedy, gdy joystick znajduje się w pozycji centralnej. W przeciwnym razie sterownik wyemituje sygnał błędu działania. Zwolnij joystick do pozycji centralnej, a błąd zniknie. Jeśli błąd nadal występuje, może to oznaczać usterkę; nie używaj tej części i skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia serwisu.

KONSERWACJA



Brak konserwacji produktu może prowadzić do poważnego ryzyka obrażeń.

Konserwacja wózka obejmuje czyszczenie, kontrolę kół i baterii oraz ładowanie baterii.

W przypadku innych czynności serwisowych należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Zaleca się kontrolę wózka co sześć miesięcy oraz przegląd roczny.

CZYSZCZENIE WÓZKA INWALIDZKIEGO

Regularnie czyść wózek.

Części często mające kontakt z ciałem użytkownika (takie jak poduszka siedziska, podłokietniki i sterownik) czyść czystą, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników organicznych.

Jeśli użytkownik jest pacjentem, wózek należy czyścić raz w tygodniu. W przypadku użytkowania przez osobę z chorobą zakaźną należy go czyścić i dezynfekować odpowiednimi środkami dezynfekującymi.

KOŁA

Regularnie sprawdzaj ciśnienie w oponach oraz stopień ich zużycia. Gdy głębokość bieżnika osiągnie 1 mm, wymień oponę na nową.

BATERIA

Upewnij się, że bateria jest całkowicie naładowana. Aby wydłużyć jej żywotność, zaleca się nie ładować jej przed całkowitym rozładowaniem.

AWARIA I KONTROLA WÓZKA

W przypadku awarii podczas pracy wózka wyłącz zasilanie przed przystąpieniem do kontroli.

Objaw: całkowity brak zasilania oraz wszystkie diody LED panelu sterowania są wyłączone.

Sprawdź następujące punkty:

Krok 1: Sprawdź, czy wtyczka sterownika nie jest poluzowana.

Krok 2: Sprawdź, czy połączenie między wtyczką sterownika a komorą baterii nie jest poluzowane. Podłącz ponownie złącze (trzymaj za wtyczkę przy odłączaniu; nie ciągnij za przewód).

Jeśli po wykonaniu tych czynności wózek nadal nie działa lub masz wątpliwości, skontaktuj się ze sprzedawcą. Sterownik posiada system diagnostyczny monitorujący sterownik i silnik. Każda awaria tych elementów jest sygnalizowana przez sterownik.

KONTROLA KONSERWACYJNA

Aby zapewnić prawidłowe działanie produktu, wykonuj następujące kontrole:

1. Sprawdź mocowanie joysticka (po prawej lub lewej stronie) oraz stan przewodów od kół do joysticka (raz w tygodniu).
2. Sprawdź funkcję wolnego biegu i tryb napędowy.
3. Sprawdź baterię (raz w miesiącu).
4. Sprawdź mechanizm składania i rozkładania, upewniając się, że wózek jest prawidłowo zablokowany w pozycji rozłożonej (raz w miesiącu).
5. Sprawdź prędkość produktu.

NAPRAWA I MODYFIKACJA

W przypadku konieczności naprawy lub modyfikacji skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie dokonuj zmian samodzielnie, ponieważ może to spowodować wypadki lub usterki.

Nie wymieniaj części ani materiałów w sposób nieprawidłowy.

Nie dodawaj dodatkowego ciężaru, gdyż może to spowodować utratę równowagi.

Nie używaj innego pojazdu do ciągnięcia lub pchania wózka, gdy ktoś na nim siedzi lub gdy znajduje się on w trybie manualnym.

W przypadku nietypowych dźwięków natychmiast skontaktuj się z serwisem.

ZMIANA WŁAŚCICIELA

Produkt może być ponownie używany. Przed przekazaniem należy go wyczyścić i zdezynfekować zgodnie z zasadami higieny.

Przy przekazaniu produktu przekaz nowemu użytkownikowi całą niezbędną dokumentację techniczną.

Przed ponownym użyciem produkt powinien zostać sprawdzony przez upoważnionego specjalistę.

RECYKLING

Gdy produkt stanie się niezdalny do użytku i będzie wymagał utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą specjalistycznym.

W przypadku samodzielnej utylizacji skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem gospodarki odpadami w celu uzyskania odpowiednich informacji.

PRZECHOWYWANIE



Nieprzestrzeganie warunków przechowywania może prowadzić do uszkodzenia produktu i poważnych obrażeń.

- Nie przechowuj produktu przez długi czas w pobliżu źródeł ciepła ani w bezpośrednim świetle słonecznym (np. za oknem lub przy grzejniku), ani w pobliżu silnych źródeł zimna.
- Trzymaj z dala od ognia i źródeł iskiei.

Warunki przechowywania :

- Przechowuj w suchym i umiarkowanym miejscu. Nie przechowuj w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka. Jeśli wózek został zamoczony przez deszcz, natychmiast go osusz.
- Chroń produkt przed kurzem i korozją (np. piaskiem, wodą morską, słonym powietrzem).
- Wszystkie zdemontowane części przechowuj razem w jednym miejscu.
- Wszystkie elementy przechowuj bez obciążenia (nie kładź ciężkich przedmiotów na produkcie).

OCHRONA PRZED ZAKŁÓCENIAMI ELEKTROMAGNETYCZNYMI

Wózek powinien być trzymany z dala od silnych pól magnetycznych oraz dużych urządzeń elektrycznych indukcyjnych, takich jak stacje radiowe, kanały telewizyjne, podziemne nadajniki radiowe czy anteny telefonii komórkowej.

Unikaj źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu wózka elektrycznego.

DANE TECHNICZNE

Wymiary całkowite	szer. 67 cm × gł. 105 cm × wys. 94 cm
Wymiary siedziska	szer. 45 cm × gł. 42 cm × wys. 43 cm
Szerokość siedziska	45 cm
Głębokość siedziska	42 cm
Wysokość od podłoża do siedziska	51 cm
Wysokość oparcia	43 cm
Szerokość po złożeniu	67 cm
Średnica kół przednich	20.32 cm
Średnica kół tylnych	30.48 cm
Konstrukcja	aluminium
Waga	34,5 kg
Maksymalna waga użytkownika	125 kg

875025	SPECYFIKACJA
Konstrukcja	aluminium, czarne malowanie proszkowe
Sterownik	PG-VSI / Micon
Silnik	180W × 2 LINIX (Chiny)
Bateria	litowa 20Ah
Ładowarka	HP 24V 3A (Tajwan)
Maksymalna prędkość	7 KM/H
Zasięg	10-15 KM
Zdolność pokonywania nachyleń	8°
Koło przednie	20.32 cm PU
Koło tylne	30,48 cm, opona pełna z aluminiową piastą
Podłokietniki	składane
Podnóżki	obrotowe do wewnątrz i na zewnątrz
Siedzisko	zdejmowana poduszka
Opcje	zabezpieczenie przeciwpzewróceniowe, koszyk zakupowy

OKRES UŻYTKOWANIA

Przewidywana żywotność produktu wynosi 5 lat przy normalnym użytkowaniu, zachowaniu zasad bezpieczeństwa i konserwacji. Po tym okresie może być nadal używany, o ile pozostaje w dobrym stanie. W przypadku nieprzewidzianego wypadku użytkownik nie powinien przekraczać zalecanego okresu użytkowania.

GWARANCJA

Produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu. Firma IDENTITÉS dostarczy części zamienne w przypadku wad produkcyjnych, konstrukcyjnych lub materiałowych.

W celu zgłoszenia reklamacji skontaktuj się z dystrybutorem, u którego zakupiono produkt.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń przypadkowych, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji ani naturalnego zużycia.

Aby skorzystać z gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.



Identités – ZA Pole 49
Bd de la Chanterie
49124 Saint Barthélemy d'Anjou



Peso máximo autorizado
Peso massimo consentito
Zulässiges maximalgewicht
Maximaal toegestaan gewicht
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος
Maksymalne dopuszczalne obciążenie
125 kg